PM-1 3½"x4" PHOTOGRAPHIC MICROCOPY TARGET
NBS 1010a ANSI/ISO #2 EQUIVALENT

National Library
of Canada

Acquisitions and
Bibliographic Services Branch

395 Wellington Street
Ottawa, Ontario
K1A 0N4

Bibliothèque nationale
du Canada

Direction des acquisitions et
des services bibliographiques

395, rue Wellington
Ottawa (Ontario)
K1A 0N4

Your file - Votre référence

Our file - Notre référence

NOTICE

The quality of this microform is heavily dependent upon the quality of the original thesis submitted for microfilming. Every effort has been made to ensure the highest quality of reproduction possible.

If pages are missing, contact the university which granted the degree.

Some pages may have indistinct print especially if the original pages were typed with a poor typewriter ribbon or if the university sent us an inferior photocopy.

Reproduction in full or in part of this microform is governed by the Canadian Copyright Act, R.S.C. 1970, c. C-30, and subsequent amendments.

AVIS

La qualité de cette microforme dépend grandement de la qualité de la thèse soumise au microfilmage. Nous avons tout fait pour assurer une qualité supérieure de reproduction.

S'il manque des pages, veuillez communiquer avec l'université qui a conféré le grade.

La qualité d'impression de certaines pages peut laisser à désirer, surtout si les pages originales ont été dactylographiées à l'aide d'un ruban usé ou si l'université nous a fait parvenir une photocopie de qualité inférieure.

La reproduction, même partielle, de cette microforme est soumise à la Loi canadienne sur le droit d'auteur, SRC 1970, c. C-30, et ses amendements subséquents.

Canada

CONTEXTES D'ÉMERGENCE D'UN STYLE DE REPORTAGE TÉLÉVISUEL
À RADIO-CANADA
par
Sylvie Robillard

A thesis submitted to
the Faculty of Graduate Studies and Research
in partial fulfilment of
the requirement for the degree

Master of Journalism

School of Journalism and Communication

Carleton University

Ottawa, Ontario

August 1994

(c) copyright
1994, Sylvie Robillard

National Library
of Canada

Acquisitions and
Bibliographic Services Branch

395 Wellington Street
Ottawa, Ontario
K1A 0N4

Bibliothèque nationale
du Canada

Direction des acquisitions et
des services bibliographiques

395, rue Wellington
Ottawa (Ontario)
K1A 0N4

Your file *Votre référence*

Our file *Notre référence*

THE AUTHOR HAS GRANTED AN
IRREVOCABLE NON-EXCLUSIVE
LICENCE ALLOWING THE NATIONAL
LIBRARY OF CANADA TO
REPRODUCE, LOAN, DISTRIBUTE OR
SELL COPIES OF HIS/HER THESIS BY
ANY MEANS AND IN ANY FORM OR
FORMAT, MAKING THIS THESIS
AVAILABLE TO INTERESTED
PERSONS.

L'AUTEUR A ACCORDE UNE LICENCE
IRREVOCABLE ET NON EXCLUSIVE
PERMETTANT A LA BIBLIOTHEQUE
NATIONALE DU CANADA DE
REPRODUIRE, PRETER, DISTRIBUER
OU VENDRE DES COPIES DE SA
THESE DE QUELQUE MANIERE ET
SOUS QUELQUE FORME QUE CE SOIT
POUR METTRE DES EXEMPLAIRES DE
CETTE THESE A LA DISPOSITION DES
PERSONNE INTERESSEES.

THE AUTHOR RETAINS OWNERSHIP
OF THE COPYRIGHT IN HIS/HER
THESIS. NEITHER THE THESIS NOR
SUBSTANTIAL EXTRACTS FROM IT
MAY BE PRINTED OR OTHERWISE
REPRODUCED WITHOUT HIS/HER
PERMISSION.

L'AUTEUR CONSERVE LA PROPRIETE
DU DROIT D'AUTEUR QUI PROTEGE
SA THESE. NI LA THESE NI DES
EXTRAITS SUBSTANTIELS DE CELLE-
CI NE DOIVENT ETRE IMPRIMES OU
AUTREMENT REPRODUITS SANS SON
AUTORISATION.

ISBN 0-315-98614-X

Canada

Name S. Robillard - Shen Robillard

Dissertation Abstracts International is arranged by broad general subject categories. Please select the one subject which most nearly describes the content of your dissertation. Enter the corresponding four-digit code in the spaces provided.

Journalism

SUBJECT TERM

0391

U·M·I

SUBJECT CODE

Subject Categories

THE HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES

COMMUNICATIONS AND THE ARTS

Architecture 0729
Art History 0377
Cinema 0900
Dance 0378
Fine Arts 0357
Information Science 0723
Journalism 0391
Library Science 0399
Mass Communications 0708
Music 0413
Speech Communication 0459
Theater 0465

EDUCATION

General 0515
Administration 0514
Adult and Continuing 0516
Agricultural 0517
Art 0273
Bilingual and Multicultural 0282
Business 0688
Community College 0275
Curriculum and Instruction 0272
Early Childhood 0518
Elementary 0524
Finance 0277
Guidance and Counseling 0519
Health 0680
Higher 0745
History of 0520
Home Economics 0278
Industrial 0521
Language and Literature 0279
Mathematics 0280
Music 0522
Philosophy of 0998
Physical 0523

Psychology 0525
Reading 0535
Religious 0527
Sciences 0714
Secondary 0533
Social Sciences 0534
Sociology of 0340
Special 0529
Teacher Training 0530
Technology 0710
Tests and Measurements 0288
Vocational 0747

LANGUAGE, LITERATURE AND LINGUISTICS

Language 0679
General 0289
Ancient 0290
Linguistics 0291
Modern 0401
Literature 0294
General 0295
Classical 0297
Comparative 0298
Medieval 0316
Modern 0591
African 0305
American 0352
Asian 0355
Canadian (English) 0593
Canadian (French) 0311
English 0312
Germanic 0315
Latin American 0313
Middle Eastern 0314
Romance 0525
Slavic and East European 0527

PHILOSOPHY, RELIGION AND THEOLOGY

Philosophy 0422
Religion 0318
General 0321
Biblical Studies 0319
Clergy 0320
History of 0322
Philosophy of 0469
Theology 0323

SOCIAL SCIENCES

American Studies 0323
Anthropology 0324
Archaeology 0326
Cultural 0327
Physical 0310
Business Administration 0272
General 0770
Accounting 0454
Banking 0338
Management 0385
Marketing 0501
Canadian Studies 0503
Economics 0505
General 0508
Agricultural 0509
Commerce-Business 0510
Finance 0511
History 0358
Labor 0366
Theory 0351
Folklore 0578
Geography 0578
Gerontology 0578
History 0578
General 0578

Ancient 0579
Medieval 0581
Modern 0582
Black 0328
African 0331
Asia, Australia and Oceania 0332
Canadian 0334
European 0335
Latin American 0336
Middle Eastern 0333
United States 0337
History of Science 0585
Law 0398
Political Science 0615
General 0616
International Law and Relations 0617
Public Administration 0814
Recreation 0452
Social Work 0626
Sociology 0627
General 0938
Criminology and Penology 0631
Demography 0628
Ethnic and Racial Studies 0629
Individual and Family Studies 0630
Industrial and Labor Relations 0700
Public and Social Welfare 0344
Social Structure and Development 0709
Theory and Methods 0999
Transportation 0453
Urban and Regional Planning 0453
Women's Studies 0453

THE SCIENCES AND ENGINEERING

BIOLOGICAL SCIENCES

Agriculture 0473
General 0285
Agronomy 0475
Animal Culture and Nutrition 0476
Animal Pathology 0359
Food Science and Technology 0478
Forestry and Wildlife 0479
Plant Culture 0480
Plant Pathology 0817
Plant Physiology 0777
Range Management 0746
Wood Technology 0306
Biology 0287
General 0308
Anatomy 0309
Biostatistics 0379
Botany 0329
Cell 0353
Ecology 0369
Entomology 0793
Genetics 0410
Limnology 0307
Microbiology 0317
Molecular 0416
Neuroscience 0433
Oceanography 0821
Physiology 0778
Radiation 0472
Veterinary Science 0784
Zoology 0760

EARTH SCIENCES

Biogeochemistry 0425
Geochemistry 0996

Geodesy 0370
Geology 0372
Geophysics 0373
Hydrology 0388
Mineralogy 0411
Paleobotany 0345
Paleoecology 0426
Paleontology 0418
Paleozoology 0985
Polynology 0427
Physical Geography 0368
Physical Oceanography 0415

HEALTH AND ENVIRONMENTAL SCIENCES

Environmental Sciences 0768
Health Sciences 0566
General 0300
Audiology 0992
Chemotherapy 0567
Dentistry 0350
Education 0769
Hospital Management 0758
Human Development 0982
Immunology 0564
Medicine and Surgery 0347
Mental Health 0569
Nursing 0570
Nutrition 0380
Obstetrics and Gynecology 0354
Occupational Health and Therapy 0381
Ophthalmology 0571
Pathology 0419
Pharmacology 0572
Pharmacy 0382
Physical Therapy 0573
Public Health 0574
Radiology 0575
Recreation 0575

Speech Pathology 0460
Toxicology 0383
Home Economics 0386

PHYSICAL SCIENCES

Pure Sciences 0485
Chemistry 0749
General 0486
Agricultural 0487
Analytical 0488
Biochemistry 0738
Inorganic 0490
Nuclear 0491
Organic 0494
Pharmaceutical 0495
Physical 0754
Polymer 0405
Radiation 0605
Mathematics 0986
Physics 0606
General 0608
Acoustics 0748
Astronomy and Astrophysics 0607
Elementary Particles and High Energy 0798
Fluid and Plasma 0759
Molecular 0609
Nuclear 0610
Optics 0752
Radiation 0756
Solid State 0611
Statistics 0463

Applied Sciences

Applied Mechanics 0346
Computer Science 0984

Engineering 0537
General 0538
Aerospace 0539
Agricultural 0540
Automotive 0541
Biomedical 0542
Chemical 0543
Civil 0544
Electronics and Electrical 0348
Heat and Thermodynamics 0545
Hydraulic 0546
Industrial 0547
Marine 0794
Materials Science 0548
Mechanical 0743
Metallurgy 0551
Mining 0552
Nuclear 0549
Packaging 0765
Petroleum 0554
Sanitary and Municipal 0790
System Science 0428
Geotechnology 0796
Operations Research 0795
Plastics Technology 0994
Textile Technology 0994

PSYCHOLOGY

General 0621
Behavioral 0384
Clinical 0622
Developmental 0620
Experimental 0623
Industrial 0624
Personality 0625
Physiological 0989
Psychobiology 0349
Psychometrics 0632
Social 0451

**THESIS ACCEPTANCE FORM
M.J. CANDIDATE**

**The undersigned recommend to the Faculty of Graduate Studies
and Research acceptance of the thesis**

**CONTEXTES D'EMERGENCE D'UN STYLE DE REPORTAGE TELEVISUEL
A RADIO-CANADA**

**submitted by Sylvie Robillard, B.A.
in partial fulfilment of the requirements for
the degree of Master of Journalism**

Thesis Supervisor

Chair, School of Journalism and Communication

Carleton University

September, 1994

RÉSUMÉ

Ce mémoire examine le développement du service de l'information télévisée de la Société Radio-Canada et son impact sur le récit visuel des reportages télévisés quotidiens.

Par le biais d'une analyse organisationnelle, il souligne les événements marquants de l'histoire du service. Une analyse visuelle de reportages vient appuyer cette recherche et dénoter la manifestation des influences organisationnelles dans la construction visuelle de reportages.

Ce mémoire conclut que les pressions politiques et sociales présentes au Québec dans les années 60 et 70 de même qu'une importante réorganisation syndicale à l'intérieur du service ont influencé le récit visuel des reportages. Une analyse organisationnelle et une analyse comparative du matériel produit par l'équivalent anglophone (CBC) soutient cette conclusion. Les reportages du réseau français soulignent la narration plutôt que l'image, l'inverse de la situation observée dans le produit du réseau anglais.

REMERCIEMENTS

Je voudrais remercier tout d'abord mon directeur, Paul Attallah. Sans son encadrement et ses précieuses recommandations, ce mémoire ne serait pas ce qu'il est aujourd'hui.

Egalement, mes collègues de la télévision de Radio-Canada, à Ottawa et à Montréal. Leur soutien, leurs encouragements et leur collaboration m'ont aidé à atteindre mon but.

TABLES DES MATIERES

RÉSUMÉ	ii
REMERCIEMENTS	iii
INTRODUCTION	1
I - ETAT DE LA RECHERCHE SUR LES INFORMATIONS TELEVISEES	4
II - EVOLUTION DU SERVICE DE L'INFORMATION DE LA SRC .	33
III - IMPACT DU CONTEXTE SUR LA PRODUCTION	
JOURNALISTIQUE	87
IV - ANALYSE COMPARATIVE DE REPORTAGES	118
CONCLUSION	127
BIBLIOGRAPHIE	132

INTRODUCTION

Il est difficile aujourd'hui d'imaginer un monde sans télévision tant ce médium de communication s'est rapidement inscrit dans le quotidien des résidents des pays industrialisés. En quelques années depuis son apparition au Canada, au début des années 50, les citoyens ont appris à s'y tourner quotidiennement pour se divertir et s'informer des événements qui se passent dans le monde, qu'ils soient géographiquement ou non éloignés d'eux.

Enquêtes et sondages ont maintes fois démontré que la majorité de la population dépend maintenant de la télévision pour obtenir des informations sur ce qui se passe dans son milieu et dans le monde. Le Québec n'échappe pas à cette tendance; selon un récent sondage, la télévision est la principale source d'information de 55 pour cent des résidents. Seulement 29 pour cent ne consultent que les journaux [L'Actualité, oct. 1993].

Depuis son implantation en 1952, la télévision a toujours occupé une place de première importance dans le vie culturelle et sociale du Québec. Trois ans après la mise sur pied de la télévision de Radio-Canada, 94 pour cent des foyers québécois possédaient un téléviseur [Desaulniers 1986, 116]. Ce médium

fut un puissant lien avec l'extérieur pour une société qui entraînait lentement dans l'ère moderne et l'urbanisation de l'après-guerre.

Les émissions de la SRC ont rapidement acquis une grande crédibilité et des milliers de téléspectateurs. Comme le remarquait Raymond David, président de la télévision française de la SRC en 1977: "Radio-Canada a joué un rôle de précurseur autant dans le domaine culturel que dans celui de l'information" [Fecteau et al. 1977, 3].

Mais il est évident que la télévision d'aujourd'hui ressemble peu à la télévision d'hier. Le noir et blanc a fait place à la couleur, le direct a, la plupart du temps, été remplacé par le différé, le pré-enregistré. Et les bulletins de nouvelles n'ont pas échappé à cette évolution même si la base est, essentiellement, restée la même soit celle d'un présentateur-annonceur qui communique aux téléspectateurs les événements de la journée.

Mais le changement le plus fondamental dans la présentation des nouvelles télévisées est l'évolution du rôle du reporter [Knight 1991, 145]. Peu présent au début de la télévision, son rôle deviendra éventuellement essentiel à la présentation des informations. Le présentateur, par contre, omniprésent au début de la télévision, s'effacera graduellement pour devenir un présentateur de reportages pré-enregistrés qui constituent l'essentiel du bulletin de nouvelles. Le matériel des informations dépend maintenant du

reporter qui utilise un ensemble de narrations sur images et d'entrevues pour informer le téléspectateur.

Mais cette base accomode, en fait, des permutations de styles observables d'une organisation productrice à l'autre. Par exemple, Américains, Britanniques et Canadiens ne font pas tous des informations télévisées qui se ressemblent [Kline 1981].

Au fil des ans, le service de l'information télévisée de la Société Radio-Canada a aussi évolué pour développer son propre style visuel. Ce mémoire compte démontrer que le contexte dans lequel ce service s'est développé a eu une incidence directe sur la facture visuelle des reportages présentés quotidiennement dans les bulletins de nouvelles. Il se propose d'identifier les événements et les situations de nature historique, sociale, politique et professionnelle susceptibles d'avoir eu une influence sur la production journalistique télévisuelle de la SRC et de démontrer leur manifestation par une analyse du récit visuel de reportages de la SRC. Pour fins de comparaison, une analyse organisationnelle du service d'information du réseau anglais de la société (CBC) et une analyse du récit visuel seront également intégrées à ce mémoire.

I - ETAT DE LA RECHERCHE SUR LES INFORMATIONS TELEVISEES

Les informations télévisées ont fait leur apparition dès les années 50 mais ce n'est qu'au début des années 70 que les chercheurs, surtout américains, ont vraiment commencé à étudier la forme spécifique que prend l'information lorsqu'elle est transmise par la télévision. Au fil des ans, cette recherche semble avoir pris cinq tendances principales: (1) une tendance d'analyse politique et idéologique, (2) une tendance psycho-cognitive, (3) une tendance formelle et institutionnelle, (4) une tendance technologique et (5) une tendance organisationnelle.

Dans sa tendance dite politique et idéologique, la recherche sur l'information télévisée s'intéresse essentiellement au lien qui pourrait exister entre le contenu de l'information diffusée et les valeurs sociales. La question qui hante cette tendance est de savoir si l'information présentée influence les choix sociaux et politiques. News That Matters (Iyengar et Kinder, 1987) en constitue un excellent exemple. Les auteurs enregistrent des bulletins d'informations dont ils manient eux-mêmes le montage afin de varier l'ordre et l'importance de diverses informations. Ils présentent les diverses versions à des groupes de spectateurs qu'ils interrogent par la suite afin de tenter de constater un lien entre la présentation de

l'information et l'opinion du spectateur. Leur conclusion est que l'ordre de présentation affecte l'opinion du spectateur. Il convient donc, selon cette approche, de surveiller attentivement les bulletins d'information afin de dépister, ou d'encourager, la présentation de certains types d'information dans le but de transformer ou d'empêcher de transformer la société. Il reste à déterminer, cependant, si les spectateurs sont dupes de toutes les manoeuvres télévisuelles et si les effets découverts sont de courte ou de longue durée.

Dans sa tendance psycho-cognitive, qu'on désigne collectivement sous le nom de théories d'impact, associée fortement aux travaux de Bandura (1964) mais aussi à ceux de Mander (1978), Winn (1977), et du CRTC (1991),¹ affirme aussi que l'intensité de certaines images, mesurées selon les mêmes techniques physiologiques, provoque certains comportements.² La relation entre intensité visuelle et comportement (anti)social étant établi, il convient donc d'interdire la diffusion des types d'images provoquant les comportements socialement réprouvés. Malheureusement, cette approche n'explique guère pourquoi les images dites intenses ne provoquent pas la même réaction (le même comportement) chez tous les sujets et ne permet pas de déterminer quels sujets

---

¹Voir notamment Four Arguments For the Elimination of Television (Mander, 1978), The Plug-In Drug (Winn, 1977), Rapport du CRTC sur la violence et la télévision (1991).

²The Politics of TV Violence de Willard D. Rowland, Jr. (1982) offre un survol et une critique excellents des approches centrées sur l'impact de la communication.

seront susceptibles de réagir aux images dites intenses. Il convient sans doute de noter que l'approche psycho-cognitive, qui consiste essentiellement à mesurer les impacts supposés de la télévision, partage les mêmes présupposés et les mêmes techniques de mesure que l'industrie de la publicité. Les deux, l'approche psycho-cognitive et l'industrie de la publicité, s'intéressent aux impacts des images, la première pour les dénoncer et les contrôler, la seconde pour les déployer et les raffiner.

La tendance formelle et institutionnelle, associées aux travaux de chercheurs comme Griffin (1992) et Dahlgren (in Vidal-Beneyto, 1992), n'examine pas les impacts des contenus télévisuels mais les raisons qui incitent les gens à préférer les informations télévisées comme source principale d'information. Or, si les spectateurs consomment la télévision en fonction de leurs préférences, il convient donc d'envisager les bulletins d'information moins comme un transfert rationnel d'information et plus comme un jeu ou un divertissement susceptible de correspondre aux préférences. Dahlgren avance d'ailleurs l'hypothèse que le téléspectateur trouve un plaisir dans la structure narrative familière et répétitive des "histoires" présentées quotidiennement par les informations télévisées [in Griffin 1992, 123]. Il convient aussi de noter que cette approche rend problématiques les affirmations d'impact social avancées par l'approche politique et idéologique.

L'approche technologique qui se base sur l'examen de l'évolution de la technologie disponible pour produire des informations télévisées est, elle, un peu moins courante. Comme le fait remarquer Rosemary Bergeron (1990) il découle de cette approche un déterminisme qui lui donne une importance démesurée. En effet, souligne-t-elle, il est bon de connaître le matériel disponible mais l'existence même d'un appareil sophistiqué ne garantit en rien son utilisation.

If technological determinism is considered a too simplistic explanation for the development of television news presentation, there is nonetheless a need to identify those aspects of television news that can be satisfactorily explained by technology. It may be that the choice of whether to use an available technology is rooted in the organization. [Bergeron 1990,2-3]

L'approche organisationnelle, associée aux travaux de Epstein (1973) mais aussi à ceux de Gitlin (Inside Prime Time, 1983) et de Tuchman (Making News, 1978), n'examine ni les impacts ni les incitatifs supposés des contenus télévisuels mais la structure de fabrication des informations. Cette approche soutient essentiellement que les besoins de l'organisation productrice de nouvelles exercent une pression constante qui se répercute sur la sélection et la présentation des informations télévisées. Cette approche ne nie pas les impacts potentiels de la télévision mais les fait dépendre de circonstances objectives et non de la volonté manipulatrice de certains dirigeants. Elle constitue aussi l'hypothèse la plus

fertile pour les besoins de ce mémoire. Notre but n'est de connaître ni les impacts des informations, ni de les dénoncer, ni de donner des conseils pour le perfectionnement d'un bulletin d'informations irrésistiblement séduisant. Notre but est de comprendre l'ensemble des forces qui ont contribué à la formation de ce qui constitue actuellement les informations du réseau de télévision français de Radio-Canada.

Les cinq grandes tendances se concentrent donc respectivement sur les impacts supposés de la télévision (approches idéologique et psycho-cognitive), sur les attrait de la télévision (approche formelle), et sur l'organisation de la télévision (approche organisationnelle). Par contre, chacune d'elles trouve son origine dans l'histoire de l'analyse communicationnelle du 20e siècle.

On peut prendre l'élection présidentielle américaine de 1940 comme point charnière de l'évolution de la pensée communicationnelle au 20e siècle. Grosso modo, avant les années 40, la plupart des chercheurs pensaient que les moyens de communication modernes (presse, cinéma, radio) pouvaient influencer plus ou moins directement le comportement des citoyens. C'était l'époque du triomphe des théories d'impact psycho-cognitives et les exemples abondaient. La propagande de la première guerre mondiale avait apparemment incité des populations entières à vouloir s'entretuer. La publicité d'après-guerre avait apparemment créé de nouveaux besoins inusités dans une population malléable et susceptible. La

montée du fascisme et du communisme semblait montrer que le déploiement efficace des médias pouvait assurer le succès de n'importe quelle idéologie politique. Finalement, la diffusion en 1938 de la célèbre émission radiophonique The War of The Worlds, qui sema la panique chez certains auditeurs croyant à la véracité de l'invasion martienne, semblait prouver au-delà du moindre doute l'impact manipulateur et souvent néfaste des nouveaux médias. Il convenait donc de les surveiller, de les assujettir, de les censurer.

L'élection présidentielle américaine de 1940, cependant, qui opposait le ressortissant démocrate Franklin Delano Roosevelt contre son adversaire républicain Wendell Wilkie, ne donna pas les résultats escomptés par les experts. On s'attendait à une victoire des républicains parce que la presse américaine était fortement favorable au parti républicain. Les informations pro-républicaines contenues dans les journaux devaient se répercuter sur le comportement des électeurs qui abandonneraient le ressortissant au profit de son challenger. Or, Roosevelt fut reporté au pouvoir par une majorité écrasante.

Lazarsfeld tenta d'expliquer cette tournure et publia ses résultats en 1944 sous le titre The People's Choice. Son étude semblait montrer que les médias avaient eu peu d'influence sur les décisions politiques et que la plupart des électeurs se disaient davantage influencés par leurs contacts personnels. La propagande de campagne avait donc eu peu

d'influence sur les électeurs [Robinson et al., 1986, 38-39]. Cette conclusion rendait inutile l'analyse plus poussée de l'impact des médias et, jusque dans les années 60, les chercheurs se tournèrent davantage vers l'analyse des facteurs d'attraction qui pouvaient inciter les citoyens à désirer ou à consommer un message au lieu d'un autre. Dans cette optique, la recherche se mit à affirmer que les médias accomplissaient essentiellement une fonction rituelle de renforcement des valeurs et croyances existantes parce qu'afin d'attirer un public, les médias devaient lui dire ce qu'il souhaitait entendre [Robinson et al., 1986]. De cette façon, les médias renforçaient les croyances préalables des citoyens de manière quasi-rituelle.

Par contre, certaines analyses du travail de journaliste, et plus précisément du travail des *gate-keepers* ou "sélectionneurs", associés d'abord aux travaux de Manning White (1950) et de Snyder (1967), révélèrent que le processus décisionnel par lequel une information parvenait à être diffusée reflétait souvent les valeurs personnelles de la personne qui en faisait la sélection ainsi que les contraintes organisationnelles auxquelles la personne était soumise. Le processus était donc au moins partiellement subjectif, basé sur ce que le "sélectionneur" percevait comme étant la vérité, dépendant de ses attitudes et de ses attentes personnelles. Il devenait plus difficile d'affirmer que les médias étaient le

simple miroir de la société, reflétant objectivement les événements réels.

A la fin des années 60, lorsque les réseaux de télévision américains se mirent à montrer les sanglantes images de combats de la guerre du Vietnam, les conflits entre manifestants et policiers lors des congrès politiques, les émeutes des grandes villes, et à donner la parole aux opposants de la guerre, du gouvernement et de la forme de société, les critiques et les politiciens prirent comme cible les journalistes qui amenaient ces événements à l'attention du grand public. Les journalistes prétendaient refléter la réalité. Mais les politiciens et leurs opposants prétendaient que les journalistes sélectionnaient les images de la réalité au profit de leurs opposants.

Avec News from Nowhere [1973] Edward Jay Epstein a avancé que, loin d'être le résultat des actions et décisions d'une seule personne, comme le suggéraient les critiques de l'époque, les informations télévisées sont en très grande partie le produit d'une organisation très complexe:

Organizational imperatives of network news, and the logics that proceed from these demands, irresistibly shape the pictures of society in consistent directions and therefore produce a very particular, perhaps unique, version of national news. [Epstein 1973, 265]

L'élément nouveau apporté par Epstein est que l'entreprise pour laquelle travaille le journaliste influence

profondément le produit final. En effet, ne serait-ce que pour coordonner le travail d'une centaine de personnes -- journalistes, techniciens, monteurs ou réalisateurs -- une entreprise d'information se doit d'avoir un ensemble de règles internes et d'attentes professionnelles bien définies [Epstein 1973, 41]. Or, ces règles façonnent le produit, c'est-à-dire l'information présentée au public.

Il semblerait que dans une large mesure Epstein ait raison. Tout d'abord, le service des nouvelles fait partie d'un ensemble plus grand qui est le réseau de télévision lui-même. Toute décision prise à un haut niveau du réseau a une influence sur lui, que ce soit l'affectation d'une personne à un poste ou l'attribution des budgets d'exploitation. Le service de l'information vit donc selon des règles établies et sur lesquelles il a probablement très peu d'influence. Dans ce contexte, la tâche première des cadres de l'entreprise, selon Epstein, n'est pas de se mêler de opérations quotidiennes du service qu'ils dirigent mais bel et bien de transmettre leurs valeurs organisationnelles à leurs subordonnés. A leur tour, ces gestionnaires subalternes, choisis pour leur compréhension des règles, appliquent les méthodes et procédures qui viennent de la haute administration [Epstein 1973, 229].

Par ailleurs, les budgets affectés au fonctionnement du service ont aussi un impact essentiel sur ses opérations et donc sur le produit télévisuel. Par exemple, le nombre de

caméras et de journalistes ainsi que le type de technologie dont peut disposer le service de l'information dépendent évidemment des ressources financières de l'entreprise. De cette situation découlera un choix éditorial sur ce qui paraîtra et ne paraîtra pas dans le bulletin de nouvelles.

En outre, dans le contexte canadien, il ne faut pas négliger le fait qu'un réseau d'information qui se dit "national" se doit de traiter l'actualité de façon à intéresser tous les téléspectateurs potentiels. Ainsi, à cause de cette exigence, certains éléments seront présentés en importance alors que d'autres seront rejetés selon le type d'angle choisi. Comme le fait remarquer Epstein, les réalisateurs savent que pour rejoindre le plus de gens possible, leur traitement d'une nouvelle se devra d'être général pour que tous les téléspectateurs puissent s'y retrouver [Epstein 1973,40]. Comme le conclut Epstein, l'approche organisationnelle soutient que le niveau de production journalistique d'un service d'information est plus ou moins établi par le temps, l'argent et le personnel et que son produit est déterminé par les exigences de fonctionnement établies par le service pour maintenir ses opérations [Epstein 1973, 268].

Mais il n'y a pas que l'entreprise et ses règles de fonctionnement qui aient une influence sur la production des informations télévisées. L'environnement économique dans lequel évolue le service affecte aussi sa production [Altheide

1976, 59]. Pour Altheide, sont liés à l'environnement économique trois facteurs interreliés de première importance: (1) l'objectif commercial de l'entreprise et les cotes d'écoute, (2) la concurrence avec les autres chaînes ou stations, et (3) le contexte communautaire, et plus précisément les influences politiques [Altheide 1976, 29].

Illustrons ces facteurs. Dans le cas d'une station purement commerciale (à but lucratif), les revenus publicitaires et les cotes d'écoute auxquelles ils sont liés jouent un rôle déterminant. Plus les gens écouteront les émissions de la station, plus la station pourra hausser ses tarifs publicitaires afin de financer ses opérations. Si la cote d'écoute est basse, les revenus le seront aussi et cette situation se répercutera sur les budgets d'exploitation dont fait partie le service des nouvelles. La pression est donc forte au niveau des journalistes, souligne Altheide, pour fabriquer un produit qui non seulement attirera la clientèle mais aussi l'incitera à rester fidèle.

Pour Altheide, cette commercialité a un impact certain sur la forme et la présentation des nouvelles car la logique commerciale de l'entreprise encourage la création de formats compatibles avec le besoin d'attirer des spectateurs et non avec la volonté de transmettre l'information [Altheide 1979, 77]. Par conséquent, les reportages de services fortement soumis aux exigences de la commercialité sont courts et les journalistes ne choisissent que les sujets visuels qui

risquent de toucher les gens (soit le drame, les conflits et même la violence). Afin de garantir leur succès auprès du public, les émissions d'information recourent de plus en plus aux conseils de spécialistes qui raffinent la présentation afin de la rendre plus humaine et chaleureuse, de façon à attirer les spectateurs [Altheide 1979, 77].

Mais la commercialité n'est pas le seul facteur à influencer la forme des bulletins d'information. La concurrence joue aussi un rôle important. Une station ne peut se permettre d'avoir trop de retard sur ses concurrents. La mentalité du scoop pousse les stations à chercher des exclusivités et à toujours diffuser leurs nouvelles dès la première heure. Par contre, les stations ne peuvent trop diverger les unes des autres. Ainsi, une station ne pourrait concurrencer ses adversaires en présentant un bulletin de nouvelles qui ne ressemblerait en rien aux bulletins des autres stations. La concurrence incite donc les stations à rechercher constamment des informations et à les diffuser le plus tôt et avec le plus d'éclat possible mais établit aussi des limites d'acceptabilité formelle qu'elles ne sauraient outrepasser.

Altheide avance aussi qu'une entreprise d'information est également influencée par son milieu politique et communautaire. Ses observations dans des stations locales de télévision lui ont permis de remarquer que les contacts politiques de certains cadres supérieurs de l'entreprise se

reflétaient dans les bulletins d'information [Altheide 1976, 56].

Daniel Hallin affirme, de son côté, que l'évolution politique des Etats-Unis a amené les reporters de la télévision à modifier le format de leurs reportages [Hallin 1992]. Selon lui, la durée des extraits sonores de politiciens inclus dans les reportages de campagnes électorales a chuté de façon importante sur une période de 20 ans, passant de 43,1 secondes en 1968, à 8,9 secondes en 1988. Toujours selon Hallin, un affaiblissement de l'autorité et du consensus politique aux Etats-Unis à cause de la guerre du Vietnam et du Watergate a poussé les reporters à un style plus actif de reportage:

Since no single source could be taken as authoritative, the journalists came to feel that adequate reporting required them to provide their own synthesis and interpretation. Television was probably slower than other major media to move toward more analytic journalism (...) But eventually it did so, and as it did, the sort of report that consisted of little more than a two-minute excerpt from a speech or a press conference became increasingly rare. [Hallin 1992, 13].

Les chercheurs s'entendent, cependant, pour dire que le reportage est une reformulation de la réalité qui cherche à se donner des airs de réalité. Les nouvelles télévisées sont justement différentes des informations radiophoniques ou du journal en ce qu'elles ont des images à montrer. Elles sont la "fenêtre sur le monde" qui illustre les faits et les

événements. Toutefois, même si elle se veut fenêtre, le fait reste que la télévision n'est que très rarement le témoin d'un événement.³ Généralement, les caméras arrivent "après" l'événement comme dans le cas d'une catastrophe comme un tremblement de terre ou un accident d'avion. En plus, il est impossible de montrer en temps réel certains événements; il faut les reformuler pour la télévision et cette pratique comprend des routines de tournage et de montage bien établies. Comme le disait le président du service de l'information du réseau américain NBC: "Film is not reality but illusion, at best an imitation of reality." [Epstein 1973, 18].

Comme l'a constaté Epstein, le tournage n'est pas un acte spontané. Il faut d'abord un opérateur pour tourner des images qui souvent sont demandées par le journaliste. Ensuite le journaliste doit décider de l'angle à prendre pour résumer et écrire le texte du reportage. Finalement, une autre personne en fera le montage. Tout au cours de ce processus, ajoute Epstein, les réseaux américains font appel à un réalisateur qui fait le lien entre toutes les étapes et

---

³La fuite de l'ex-footballeur OJ Simpson sur les autoroutes de Los Angeles en juin 1994 constitue une exception étonnante à cette règle qui ne fait que la reconfirmer. Les événements capturés en direct sont tellement rares à la télévision que lorsqu'ils se produisent, ils arrivent à s'imposer dans leur totalité sur n'importe quel créneau horaire. D'autres exemples seraient l'explosion de la navette spatiale, événement bref de par sa nature, le tremblement de terre de Los Angeles de 1992, les émeutes de Los Angeles de 1991, et presque rien d'autre. La concentration de ces événements dans la région de Los Angeles souligne un autre aspect de la théorie d'Epstein: la présentation de nouvelles ne dépend pas de la volonté manipulatrice des dirigeants mais du déploiement des équipements et de l'affectation du personnel par l'entreprise dans son ensemble. Los Angeles étant le centre de la production audio-visuelle et son marché publicitaire étant énorme, il est tout à fait prévisible que les informations provenant de Los Angeles soient plus nombreuses.

s'assure que le produit correspond aux attentes de la direction car les patrons des services des nouvelles ne cachent pas ce qui à leurs yeux constitue un reportage "intéressant", c'est-à-dire qui gardera le spectateur devant son poste.

Chaque étape obéit aussi à une série de règles. L'opérateur connaît généralement le genre d'images (et de sons) le plus prisé: souvent des images remplies d'action. Le journaliste qui fait les entrevues connaît aussi la façon de faire dire à son interviewé ce qu'il juge cohérent pour la télévision. Et le monteur sait rassembler tous les éléments conformément aux orientations du service. Ainsi, soutient Epstein, des images qui contredisent les propos du journaliste ne seront jamais montrées.

Tuchman a remarqué que les informations télévisées ont rapidement adopté une série de normes visuelles comme des symboles, des angles de prise de vue ou la distance à garder entre la caméra et le sujet filmé, et qu'elles ont "naturalisé" la présence de ces éléments dans la forme narrative à laquelle les informations télévisées ont recours [in Griffin 1992, 123]. Pour Altheide, le code de manipulation des images, la "grammaire" du tournage et du montage, les règles qui les régissent, sont volontairement occultées par l'entreprise d'information et donc inconnues des téléspectateurs qui tendent donc à croire que ce qu'ils voient est la réalité. Comme le remarque Tuchman: "By seeming not to

arrange time and space, news film claims to present facts, not interpretation." [in Altheide et al., 1979, 97].

Selon Altheide, les gens sont confrontés à une multitude d'apparences, de gestes et de symboles dans leur vie quotidienne. Ils apprennent à les camper dans un contexte plus vaste que celui de leur manifestation immédiate et c'est l'expérience qui leur apprend la signification de ces gestes et symboles. Or, dans la mesure où l'information télévisée s'offre comme pure transparence, les téléspectateurs tendraient à l'interpréter comme un autre aspect de la vie de tous les jours, ce qu'elle n'est pas, et l'application à la télévision de jugements propres à la réalité peut induire en erreur [Altheide et al., 1979, 99]

Un autre élément qui, selon Altheide, influe sur la production des informations télévisées est la concurrence entre réseaux et stations de télévision. D'abord, cette concurrence sert de caution morale pour la couverture en général. Les journalistes surveillent leurs concurrents pour voir s'ils présentent les mêmes reportages avec le même angle de traitement. La concurrence permet aussi aux journalistes d'évaluer et de comparer l'originalité de leur matériel et les éléments techniques de production. Les techniciens et reporters savent, par exemple, qu'une caméra qui fonctionne mal, ou d'un fabricant moins bien coté, donnera fort probablement un produit de qualité inférieure à ce que leurs concurrents peuvent diffuser. Altheide fait remarquer que les

journalistes, même s'ils savent que l'équipement technique coûte cher, prennent ces signes extérieurs pour les preuves d'intérêt que portent leur employeur au service des nouvelles [Altheide 1976, 52].

Les valeurs professionnelles mises de l'avant par les journalistes définissent aussi le produit qui sera présenté au public. Tout d'abord la notion d'objectivité oblige impérativement le journaliste à présenter les deux côtés de la médaille, un pour et un contre. Cette pratique constitue une façon pour le journaliste de se protéger d'éventuelles accusations de partisanerie, notent Tuchman et Altheide. Mais pour Epstein, ces normes professionnelles sont elles-mêmes facilement soumises aux contraintes organisationnelles. Autrement, avance-t-il, l'analyse de la transformation d'événements en reportages se ferait seulement en examinant les normes professionnelles auxquelles les journalistes disent souscrire [Epstein 1973, 25]. Pourtant, il faut aussi examiner les normes organisationnelles car le journaliste doit répondre aux attentes et aux politiques établies par ses patrons s'il veut que son reportage soit diffusé.

Mais en plus des pratiques professionnelles qui régissent leur travail, les journalistes sont aussi souvent influencés par leur appartenance syndicale qui influencera leurs rapports avec la direction. Dépendant de la place qu'il considère occuper dans la société, le journaliste agira selon certaines

attitudes qui auront une influence sur son travail [Gosselin 1989].

Comparaisons SRC-CBC

En 1970, la Commission Davey, présidée par le Sénateur Keith Davey, publiait son rapport sur les médias au Canada. La commission avait étudié en profondeur la propriété des médias et le milieu économique dans lequel ils évoluaient. Mais elle s'était aussi penchée sur des notions comme les traditions journalistiques, les conditions de travail des journalistes, la formation et les normes de la profession au Canada. La Commission Davey s'était aussi arrêtée sur la réception des médias par le public et remarquait que francophones et anglophones percevaient différemment les informations télévisées. La Commission découvrit que les francophones s'intéressaient plus aux actualités que les anglophones: 72% des téléspectateurs francophones regardaient tous les jours une émission d'information contre seulement 66% d'anglophones. Les deux groupes reconnaissaient le pouvoir manipulateur de la caméra mais les francophones s'en inquiétaient moins que les anglophones [Bloom et al., 1982, 72].

Dans un pays où deux cultures vivent côte à côte, les comparaisons entre les pratiques journalistiques professionnelles des anglophones et francophones sont inévitables. A cause de leur lien de parenté direct, les

services des nouvelles de Radio-Canada et de CBC ont souvent fait l'objet de telles comparaisons autant à l'interne qu'à l'externe. Généralement, ces études comparatives portent sur le contenu mais aussi parfois sur l'apparence extérieure du produit des deux services d'information. Et chaque fois, les études font ressortir de réelles différences.

La première étude exhaustive des bulletins d'information des deux réseaux de la chaîne publique fut menée en 1977 par un comité du CRTC (le comité Boyle) à la demande expresse du gouvernement fédéral sous la direction de Pierre Trudeau. Après l'élection du Parti Québécois en 1976, les journalistes du réseau français furent souvent soupçonnés par les politiciens fédéraux de ne pas respecter le mandat de la SRC qui était de promouvoir l'unité nationale, en montrant un préjugé favorable à l'endroit de l'indépendance du Québec. Les travaux du comité Boyle établirent qu'environ 15% seulement des informations diffusées aux deux réseaux étaient les mêmes. Dans son rapport, le comité fit remarquer que les télédiffuseurs semblaient tenir pour acquis que les Canadiens anglais et français ne s'intéressaient guère à ce qui arrivait à l'autre groupe [Gauthier 1992, 52]. Le comité concluait d'ailleurs: "If English and French Canada were on different planets there could hardly be a greater contrast of views and information." [Leith 1987] L'année suivante, une autre étude remarquait que les informations communes aux deux réseaux

avaient quelque peu augmenté pour atteindre les 25-28% [Gauthier 1992, 52].

Le référendum québécois de 1980 marqua une autre période fertile en analyse comparative des médias. Quatre chercheurs de l'Université de Windsor analysèrent près de mille reportages de la presse, de la radio et de la télévision de Montréal et de Toronto [Halford 1983]. A Montréal, l'Université McGill fit son "McGill Referendum Project" au printemps 1980 en comparant une seule journée de bulletins d'information des stations de télévision anglophones et francophones de Montréal.

Le groupe de l'Université McGill conclut qu'anglophones et francophones utilisaient le même matériau visuel pour façonner l'image, qu'ils partageaient une même grammaire visuelle mais que d'importantes différences apparaissaient dans la priorisation de "certains modes visuels, de certains rôles de présentations et de certains paradigmes visuels". [Bloom et al., 1982, 82-83] L'analyse remarqua, par exemple, que les stations francophones accordaient une grande importance à leur présentateur tandis que les stations anglophones privilégiaient le reporter. De par la domination du présentateur chez les francophones, il en résultait, selon le groupe de recherche, une image plus statique tandis que chez les anglophones les images et leur rythme étaient plus variés. Le groupe de l'Université McGill remarqua aussi que les anglophones avaient recours à des entrevues dans leurs

reportages quatre fois plus souvent que les francophones. Autrement dit, chez les francophones, le journaliste racontait l'information tandis que chez les anglophones le journaliste donnait la parole aux acteurs non-journalistes qui avaient le loisir de commenter l'événement. Malgré la petitesse de leur échantillon, les chercheurs affirmèrent que leurs observations n'étaient probablement pas le fruit du hasard mais bel et bien le résultat d'une pratique professionnelle. La pratique anglophone de donner la parole aux non-journalistes, nota le groupe de l'Université McGill, donnait l'impression au téléspectateur "d'avoir accès à l'événement, de participer au processus de l'information, ce qui est une autre facette du caractère 'ouvert' des émissions anglophones." [Bloom et al., 1982, 77]

En 1987, une analyse visuelle menée par Jacques Vermette de l'Université Laval conclut aussi que Radio-Canada et CBC présentaient les informations de façons différentes [Vermette 1991]. Selon Vermette, le réseau anglais montre plus d'éléments de réponses que le réseau français aux 5 questions: Qui, Quoi, Quand, Où, Comment et Pourquoi. Il nota également que le produit de CBC était plus visuel et plus rythmé. Vermette remarqua aussi que dans les nouvelles lues, l'annonceur anglais ne répétait pas ses éléments de réponse (les 5 W) tandis que l'annonceur français, lui, les répétait jusqu'à 10 fois en deux nouvelles. Pour Vermette, cette différence s'explique principalement par la seule compétence

(ou incompétence) des journalistes du réseau français: "Selon mon analyse serrée, si quelques reporters arrivent à produire un si haut taux de visuel signifiant, ce n'est pas par hasard: c'est qu'ils ont mis tout leur professionnalisme au service du bon média; aux autres d'en faire autant." [Vermette 1991, 161]

Variantes de l'approche organisationnelle

Chacune des approches appliquées jusqu'à présent à l'étude de la production des nouvelles télévisées apporte un élément dont il faut tenir compte. Cependant elles s'avèrent aussi toutes incomplètes en soi pour expliquer la source des différences observées entre la SRC et la CBC. Ainsi, la simple observation du développement de la technologie de l'audio-visuel par exemple, ne saurait en soi expliquer ces différences puisqu'elle ferait abstraction du contexte socio-économique, politique, et institutionnel dans lequel se situent ces développements.

L'approche organisationnelle proposée par Epstein et selon laquelle les impératifs de l'entreprise de télédiffusion et la logique qui en découle façonnent les nouvelles télévisées, semble présenter l'organisation comme un appareil fort complexe, composé de multiples niveaux où la participation individuelle compte finalement pour très peu. Telle que décrite par Epstein l'organisation laisse peu de place à l'individualité du reporter dans la composition du produit final qui sera diffusé. Sans doute issue d'un

contexte particulier, celui de la télévision américaine caractérisée par l'entreprise privée et la concurrence effrénée, l'analyse d'Epstein semble donc faire abstraction de différentes situations qui ne s'offraient simplement pas à son observation.

Par exemple, Epstein souligne bien que les reporters souscrivent à des valeurs professionnelles mais, selon lui, elles font partie d'un tout plus grand et sont soumises à des pressions internes plus grandes. Dans un tel contexte, celui des règles et normes professionnelles abstraites, les relations patrons-employés semblent être sous le signe de la soumission des employés à l'idéal mis de l'avant par la direction. Le rôle potentiel de la syndicalisation au sein de l'entreprise ne semble pas problématique. Autrement dit, même si l'approche organisationnelle d'Epstein apporte plusieurs éléments d'analyse essentiels, on peut lui reprocher de décrire "l'organisation" elle-même de façon extrêmement partielle. S'il est vrai que dans le cas américain les syndicats de la télévision sont faibles (et cette supposition n'est nullement prouvée), il est faux qu'ils le soient aussi dans la situation québécoise ou canadienne. Ainsi c'est l'organisation elle-même qu'il faut redéfinir.

Quant à Altheide, il avance que le milieu commercial concurrentiel dans lequel les services de nouvelles (américains) ont évolué a imposé à l'image télévisuelle une grammaire particulière, dont les agencements servent à retenir

le téléspectateur devant son poste. Cet argument essentiellement économique contient une forte valeur explicative pour le contexte américain. On en saurait prétendre que dans le contexte québécois, la SRC ait réagi de façon soutenue ou cohérente aux pressions commerciales de ses rivaux et que cette réaction se soit répercutée sur la façon de raconter les nouvelles. Au contraire, ce qui est frappant chez Radio-Canada, c'est la volonté de s'en tenir à des schèmes de présentations abandonnés par tous les autres télédiffuseurs d'Amérique du Nord. Encore une fois, Altheide repère un élément explicatif essentiel mais propre à un seul contexte, celui de la télévision de type américain où ne règnent pas certains facteurs essentiels au contexte québécois: de fortes pressions politiques et idéologiques (le mandat d'unité nationale), une spécificité culturelle contestée (le nationalisme québécois), une vague de syndicalisation (liée à la politisation de certaines catégories sociales et à l'affirmation nationaliste), un manque de moyens techniques (interprétable en fonction d'inégalité structurales entre la SRC et CBC), une concurrence faible et sporadique (les diffuseurs privés francophones), une structure organisationnelle bicéphale (SRC et CBC), et ainsi de suite.

Les approches de Epstein et Altheide sont essentiellement nées de l'observation de médias commerciaux dont la raison d'être première est de rapporter des profits à la maison-mère.

Elles ne s'appliquent donc pas sans accroc à un télédiffuseur public, non commercial et en longue position de monopole, ce qui fut le cas de la Société Radio-Canada.⁴

Kline [1981, 50] fait d'ailleurs remarquer que de les analyses organisationnelles ne tiennent souvent pas compte des buts, politiques et attentes qui découlent du mandat d'un diffuseur public. En théorie, un diffuseur public, dans la mesure où il est public et jouit de ressources publiques, n'a pas les mêmes obligations qu'un diffuseur privé. Son insertion dans le paysage audio-visuel ne dépend donc pas entièrement de la concurrence commerciale ou des cotes d'écoute mais aussi, et surtout, de décisions publiques et gouvernementales visant à atteindre les objectifs sociaux, économiques, culturels, religieux, politiques etc. Comme le souligne Kline, la pratique du journalisme ressort toujours autant d'une tradition sociale concrète que de normes professionnelles abstraites. Il est donc important d'identifier le contexte social dans lequel évolue le télédiffuseur.

Quant aux nombreuses études de la production de la SRC et de CBC, comme celle du CRTC en 1977 ou celle de Bloom et al. en 1980, elles sont constituées, essentiellement,

---

⁴L'analyse de CBC, cependant, ne pourrait pas simplement imiter l'analyse de Radio-Canada car, contrairement à la SRC, la CBC fut rapidement soumise à la concurrence des réseaux américains et d'autres stations privées de langue anglaise. Cependant, comparablement à la SRC, la CBC fut également astreinte par le mandat d'unité nationale, des vagues de syndicalisations, des revendications nationalistes anglo-canadiennes sporadiques, et sa vocation de diffuseur public.

d'observations de nature quantitative et comparative. Le but premier de ces travaux étant le constat d'une situation, les causes probables des différences notées ne sont qu'esquissées. Le CRTC avance, pour sa part, que la différence entre la production de langue anglaise et de langue française s'explique fondamentalement par la composition profondément distinctes des deux clientèles visées par les deux services. Une telle conclusion reproduit globalement les présupposés qui motivèrent l'analyse: les services, destinés à des clientèles distinctes, sont eux-mêmes distincts. Elle ne peut donc expliquer que très partiellement l'origine des différences notées parce qu'elle tient pour acquis que le seul critère d'influence de toute la production télévisuelle est l'auditoire (ses préférences, ses différences culturelles innées) et ne songe pas aux pressions et contraintes qui peuvent agir sur la livraison du produit aux téléspectateurs.

Bloom et al., (1980) ont aussi remarqué d'importantes différences stylistiques observables dans la présentation des nouvelles par les stations anglophones et francophones de la région de Montréal mais, là encore, sans explorer à fond les causes possibles. Les chercheurs ont noté qu'elles étaient trop importantes pour être l'effet du hasard et suggèrent qu'elles sont d'origine "professionnelle", ou encore "financières et techniques" sans toutefois pousser l'analyse plus loin. Ces éléments devraient donc figurer au nombre des aspects analysés dans le cadre de cette étude.

Quant à l'observation de Vermette (1991) que le réseau français "montre moins" que le réseau anglais, elle n'est basée que sur un calcul détaillé et une addition d'éléments quantifiables soit des éléments d'information ou de nouvelles qui sont montrés à l'écran. La méthode utilisée ne permet donc que d'en arriver à une explication très partielle de l'état de fait constaté. Pour Vermette, le seul manque de professionnalisme (ou d'imagination) au niveau journalistique individuel explique essentiellement les différences observées au niveau visuel entre la production de la SRC et de CBC. Une telle vision ne tient pas compte des contraintes techniques et budgétaires, de la formation donnée aux employés et encore moins de la direction donnée au service par ses dirigeants et avec lesquelles le reporter doit composer. En effet, peut-être que c'est la structure globale de l'organisation qui est en cause et non la compétence individuelle; peut-être qu'un service mise entièrement sur la performance du reporter tandis que l'autre service fonctionne d'une façon entièrement différente, répartissant la responsabilité de la construction du reportage entre divers employés. Peut-on alors conclure séchement qu'un reporter est plus "professionnel" que l'autre si celui qui réussit mieux à illustrer son propos jouit d'un soutien plus important que le précédent? Alors que l'approche d'Epstein semble minimiser le rôle du reporter dans le processus de production, celle de Vermette prend une position diamétralement opposée, et fait du reporter le seul

centre de décision dans le processus de production d'un reportage télévisé. La production télévisuelle est pourtant un processus complexe qui ne peut être réduit à la performance d'une seule personne et une analyse comparative de reportages devraient tenir compte d'éléments autres que le "professionnalisme" d'un reporter.

Par ailleurs, la méthode utilisée par Vermette pour tirer ses conclusions semble emprunter beaucoup à l'analyse de presse écrite et être ainsi peu adaptée au médium télévisuel. Par exemple, Vermette [de Bonville, Vermette 1989] avance, entres autres, que l'image est soumise au son (et non l'inverse), que l'image n'a pas à être esthétique car "la portée du message est dans le sens qu'elle exprime plutôt que dans la beauté de l'expression" [de Bonville, Vermette 1989, 66]. Or l'insistance sur le verbal au détriment du visuel semble faire abstraction de la spécificité même de la télévision qui est d'être un médium autant visuel que verbal. Il est certes vrai que la nouvelle télévisée a adopté une forme narrative particulière dont Vermette identifie certaines composantes; il est également vrai que le verbal joue un rôle souvent très important dans les reportages télévisés. Mais Vermette fait de cette importance relative une norme à partir de laquelle il juge la qualité de tous les reportages et la compétence de tous les journalistes. Appliquerait-on les règles du montage cinématographique ou de la mise en scène théâtrale à l'écriture journalistique? Pourquoi donc

appliquer les règles de l'écriture de presse au reportage télévisuel? Vermette ne s'attarde pas sur l'importance que pourrait avoir l'agencement de ces éléments (voix et images) en une structure de forme déterminée ni sur ce qui porterait un reporter à favoriser une forme plutôt qu'une autre. Autrement dit, l'agencement particulier de la voix et de l'image ne relève ni de l'essence même de la télévision ni de la compétence individuelle du reporter, mais du contexte social et organisationnel global dans lesquels voix et images sont recueillies et présentées.

Lewis (1986) a fait remarquer que le reportage télévisé adopte souvent la construction d'un reportage de presse écrite, présentant les éléments d'information par ordre décroissant d'importance alors que sa structure pourrait être plus proche de la composition de la fiction, soit de révéler les éléments d'information graduellement de façon à maintenir l'attention du téléspectateur. Il est probable que la structure d'un reportage (agencement voix-image, forme narrative) en conjonction avec les habitudes du public auquel le reportage est destiné conditionne la quantité d'éléments d'information qui peuvent être illustrés. Il est également probable que l'acceptation (non seulement par le reporter mais par le service de nouvelles dont il relève) d'une structure autre que celle dite de la "pyramide inversée" pourrait probablement expliquer partiellement le degré plus ou moins élevé d'illustrations de certains services de nouvelles.

II - EVOLUTION DU SERVICE DE L'INFORMATION DE LA SRC

Apparition d'un journal télévisé

La télévision canadienne, dont la responsabilité avait été confiée par le gouvernement fédéral à la Société Radio-Canada (SRC), est née officiellement le 6 septembre 1952 avec l'ouverture à Montréal de la station CBFT. Deux jours plus tard, la station CBLT ouvre à Toronto.

Il n'existait alors, à proprement parler, aucune entité qui puisse s'appeler le "réseau" de Radio-Canada; il existait au contraire deux stations distinctes dans deux villes différentes. La programmation de la station de Montréal fut majoritairement en langue française mais CBFT diffusa aussi quelques émissions de langue anglaise chaque semaine pendant les 16 premiers mois de son existence, soit jusqu'en janvier 1954, date à laquelle est créée CBMT, station montréalaise entièrement de langue anglaise. Pour sa part, CBLT à Toronto diffuse exclusivement en anglais. Toutefois, à ses débuts, la télévision canadienne ne diffusera qu'environ 3 heures de programmation par jour quoique sa présence ira en augmentant au fil des ans.

Une chose, toutefois, est certaine: l'information ne constituait pas la priorité des premiers responsables de la télévision canadienne. Dans l'esprit des dirigeants, la radio est toujours la principale source d'information. C'est donc

vers l'organisation de la radio que les dirigeants se tournèrent afin de calquer son mode de fonctionnement. Dès le début, et sous l'influence du modèle britannique, actualité et opinion furent rigoureusement séparées entre deux services, une division des tâches empruntée à la radio. Les nouvelles télé héritèrent donc des règles établies pour les nouvelles radio depuis 1941. Le règlement du service d'information de l'époque les décrivaient ainsi:

to present all the significant news of the day's happenings in Canada and abroad factually, without bias and distortion, without tendentious comment, and in a clear and unambiguous style. [cité dans Rutherford 1990, 163]

Le président du conseil des directeurs de Radio-Canada, Davidson Dunton, affirma même que les normes de sélection des nouvelles devaient rester les mêmes pour la télévision que pour la radio et ne pas être influencées par la présence ou l'absence de film pouvant illustrer l'information [Rutherford 1990, 163].

Durant l'année 1952-1953, CBFT diffusa chaque semaine quatre émissions d'actualité de 15 minutes chacune. Les lundis et vendredis, les émissions étaient en français sous le titre Actualité ou Les Actualités, et les mardis et jeudis elles étaient en anglais sous le titre CBC Newsreel. Ce n'est qu'en juin 1953 qu'une troisième émission de langue française apparut le mercredi soir [Laurence 1991, 211]. A Toronto, CBLT présentait à son horaire une émission hebdomadaire d'information intitulée Newsmagazine et présentait deux fois

par semaine CBC Newsreel. Il ne reste aujourd'hui aucun exemple ni de CBC Newsreel ni des Actualités. Toutefois, la description du contenu des émissions contenue dans l'horaire-télé de la CBC couvrant les premières semaines d'antenne explique que CBC Newsreel consistait en une présentation de nouvelles de provenance internationale, nationale et locale. La CBC utilisait des films tournés par ses cameramen pigistes partout au pays en plus de matériel fourni par des agences internationales comme la Gaumont et la BBC, avec lesquelles des ententes d'échange de matériel avaient été conclues [Bergeron 1990, 11].

Il reste toutefois quelques exemples de la production hebdomadaire, Newsmagazine. Ceux-ci montrent clairement que le format de l'émission s'apparentait aux bandes d'actualités qui étaient encore présentées dans les salles de cinéma. L'émission consiste en un assemblage de courts reportages, mêlant les informations d'actualité (*hard news*) aux reportages à caractère humain (*human interest stories*), le tout sur fond musical accompagné d'une narration remarquablement stentorienne pour l'auditeur contemporain [Bergeron 1990, 12].

Selon la description de Laurence (1991), il semble que le format de présentation de l'Actualité à CBFT entre 1952-1954 fut identique: "L'annonceur (Henri Bergeron à l'époque) n'apparaît pas à l'écran. Il lit son bulletin, isolé dans une cabine, pendant que les images défilent sur le récepteur, accompagnées d'une musique en arrière-plan" [Laurence 1991,

215]. Mais malgré son nom d'Actualité, la présentation sur une base bi-hebdomadaire des informations fit que les nouvelles n'étaient guère fraîches ni très actuelles au moment de leur diffusion.

A l'automne 1953, grâce à l'installation d'un système à micro-ondes entre Toronto et Montréal, les anglophones de Montréal eurent accès à une émission d'information quotidienne produite à partir de Toronto, Tabloid. Cela amena CBFT à interrompre la production de CBC Newsreel. L'émission Tabloid combinait quotidiennement informations, météo, entrevues et divertissement léger sur une période de 30 minutes. Un segment de 10 minutes au début de l'émission était réservée à la présentation des informations par un lecteur de nouvelles visible à l'écran. En janvier 1954, avec l'inauguration de CBMT, la station anglophone de Montréal, toute programmation de langue anglaise disparaît des ondes de CBFT. La place des informations en langue française alla donc en croissant au cours des mois qui suivent jusqu'à devenir quotidienne en mars 1954 mais seulement du lundi au vendredi [Laurence 1991, 211].

Ainsi, c'est en mars 1954 que Les Actualités prirent le nom de Téléjournal. Cette émission sera désormais diffusée du lundi au samedi inclusivement. Une deuxième édition de deux minutes, diffusée à 23 heures, s'ajoute à l'automne 1955. La même année une édition du Téléjournal diffusée le dimanche vint assurer une présence sept jours sur sept à l'information télévisée.

Le changement de titre du printemps 1954 (le Téléjournal pour Les Actualités) s'accompagna aussi d'un changement de format. CBFT opta pour la formule déjà adoptée par la station de Toronto (elle-même d'influence britannique): au lieu d'une voix-off commentant des images d'actualité, la présentation consiste maintenant d'un lecteur visible à l'écran dont la prestation est entrecoupée de films d'actualité. L'horaire-télé La Semaine à Radio-Canada de mars 1954 affirme que les deux-tiers de l'émission seront sur film avec fond musical et que le reste des informations seront lues en studio:

Un véritable bulletin de nouvelles, le premier du genre à Montréal; tous les événements y seront suivis de près, au jour le jour. Les reportages et les documentaires spéciaux que présentait "l'Actualité" seront abandonnés pour faire place à la véritable nouvelle de l'heure. [cité dans Hardy 1978]

Or, "la nouveauté, formelle, de cette époque est l'apparition à l'écran du lecteur de nouvelles, rôle tenu, alors, par Pierre Stein. Gaétan Montreuil est "la voix cachée" qui lit les textes sur les films d'actualité." [Laurence 1991, 216] Pour illustrer les informations, le service des nouvelles utilisait des images recueillies par ses propres cameramen-reporters mais aussi des images envoyées par la station de Toronto à la station anglophone CBMT. Comme il n'existait pas de réseau de correspondants nationaux ou internationaux, l'essentiel des informations provenait des agences de presse auxquelles s'abonne

Radio-Canada. On essayait de marier le plus possible l'image et la narration, mais la synthèse harmonieuse était souvent difficile à faire.

Durant la période préparatoire et la phase expérimentale précédant l'inauguration officielle de la télévision française, soit de 1949 à 1952, il semble que la mise sur pied d'un secteur d'informations télévisées n'ait pas été une priorité de la Société [Laurence 1991, 208]. Parmi les nouveaux cadres, un seul était journaliste de carrière et fut d'ailleurs nommé directeur du service du film. Sa tâche principale était de mettre sur pied un réseau de cameramen-reporters à travers la province. Ceux-ci étaient 15 lors du lancement de CBFT en 1952, et leur nombre passa à 25 l'été suivant [Laurence 1991, 209].

Les effectifs du service des nouvelles qui devait, à ses débuts, produire quatre émissions d'information de 15 minutes chacune (deux en français et deux en anglais), sont pour le moins réduits. Le service comptait deux personnes auxquelles s'ajoutent deux autres cinéastes et un monteur. En 1954, ce nombre passe à 13, dont quatre rédacteurs. En 1956, après l'augmentation du nombre d'éditions du Téléjournal, ils seront 20. Parmi ces employés on compte "trois licenciés en droit et trois licenciés en philosophie en plus de ceux qui ont acquis une expérience dans les journaux." [La Semaine à Radio-Canada citée dans Hardy 1978]

Mais il reste à ce nouveau médium d'établir sa crédibilité en matière d'information. Comme le remarque Gérard Laurence:

(b) beaucoup se refusent à croire qu'un moyen de diffusion aussi jeune, techniquement aussi complexe et aussi lourd, puisse conduire dans le domaine de la transmission de nouvelles, à des résultats de valeurs égales à ceux qu'atteint ce moyen de diffusion éprouvé et rapide qu'est la radio. [Laurence 1991, 214]

Ainsi, en 1955, un journaliste du Devoir jugeait le nouveau service "satisfaisant" mais en voyait les limites. Il remarqua que le temps nécessaire à l'envoi des images à la station de télévision (surtout des images de l'étranger) signifiait que celles-ci ne seront jamais aussi récentes que les détails fournis par les téléspectateurs des agences de presse. Il rêve d'une invention qui "pourra nous faire voir des bandes d'actualité des quatre coins du monde le jour même de l'événement. Car on meuble actuellement avec trop d'incendies et de faits divers. La nouvelle filmée ne peut être à la hauteur de l'actualité dite verbalement." [cité dans Laurence 1991, 217]

Comme l'a remarqué Gérard Laurence, aucune production de cette période de l'histoire de Radio-Canada n'a été conservée. Il reste cependant quelques traces de la production de CBC de l'époque, soit plusieurs épisodes de Newsmagazine ainsi que quelques exemples de l'émission Tabloid. Un examen du contenu de ces deux émissions révèle

que l'usage du film est plutôt simple: il y a peu de montage, de raccords ou de changements d'angles de prise de vue, confinant ainsi la caméra à un rôle de témoin. Rosemary Bergeron [1990] affirme que ce style s'explique par le fait que l'effort exigé pour la collecte d'images pouvant illustrer l'actualité laissait peu de temps à l'élaboration d'une façon originale de rapporter les faits, bref d'en faire un récit plus complexe. Ces contraintes techniques expliqueraient donc la prépondérance d'événements prévisibles dans les informations tels les conférences de presse ou les exercices militaires filmés par l'Armée canadienne [Bergeron 1990, 14].

Expansion du réseau SRC-CBC et accusations des politiciens

Les deux chaînes, CBC et SRC, prirent rapidement de l'expansion. Du côté anglais, le réseau s'étendit dans les provinces de l'Est et de l'Ouest. En 1955, CBC comptait 5 salles de nouvelles télévision: Toronto, Montréal, Vancouver, Winnipeg et Halifax. La SRC, pour sa part, comptait une seule salle de nouvelles, à Montréal, qui diffuse vers les stations francophones concentrées au Québec: une station à Ottawa et des affiliées de Québec, Rimouski, Sherbrooke et Jonquière. En fait, en 1957, Radio-Canada, le seul diffuseur francophone, rejoint 80% de la population québécoise.

La télévision remporte d'ailleurs un vif succès au Québec, proportionnellement plus important que la moyenne

canadienne. Ainsi, en 1957, 76% des foyers québécois possèdent un téléviseur contre 72% pour l'ensemble du Canada [Laurence 1991, 207].

Mais l'arrivée de la télévision, et surtout son expansion rapide, coûtait cher et les critiques commencèrent à fuser. Certains trouvaient la programmation de Radio-Canada parfois trop élitiste. Par ailleurs, les entrepreneurs privés qui souhaitaient aussi se lancer dans la télévision déclarèrent injuste la concurrence de Radio-Canada qui est subventionnée à même les fonds publics. Ainsi, on reprochait à Radio-Canada d'exercer deux fonctions contradictoires: la fonction de diffuseur et celle d'instance réglementatrice de l'ensemble de la radio-télédiffusion du Canada. Par contre, d'autres soulevèrent la question du sous-financement constant de Radio-Canada qui rendait précisément la Société plus vulnérable aux pressions politiques. Néanmoins, en 1955, le gouvernement fédéral mit sur pied la Commission Fowler dont le mandat était de présenter des recommandations pour l'amélioration de la radiodiffusion au Canada. La Commission rendit son rapport en 1957 [Kesterton 1967, 214].

Toutefois, en 1958, le gouvernement fédéral passa aux mains des Conservateurs sous John Diefenbaker. Celui-ci accepta certaines recommandations du rapport Fowler mais rejetta l'idée du financement à long terme. L'effet immédiat de cette décision fut d'encourager Radio-Canada à recourir

aux revenus publicitaires afin de combler ses lacunes budgétaires. Or, ce recours plaçait la Société en concurrence directe avec les diffuseurs privés qui commençaient à émerger, d'où leurs plaintes contre la Société.

Selon Kesterton, le recours à la publicité plaçait Radio-Canada dans une position pour le moins inconfortable: d'un côté, Radio-Canada avait la mission de contribuer à l'identité culturelle canadienne, de l'autre elle devait entrer en concurrence avec l'entreprise privée pour obtenir des revenus publicitaires [Kesterton 1967, 215]. L'orientation commerciale imposée par la publicité au contenu de Radio-Canada l'empêcherait fatalement de contribuer à l'épanouissement de l'identité canadienne.

Entretemps, le gouvernement conservateur, trop proche, selon Marc Raboy [1993], des télédiffuseurs privés dont il souhaitait vivement faciliter l'entrée sur le marché, ne vit pas qu'un sérieux conflit de travail se dessinait à la SRC à Montréal. En décembre 1958, les réalisateurs de la télévision de Radio-Canada déclenchèrent la grève. Ils exigeaient que la Société négocie une convention collective avec leur syndicat reconnu comme instance officielle de négociation. La production locale, mis à part les bulletins de nouvelles, fut paralysée pendant 69 jours. L'annonceur-maison, Pierre Stein, qui franchit les piquets de

grève pour présenter les nouvelles dut d'ailleurs quitter la région à la fin du conflit [Fournier 1981, 21].

Selon Marc Raboy, l'erreur de la direction de Radio-Canada fut de ne pas reconnaître cette première manifestation de reconnaissance syndicale parce qu'elle était totalement contraire aux valeurs anglo-saxonnes de l'époque en matière de relations de travail. Les revendications des réalisateurs furent donc accueillies avec stupéfaction et même hostilité par la haute direction qui déclara l'arrêt de travail "illégal". Seul le siège social pouvait régler le conflit et sa lenteur à intervenir fit trainer l'affaire pendant plus de deux mois [Raboy 1990, 139-140].

Ce qui fut à ses débuts un conflit syndical devint rapidement un conflit d'envergure sociale qui mobilisa toute l'élite intellectuelle et culturelle du Québec. On s'offusqua du refus de négocier des patrons qui paralysa ainsi le principal instrument d'expression politique, sociale et culturelle du Québec. Dans son éditorial du Devoir, André Laurendeau écrivit:

Quel est le lieu du conflit? Le réseau français de Radio-Canada. Qui est en grève? Les réalisateurs canadiens-français (...) Quels journaux se sont montrés sympathiques à la cause des réalisateurs? Des journaux canadiens-français.

Regardons l'autre côté de la question. Le réseau anglais, bien entendu, fonctionne. On s'en étonne. Les syndicats montréalais qui soutiennent les réalisateurs ont presque tous reçus de leurs centrales torontoises l'ordre de franchir la ligne de grève. Enfin, les

journaux anglais de Montréal se montrent antipathiques à la cause des réalisateurs grévistes.

Par conséquent, on débouche une fois de plus sur la tragédie du milieu canadien-français, qui n'est pas maître de ses propres institutions et qui ne trouve pas, en dehors de lui, aux époques de crises, la solidarité sur laquelle l'unité du Canada devrait être fondée [cité dans Lafrance 1982, 253-254].

René Lévesque, alors animateur de la célèbre émission Point de Mire, renchérit en proclamant qu'une grève semblable au réseau anglais aurait été réglée en une demi-heure. Gérard Pelletier, qui fut journaliste avant de devenir politicien, conclut, quant à lui, que le coeur du conflit tenait au fait que les gérants de Montréal ne possédaient par l'autorité de négocier tandis que les cadres supérieurs du siège social à Ottawa ne s'intéressaient pas au conflit [Raboy 1993, 96]. Comme le note Raboy, ce conflit est entré "au panthéon des mythes et des légendes de l'inégalité historique entre les deux peuples fondateurs du Canada." [Raboy 1993, 96]

Les répercussions de la grève des réalisateurs se firent sentir dans les années qui suivirent. L'absence de solidarité des syndicats torontois, soulignée par André Laurendeau, provoqua dans les années 60 un mouvement visant la création d'une unité syndicale pour Radio-Canada basée au Québec. Cette unité vit enfin le jour à la fin des années 60 après plusieurs années de requêtes et d'affrontements.

Pendant ce temps, le développement de la radio-diffusion commerciale et privée se poursuivit, amenant la fin du monopole de Radio-Canada et de CBC en matière de télé-diffusion. En 1961, le réseau CTV, regroupant 8 stations privées anglophones, fut lancé. A Montréal, la première télévision privée fit aussi son apparition à l'antenne de Télé-Métropole, fondée par l'ancien patron du service de distribution de France-Film, Alexandre de Sève.

En 1963, les Libéraux reprirent le pouvoir à Ottawa et bien qu'ayant initialement dénoncé l'approche des Conservateurs dans le dossier de la télévision, décidèrent finalement de la conserver et d'encourager le développement parallèle de l'entreprise privée et publique de diffusion [Raboy 1990, 156]. Le nouveau gouvernement nomma une nouvelle commission présidée encore une fois par Robert Fowler pour trouver une solution aux problèmes de l'industrie de la radio-diffusion et proposer, entre autres, une solution à la présence grandissante des produits américains sur les ondes canadiennes. L'arrivée de la câblodistribution, à cette époque, posait aussi problème à Ottawa qui voyait sur ce terrain un éventuel conflit de compétence avec les provinces, compétence que le gouvernement fédéral ne voulait pas abandonner. Mais le gouvernement fédéral ne se préoccupait pas seulement de l'influence américaine sur l'identité canadienne. Au Québec, la "révolution tranquille" et ses manifestations comme la nationalisation de

l'électricité, avaient réveillé les courants nationalistes qui commençaient à laisser des traces, notamment avec l'arrivée sur la scène politique du Rassemblement pour l'Indépendance Nationale (RIN). Devant la situation qui prenait forme, les Libéraux décidèrent que le gouvernement fédéral devrait jouer un rôle plus grand dans les affaires culturelles du pays [Raboy 1990, 158].

A cette époque, les politiciens commencèrent à émettre de sérieuses critiques à l'endroit de la SRC et de CBC. Le même jour que le chef conservateur John Diefenbaker demanda au secrétaire d'Etat, Maurice Lamontagne, d'enquêter sur des rumeurs d'infiltrations communistes à Radio-Canada, un député conservateur s'en prit à l'émission d'affaires publiques This Hour Has Seven Days de la CBC et un député créditiste accusa la Société d'accorder trop d'importance aux points de discorde entre anglophones et francophones et de trop laisser l'antenne à des points de vue extrémistes [Raboy 1990, 159]. Devant la croissance d'un secteur privé de télé-diffusion, le bien-fondé d'un système public équivalent fut aussi remis en question.

C'est dans ce climat qu'en novembre 1964, Ottawa annonça son intention de centraliser l'ensemble des activités des agences culturelles fédérales sous la direction du Secrétariat d'Etat. Selon Ottawa, les tensions actuelles au Canada étaient dues à certains créateurs forcés de vivre en périphérie de la société à cause de la pauvreté culturelle du

pays. Le secrétaire d'Etat précisa: "A cultural policy for Canada requires public cultural agencies in certain sectors where exclusive reliance on private initiative is undesirable and which fall within federal jurisdiction." [Raboy 1990, 160] Il fut donc décidé de regrouper, sous un même portefeuille, celui du secrétaire d'Etat, tout le secteur culturel. Comme le remarque Marc Raboy, bien que non mentionnées spécifiquement dans cet énoncé politique, les demandes des nationalistes québécois en matière culturelle obtenaient par cette politique une fin de non-recevoir de la part d'Ottawa. Cette vision fédérale jouerait, éventuellement, un rôle important dans les luttes avec le Québec au cours des années à venir [Raboy 1990, 160]. Dans cette politique, Ottawa attribua un rôle privilégié à Radio-Canada, comme le précisa le secrétaire d'Etat, Maurice Lamontagne:

Radio-Canada est l'une des institutions canadiennes les plus importantes et les plus essentielles en cette époque de notre histoire. Plus que jamais auparavant, Radio-Canada doit devenir un témoignage quotidien et vivant de l'identité canadienne, un reflet fidèle de nos deux cultures principales et un élément puissant de compréhension, de modération et d'unité dans notre pays. Si elle remplit bien ces tâches d'envergure nationale, on lui pardonnera facilement les erreurs qu'elle pourra faire à l'occasion. Si elle remplit mal cette mission, toutes ses autres réalisations ne sauront compenser cet échec. [cité dans Raboy 1993, 97]

Au printemps 1966, le nouveau comité permanent des Communes sur la Radiodiffusion, le Cinéma et l'aide aux Arts, fut saisi de la crise qu'entraîna le congédiement des deux animateurs de la très populaire émission de la CBC This Hour Mrs Seven Days. Le conflit mit au jour de graves problèmes de gestion entre la haute direction et l'équipe de l'émission, jugée souvent trop progressiste. Le président de la SRC, Alphonse Ouimet, accusa l'équipe d'insubordination et de refuser de fonctionner à l'intérieur des cadres établis de la neutralité du diffuseur public. Le dossier particulier qui inquiétait la haute direction de la CBC était la façon, jugée cavalière, dont l'équipe de l'émission abordait la question de l'unité nationale. La crise mit en lumière la conception qu'avait la haute direction de son rôle basée sur la légitimité des valeurs en place dans la société alors que, justement, à cette époque, toutes les valeurs sociales faisaient l'objet d'une sérieuse remise en question [Raboy 1990, 168,171].

Les audiences du comité firent ressortir la question du rôle du diffuseur public dans toute la question d'unité canadienne. Devait-il étaler ce qui se disait sur la question ou faire la promotion de l'unité canadienne? Le directeur des Affaires publiques du réseau français, Marc Thibault, invité à témoigner devant le comité, affirma que la SRC n'avait pas pour tâche de promouvoir l'unité nationale mais plutôt de révéler au public les problèmes qui existaient au pays tant du côté français que du côté anglais. Selon Marc Raboy, les

dirigeants de la SRC croyaient vraiment qu'une telle approche en viendrait, éventuellement, à faire triompher la vision fédéraliste [Raboy 1990, 168]. Mais une telle déclaration fit dire aux politiciens que la SRC devrait se distinguer des autres télédiffuseurs par son mandat. Quelques mois plus tard, le livre blanc sur la télédiffusion annonçait les intentions du gouvernement dans ce domaine.

Cette mission de défendre l'unité canadienne se traduisit dans le mandat formel de la SRC qui fut soumis dans la nouvelle loi sur la radiodiffusion déposée à la Chambre des Communes en octobre 1967. La SRC devait "contribuer au développement de l'unité nationale et exprimer constamment la réalité canadienne." [Cité dans Raboy 1993, 97] Pour mettre en oeuvre ce nouveau mandat, la SRC ouvrit, graduellement, des stations dans les provinces de l'Ouest, en commençant par Winnipeg, et à y installer des correspondants pour ses bulletins de nouvelles. Mais l'interprétation et l'application de ce mandat donnèrent lieu, au fil des ans, à de nombreux conflits entre les dirigeants du réseau français et leurs journalistes basés au Québec.

Pierre Trudeau qui déjà en 1964 soutenait dans la publication Cité Libre que Radio-Canada était un "nid de séparatistes", s'en prit rapidement à la SRC une fois élu premier ministre: "Les gens en ont marre (...) d'une certaine non-objectivité des nouvelles ou des analyses à Radio-Canada" déclara-t-il [Deshaies 1969, 1]. Trudeau menaça de mettre la

clé dans la porte, de mettre la Société d'Etat sous tutelle et de montrer des "vases chinois" s'il le fallait. Il ordonna à la direction de rétablir la situation sinon "il faudra songer à d'autres mesures" [Le Devoir 23-10-69].

Lors de la crise d'Octobre 1970, le secrétaire d'Etat, Gérard Pelletier, contacta les dirigeants de la SRC pour leur demander de faire preuve de très grande prudence dans leur traitement de l'information. Cette demande qui remporta l'adhésion des dirigeants des deux réseaux souleva la colère des journalistes. La direction du réseau français, à ce point craintive de l'impact de ce qui était diffusé, obtint du réseau anglais qu'il repousse de quelques semaines la diffusion d'un documentaire sur le chef révolutionnaire soviétique Lénine [Nash 1987, 114].

Le syndicat des journalistes dénonça la façon dont la recommandation gouvernementale appelant à la "prudence" était appliquée et accusa la direction d'ingérence et de manipulation de l'information [Raboy 1990, 206]. Le président du syndicat, Michel Bourdon, affirma lors d'une conférence de presse, que "l'anarchie existe depuis longtemps en matière d'information à Radio-Canada et la crise n'a servi qu'à crever l'abcès." [Duguay 1970, 3] La direction congédia le président du syndicat et son adjoint, Denis Vincent, pour "insubordination radicale et intolérable qui porte atteinte à l'intégrité de Radio-Canada." [Le Devoir 10-11-1970, 6].

La crise d'Octobre amena aussi l'installation dans la salle des nouvelles de nombreux superviseurs qui n'avaient pour autre tâche que de vérifier l'orientation politique du contenu des informations diffusées par le réseau français [Raboy 1990, Fournier 1993].

Mais même la création d'un Conseil de Presse au Québec en 1971 n'amena pas une diminution des attaques à l'endroit de la SRC, attaques qui, d'ailleurs ne venaient pas seulement du gouvernement fédéral. Les Libéraux québécois, inquiets du fait que le Parti Québécois avait recueilli 24% des voix lors des élections provinciales d'avril 1970, attaquèrent aussi la couverture journalistique de la SRC. La ministre des Affaires culturelles, Claire Kirkland-Cassegrain, accusa la Société de "biaiser l'information, de pratiquer un certain jaunisme et de donner une fausse image de la réalité québécoise et canadienne." [Le Devoir 4-8-1972] Elle alla jusqu'à affirmer que les séparatistes avaient envahi les milieux de l'information au Québec tout comme les Nazis avaient infiltré l'information dans l'Allemagne de l'avant-guerre. Comme Pierre Trudeau, elle affirma avoir l'appui de la population sur cette question et alla même jusqu'à réclamer une loi sur la surveillance de l'information. Ses propos causèrent un certain embarras au premier ministre Bourassa mais peu de politiciens osèrent les contredirent.

Radio-Canada fut, fondamentalement, accusée de pervertir toute une conception de l'identité nationale en se concentrant

sur le Québec où se trouve la très grande majorité de francophones. Une telle approche amenait donc les francophones hors Québec à se redéfinir comme différents des Québécois et encourageait l'émergence de l'identité québécoise, ce qui, aux yeux du gouvernement fédéral, menait tout droit au séparatisme [Thibault, 1991, 256].

Tout au cours des années 70, et au moins jusqu'au début des années 80, les dirigeants de l'Information de la SRC exercèrent donc un certain contrôle sur la production de leur service en analysant et comparant continuellement le contenu de leurs bulletins d'information avec d'autres productions, comme The National, et même avec les quotidiens. Les résultats sont quantitatifs: The National a 54,5% de nouvelles canadiennes alors que Le Téléjournal en a 45,3% [Gauron 1978]. A l'automne 1971, la direction reconnut que la quantité d'information québécoise contenue dans le Téléjournal avait diminué comparativement à 1969. Alors qu'en 1969, l'information québécoise comptait pour 29,4% du bulletin, en 1971 elle ne comptait plus que pour 27%. La note de service accompagnant le résultat détaillé révèle les tiraillements auxquels était soumise la direction de l'Information quant à l'application du "mandat" d'unité nationale imposé par le gouvernement fédéral alors que la très grande majorité des téléspectateurs est concentrée sur le territoire québécois. Le directeur de l'Information, Marc Thibault, affirme quant à l'information québécoise:

il ne nous semblait pas opportun de la réduire même si nous étions convenus [sic] d'exercer un plus grand discernement dans la sélection et la présentation au réseau d'une actualité québécoise d'intérêt limité. En principe général, nous convenions que la prépondérance au Québec de la population francophone et l'importance pour tout le pays d'être bien informé sur le Québec en ébullition nous obligeaient d'accorder une place particulière à la matière québécoise sur nos ondes et au réseau. [Thibault 1971]

La publication de ces données amena le syndicat des journalistes à questionner ouvertement la compétence du directeur du service des nouvelles, Pierre Charbonneau. On le tient responsable des superviseurs qui font que le Téléjournal "accorde autant d'importance - et parfois davantage - à une petite nouvelle des milieux français de l'Ouest qu'à une incontestable manchette d'origine québécoise." [Constantineau 1971, 7]. Dans les semaines qui suivent, Pierre Charbonneau fut muté au siège social et remplacé par Mario Cardinal, qui était depuis quelques temps responsable de l'émission radiophonique Présent après une carrière en presse écrite.

L'arrivée de Mario Cardinal amena aussi un peu de détente. Il promit de remanier le service et de supprimer les superviseurs [Constantineau 1972]. Il évoqua la possibilité d'élargir la liberté d'action des journalistes, de leur faire confiance tant qu'ils respecteraient les critères établis: 1) le traitement de la nouvelle dépend de

son importance relative; 2) les deux-tiers de l'auditoire sont au Québec; 3) une information nationale doit être offerte à tous les francophones du pays. Le nouveau dirigeant vise également à rendre ses journalistes aussi habiles à la radio qu'à la télévision.

L'année 1973 fut aussi l'année de l'inauguration de la Maison de Radio-Canada à Montréal. Occasion de réjouissance car pour la première fois depuis 1952, tous les services de la SRC à Montréal se retrouvent réunis sous un même toit. Mais à cette occasion, l'éditorialiste du Devoir ne manquera pas de remarquer que le Téléjournal est devenu un soporifique qui "ne saurait constituer un remplacement de taille pour une émission comme Pulse" (diffusée par la station privée anglophone de Montréal affiliée à CTV). Laurent Laplante estime que la SRC s'est mal rétablie de la crise d'octobre 1970 et qu'elle "préfère depuis lors, avec plus de conviction qu'autrefois, s'en tenir au versant prudent des questions controversées." [Laplante 1973, 4]

En 1975, Mario Cardinal fut remplacé par Louis Martin, journaliste bien connu, rédacteur en chef du magazine Maclean et professeur de journalisme à l'Université Laval qui compte aussi plusieurs années d'expérience comme animateur à la radio et à la télévision. Louis Martin se dit alors sympathique au rôle du journaliste qui lève le voile sur les inconsistances sociales et politiques. Selon lui, il existait une importante différence entre le

journaliste hostile à l'Etat et celui qui cherche "vraiment à comprendre les faits et gestes des hommes élus." [Tétreau 1975, 8]

Mais moins de deux ans plus tard, au printemps 1977, Louis Martin quitta ses fonctions pour retourner à l'animation. Entretemps, en novembre 1976, le Parti Québécois avait été élu et promettait un référendum sur la souveraineté du Québec. Les attaques des politiciens fédéraux, ulcérés par l'élection d'un gouvernement souverainiste à Québec, se poursuivirent. Le ministre des Affaires urbaines, André Ouellet menaça de révéler une liste d'employés de la SRC qui seraient indépendantistes. Les Libéraux fédéraux se plaignirent d'entendre le réseau français utiliser l'expression "premier ministre" tant pour le leader du gouvernement fédéral que pour le chef du gouvernement d'une province. L'expression, selon eux, ne rendait pas fidèlement compte de la différence de poste qui s'exprime en anglais par "*prime minister*" et "*premier*" et qui dénote que l'un est plus important que l'autre. Les Libéraux croyaient également qu'un accident d'automobile impliquant le premier ministre René Lévesque a été traité avec plus de tact par les médias qu'un accident subi par le ministre fédéral Jean Marchand. Mais les politiciens étaient incapables de porter une seule accusation basée sur un fait concret. Comme l'admettait un conseiller ministériel: "There's nothing specific to make the complaint about."

There's only a feeling." [Fraser 1977] Malgré l'absence d'accusations fermes, les attaques se poursuivirent. Un député libéral proposa même d'obliger les employés de la SRC à prêter serment de fidélité envers le Canada. Le premier ministre Trudeau renchérit en déclarant aux Communes:

When the taxpayer picks up half a billion dollars a year to have a public broadcasting system, he is justified in ascertaining that the system does not set out to destroy the country. [cité dans Nash 1987, 116-117]

Convaincu du bien-fondé de ses accusations, le gouvernement fédéral demanda au CRTC d'entreprendre une enquête sur Radio-Canada et CBC dans l'espoir de prouver que la Société de la Couronne manquait au mandat d'unité nationale établi par la loi. Pierre Trudeau déclara aux Communes:

Anyone who has had the advantage of living in the province of Quebec and talking to the people would know that there is a loud continuing and even agonized cry about the CBC destroying the unity of this country. [cité dans Raboy 1990, 249]

Au même moment, le nouveau ministre péquiste des Communications du Québec, Louis O'Neill, préparait une politique québécoise de la radio-diffusion. Pour le ministre O'Neill, "la radio-diffusion est un outil essentiel pour la présentation, la stimulation et le développement de la culture québécoise" et il pressa les diffuseurs de s'engager dans le débat national. En mai 1977, Radio-Canada annonça la nomination du journaliste

ayant acquis son expérience dans la presse écrite et ancien secrétaire de presse de Pierre Trudeau, Pierre O'Neill, à la tête du service des nouvelles.⁵ En juillet, le CRTC publia son rapport qui conclut que Radio-Canada respectait mal son mandat mais pas de la façon dont le premier ministre l'entendait: "Le problème n'était pas un soi-disant biais en faveur des séparatistes, mais plutôt la façon dont la SRC représentait les 'deux solitudes', l'une face à l'autre." [Raboy 1993, 99] Les deux groupes linguistiques ne parlaient que rarement de l'autre groupe, la CBC et SRC étaient trop centralisés et ne reflétaient pas assez ce qui se passait dans les régions. Mais, remarqua le CRTC, ce n'est pas en soutenant la thèse fédéraliste dans ses informations que la SRC fera le plus pour la cause de l'unité canadienne mais en établissant une plus grande présence au pays. [Raboy 1990, 253]

Marc Raboy est d'avis qu'à partir de ce moment, le gouvernement fédéral sembla modifier son attitude face au rôle de la télévision dans le dossier constitutionnel. Il ne semblait plus compter sur Radio-Canada pour communiquer ses actions mais se dota plutôt d'un Bureau d'information sur l'unité canadienne qui sera désormais le siège de ses interventions. A Radio-Canada, le président Al Johnson décréta

---

⁵Malgré ce lien direct avec la politique fédérale, Pierre O'Neill aurait fait beaucoup d'efforts pour démontrer son indépendance face au pouvoir fédéral. Ainsi, il aurait réprimandé un reporter qui s'était montré trop favorable au premier ministre Trudeau parce qu'il avait refusé de mentionner, dans son reportage, que le premier ministre avait déclaré avoir l'intention de s'accrocher au pouvoir même s'il était défait aux élections de 1979. [Fraser et al., 1988, A5]

que le référendum sur la souveraineté, au printemps 1980, serait traité comme une élection. "Pendant que la télévision 'couvrait' la campagne référendaire, le gouvernement mobilisait ses appuis par divers moyens de communication directe, dont la publicité." [Raboy 1993, 99]

Mais l'intérêt des politiciens libéraux pour les informations de Radio-Canada ne disparut pas du jour au lendemain. Aussi loin qu'à l'automne 1983, le gouvernement fédéral sembla préoccupé par la présence (ou l'absence) de ses représentants à l'écran. Ainsi, le chef des nouvelles, Pierre O'Neill dut expliquer dans une note de trois pages adressée à son vice-président, Franklin Delaney, pourquoi la couverture du Téléjournal de l'installation de la compagnie Bell Helicopter à Mirabel, aidée d'un financement fédéral, ne contenait pas plus d'images de ministres fédéraux [O'Neill 1983].

Sur la scène politique, l'après-référendum déboucha sur un nouveau tournant. Les grands développements technologiques dans le domaine de la télédiffusion de cette époque, comme l'explosion de la câblodistribution et de la distribution d'émissions par satellite, forcèrent le gouvernement à établir une nouvelle politique dans le domaine. La question qui se posait alors aux Libéraux fut celle de décider jusqu'à quel point le gouvernement devait intervenir pour contrôler la propriété de ces nouvelles technologies. Les Libéraux décidèrent qu'il n'y aurait pas de monopole de l'Etat mais qu'il y aurait plutôt une place importante pour l'entreprise privée

[Raboy 1990,269]. A partir de ce moment, soutient Marc Raboy, les Libéraux approchèrent le domaine culturel comme une industrie et non plus comme un outil politique, ce qui eut pour effet de déplacer le centre de gravité des politiques culturelles canadiennes de la sphère politique et idéologique du Secrétariat d'Etat vers celle, industrielle et économique, du ministère des Communications [Raboy 1990, 270].

Cette approche fut reprise et développée lorsque les Conservateurs de Brian Mulroney prirent le pouvoir en 1984. Ils retirèrent 75 millions \$, dès 1985, du budget de la SRC. Le nouveau ministre fédéral des Communications, Marcel Masse, indiqua que pour les Conservateurs, il était clair que le temps de l'intervention de l'Etat dans la culture était terminé, qu'on avait trop misé sur l'exclusivité de Radio-Canada en matière culturelle et que les autres acteurs (i.e. l'entreprise privée) joueraient désormais un plus grand rôle, égal à celui de la SRC. Le ministre mit aussi de l'avant l'idée que les diffuseurs mis sur pied par les gouvernements provinciaux pourraient aussi être mis à contribution dans le domaine culturel. Une telle approche réjouissait la clientèle des conservateurs, soit les producteurs de l'entreprise privée, et plut au Québec [Raboy 1990,296].

Il s'en suivit, en 1985, une entente entre Ottawa et Québec sur le développement des entreprises de communication, et une entente sur l'avenir de la télévision de langue française. Pour la première fois, le dossier était examiné hors des pressions politiques et constitutionnelles [Raboy 1990, 302]. Il fut

d'ailleurs recommandé de permettre à Radio-Canada de suivre une évolution distincte de la CBC. Le gouvernement conservateur mit sur pied un groupe de travail sur la radio-diffusion (Caplan-Sauvageau), chargé de mettre au point des recommandations sur la stratégie à adopter au cours des années à venir dans le contexte de libéralisation économique avancé par le gouvernement Mulroney. Il en ressortit une grande dichotomie entre les groupes culturels et le milieu des affaires quant aux moyens à utiliser pour développer un système "national" de télé-diffusion. Le rôle départi à Radio-Canada dans ce contexte devint de plus en plus problématique.

Avec ses recommandations, le groupe s'écarta radicalement des politiques nationales de télédiffusion mises de l'avant jusque-là puisqu'il recommanda, entre autres, de reconnaître le caractère et le rôle distinctifs de la télévision au Québec. Il suggéra également de reconnaître l'autonomie des services français de la SRC et de modifier le mandat de promouvoir l'unité nationale établi dans les années 60 qu'il juge inapproprié dans la mesure où l'objectif de "promouvoir l'unité canadienne" implique un attachement obligatoire à un ordre politique plutôt qu'à la libre expression, au nom de la culture nationale au sens large." [cité dans Raboy 1993, 109]

La recommandation fut inscrite dans la nouvelle loi C-40 sur la radiodiffusion, adoptée en 1989, et modifia le mandat de la SRC "pour l'obliger, par sa programmation à contribuer au partage d'une conscience et d'une identité nationales." [Raboy

1993, 110] Une telle terminologie évite donc l'adhésion de force et automatique à une cause partisane et laisse le champ ouvert à une libre circulation d'idées.

Virage des années 80 et apparition d'une concurrence

Tous ces changements dans le paysage politique et audio-visuel canadien eurent des répercussions sur le service de l'information de la SRC. Ainsi, dans la gestion du service des nouvelles de la SRC, les considérations d'ordre politique devinrent secondaires. On se concentra désormais sur la survie dans un marché qui ne cesse de se diversifier. En 1987, le CRTC autorisa le cablodistributeur québécois Vidéotron à se porter acquéreur de la station de télévision privée de langue française la plus importante, Télé-Métropole, ce qui en fait une entreprise des plus concurrentielles dans le marché de la télédiffusion. Et comme partout en Amérique du Nord, non seulement la câblodistribution, mais aussi la télévision payante et les magnétoscopes se sont implantés sur le paysage télévisuel du Québec, diversifiant les choix offerts aux consommateurs.

Néanmoins, en 1989, le CRTC rejeta la demande de Radio-Canada de mettre sur pied un réseau d'informations continues similaire au réseau Newsworld de CBC, lancé en 1988. Le projet de Radio-Canada est jugé inadéquat car la grille-horaire du nouveau service compte peu de productions originales et beaucoup de reprises en provenance des autres provinces. Pour la première fois de son histoire, Radio-Canada

ne suivit pas le succès de CBC en adoptant une évolution parallèle. En outre, l'image de son service de l'Information en subit un dur coup. Il lui faudra quelques erreurs de couverture et un important remaniement à la direction avant d'ouvrir un nouveau chapitre.

Les nouveaux problèmes de Radio-Canada virent le jour avec la crise d'Oka, à la fin de l'été 1990. Le service de l'information fut vertement critiqué dans les journaux lorsqu'il ne put diffuser, en direct, le démantèlement des barricades d'Oka comme le faisait son concurrent TVA [Cousineau 1990, B4]. Radio-Canada expliqua que la présence du Mont-Royal entre la SRC et Oka empêchait la transmission des micro-ondes. Le concurrent, TVA, pourtant avait prévu le coup et avait fait installer des prises vidéo utilisant la fibre optique:

Que notre société d'Etat, vers laquelle tous les téléspectateurs se tournent automatiquement pour l'information, ait été si démunie devant l'événement, voilà qui est inquiétant [Cousineau 1990, B4]

Moins d'un an plus tard, Radio-Canada rata encore plusieurs couvertures importantes: la tentative de coup d'Etat à Moscou, sur laquelle tous les réseaux de télévision d'Occident étaient branchés puisque les putschistes n'avaient pas coupé les communications avec l'extérieur; et une tornade dévastatrice dans la région de Maskinongé, dont TVA couvre les dégâts pendant que le Téléjournal observe le plus grand silence. "Ça râle aux nouvelles" titra la chroniqueuse télévision de La Presse, Louise Cousineau [Cousineau 1991,

A1]. Les journalistes blâmèrent la direction, et plus précisément Pierre O'Neill, pour le manque de leadership dans la salle des nouvelles, et s'inquiétèrent de l'augmentation des cotes de TVA. Ils porteront leur grief directement au siège social, soit au vice-président de l'Information, qui procédera à un remaniement de la direction quelques semaines plus tard. Comme son prédécesseur Marc Thibault, qui avait démissionné après une remise en question de ses décisions presque 10 ans auparavant, Pierre O'Neill, aussi contesté par ses employés, fut congédié. C'est le patron du Téléjournal, Claude Saint-Laurent, ancien du journal La Presse, qui accède à la tête de l'Information.

Bien que le contexte politique ait changé, il demeure que la politique n'est jamais bien loin du service de l'Information de Radio-Canada. La publication en septembre 1991 de directives journalistiques pour la couverture des événements constitutionnels ramena une impression de déjà-vu pour plusieurs et révéla qu'il demeurerait à Radio-Canada (ou au sein du Conseil d'administration) un sens du devoir du diffuseur public à protéger l'unité canadienne. Le document déclarait en effet que

les émissions d'affaires publiques (comme Le Point) (...) doivent refléter le Canada comme nation et évoquer les avantages sociaux, économiques, culturels et politiques apportés à chacun d'entre nous, au fil des ans, par l'appartenance à la communauté canadienne. Il faut (...) également dépeindre les tensions, mais seulement dans le but de les réduire. La directive ne parle pas d'évoquer de possibles désavantages à l'appartenance au Canada. [Lisée 1992, 7]

Les bulletins de nouvelles ne semblaient pas être directement visés par la directive, seulement les émissions d'analyse et d'opinion, mais reste que sa publication eut l'effet d'une douche froide. Le journaliste de Radio-Canada Jean-François Lépine déclara au quotidien Le Soleil, de Québec, "il règne actuellement un climat de méfiance à Radio-Canada qui menace très sérieusement la qualité du travail journalistique." [Lisée 1992]

Par ailleurs, les attaques des élus à l'endroit de Radio-Canada n'ont pas complètement disparu. Peut-être ne sont-elles que moins publiques. A preuve, en décembre 1991, un député conservateur de la région de Québec et vice-président du comité parlementaire qui supervise la SRC, Charles De Blois, écrivit au président Gérard Veilleux pour se plaindre d'une tournure de phrase utilisée par un journaliste au Téléjournal, une manchette qui affirmait: "Le vérificateur général rend son verdict: le gouvernement fédéral jette l'argent par les fenêtres." Trouvant qu'il y avait eu exagération par de tels propos, la haute direction de l'information décida de laisser le vérificateur général apporter des nuances dans une entrevue télévisée subséquente.

Pour le directeur de l'Information, il était normal que la plainte d'un député reçoive un tel traitement de faveur. Mais la Fédération professionnelle des journalistes, qui eut vent de l'affaire, dénonça la décision qu'elle qualifia "d'exemple flagrant d'ingérence de la haute direction de

Radio-Canada au sein du service de l'information." [Lisée 1992, 8]. La FPJQ fit remarquer que le Conseil de Presse du Québec existait justement pour traiter des plaintes de cette nature.

Mais pour l'essentiel, il semble que les efforts de la direction soient maintenant portés sur la concurrence avec le réseau TVA "pour tenter de reprendre le leadership dans un domaine où Télé-Métropole s'est mise à briller depuis 3 ans, à la grande honte de la société d'Etat." [Cauchon 1992, B5]

Réforme syndicale

Au milieu des années 60, les employés des métiers scéniques de Radio-Canada à Montréal qui étaient affiliés au syndicat américain IATSE (International Alliance of Theatrical Stage Employees) essayèrent de modifier leur accréditation syndicale, basée à Toronto, au profit d'un syndicat québécois, la Centrale des Syndicats Nationaux (CSN). Une première requête pour ce premier groupe de 664 employés de production fut rejetée en janvier 1966 par le Conseil des Relations Ouvrières qui ne voyait pas de raison de briser un regroupement pan-canadien. Aux yeux des autorités, il était clair que CBC et Radio-Canada ne formaient qu'une seule et même entité et il était inconcevable que les employés québécois aient besoin d'un regroupement qui leur soit propre [Le Devoir 22-1-1966]. Le Conseil refusa donc de tenir compte du mécontentement des employés québécois face aux dirigeants

torontois et la décision fut encore une fois interprétée comme un rejet de la spécificité québécoise. La CSN reviendra à la charge et obtiendra éventuellement gain de cause.

En 1967, ce sont les journalistes basés à Montréal qui demandèrent à joindre les rangs du Syndicat Général de la Télévision, affilié à la CSN, et ainsi se séparer de la American Newspaper Guild qui représentait tous les journalistes de Radio-Canada et de CBC. La bataille pour la syndicalisation québécoise donnera lieu à de nombreux affrontements entre la direction et les journalistes dont un arrêt de travail de quelques heures, le premier de l'histoire du service des nouvelles de Radio-Canada auquel la direction répondra par la suspension de journalistes militants [Le Devoir 15-8-67]. Ce n'est qu'un an plus tard que les journalistes québécois furent autorisés à joindre les rangs de la CSN. Pour le président de la nouvelle unité syndicale, Michel Bourdon, le vote des journalistes confirmant l'adhésion à la CSN était une victoire qui signifiait "le rejet du régime syndical monolithique d'envergure nationale qu'on cherchait à (nous) imposer." [Le Devoir 7-9-1968]

Les relations entre patrons et journalistes furent très tumultueuses au cours des 15 années qui suivirent et marquées par de nombreux conflits. La décision de la direction de suspendre le journaliste Claude-Jean Devirieux à la suite de son intervention télévisée sur la violence au défilé de la Saint-Jean (1968) entraîna un débrayage de tous les

journalistes. Une contre-réplique de la direction provoqua pour sa part une absence de bulletins de nouvelles pendant plus de 36 heures.⁶

Un comité d'enquête constitué de représentants de la direction et des employés fut finalement mis sur pied pour prendre connaissance des plaintes des journalistes mais aucun changement rapide et en profondeur ne vint accommoder les récriminations des journalistes [Constantineau, 1969b, 42].

En fait, la crise de la Saint-Jean-Baptiste n'était qu'un symptôme d'un malaise plus profond au sein du service de l'information. Les journalistes militants remettaient en cause la gestion même du service ce qui déplut profondément à la direction qui y voyait des accrocs intolérables à ses pouvoirs décisionnels. En outre, l'approche dure du syndicat, qui cherchait à étendre sa sphère d'influence au-delà des journalistes pour rejoindre les corps de métier connexes à l'information, fit dérailler, au moins une fois, les projets de programmation de la direction.

Ainsi, dans les années 60, on remarqua que depuis plusieurs années, la formule du Téléjournal était la même et certains commençaient à la trouver morne et sans vie: un présentateur lisait des textes tandis qu'un autre narrait en

---

⁶Le journaliste C-J Devirieux avait été suspendu pour avoir donné ce que la direction avait qualifié d'une image "partiale" des affrontements entre policiers et manifestants nationalistes. En signe d'appui, les autres journalistes avaient d'abord demandé le retour de Devirieux et, devant le refus de la direction, avaient refusé de participer à la soirée des élections du 25 juin. La direction n'autorisera pas la reprise des bulletins de nouvelles avant le 27 juin.

voix-off les images d'actualité. On diffusait aussi quelques reportages de correspondants internationaux qui racontaient devant la caméra, pendant plus d'une minute et sans autres images, les sujets de leurs reportages.

Un tel format laissait une très grande latitude aux reporters et l'un d'entre eux, le correspondant à Londres, Jean Charpentier, développa d'ailleurs des communications qui se terminaient parfois par des conclusions qui se voulaient humoristiques et qui firent sourciller la direction à plusieurs reprises:

Si le premier ministre de Rhodésie rencontre le premier ministre anglais à bord d'un cuirassé au large de Gibraltar, Charpentier décrit minutieusement l'événement, sa tête en gros plan, une eau calme en arrière plan. Fin du topo. Zoom out. Il est dans une chaloupe, au milieu d'un petit lac anglais. M. Wilson annonce-t-il un programme d'austérité pour la Grande-Bretagne, Jean Charpentier décrit la réaction peu patriotique des Anglais qui s'empressent d'accumuler les produits de luxe avant que les prix ne montent. Zoom out. Jean Charpentier est assis sur le siège arrière d'une Rolls-Royce. [Lapalme 1969, 91]

L'idée fut donc lancée de présenter un bulletin à l'européenne, soit un bulletin parlé dans lequel les journalistes viendraient converser avec l'animateur. Mais un obstacle majeur, d'origine syndicale, en empêchait la réalisation. Un annonceur, membre du syndicat ARTEC (Association of Radio and Television Employees of Canada) ne pouvait faire plus que lire le matériel préparé par des

journalistes; il n'était pas question de converser avec des journalistes. Pour modifier le rôle du présentateur, le syndicat des journalistes suggéra un remaniement des compétences syndicales, ce que la direction refusa, jugeant qu'il s'agissait d'une ingérence dans son droit de gestion.

L'expérience sera toutefois tentée entre octobre 1969 et mars 1970. Le Téléjournal changera de titre et deviendra, le temps d'une saison, Le Point, animé par Pierre Nadeau. La publicité de l'époque affirme qu'il s'agit de la transposition à l'écran de la formule radiophonique qui remporte un grand succès depuis quelques années: "L'animateur converse avec les correspondants pour faire le point sur la situation à travers le monde (...) L'aspect visuel sera renforcé par l'utilisation de cartes, la mobilité des caméras." [Ici Radio-Canada, 5-10-1969]. Toutefois, le syndicat se retira de l'entente qui permettait la réalisation de l'émission et mit ainsi un terme à l'expérience "parlée" à la fin du mois de mars 1970.

En plus de demander d'avoir un mot à dire sur le fonctionnement du service, le syndicat des journalistes se plaignit aussi du manque de ressources accordées au réseau français comparativement au réseau anglais. Les journalistes firent remarquer à quelques reprises que leurs laboratoires de films étaient désuets, que la cinémathèque était mal conçue, et qu'ils n'avaient pas d'archives ou de dossiers d'actualité. Les journalistes demandèrent aussi un accroissement des

effectifs journalistiques [Constantineau 1968, 73; Le Devoir 23-11-1968].

L'année 1970 fut une année de grande tension entre patrons et journalistes et laissa longtemps des traces au sein du service. D'abord la nomination d'un directeur-adjoint non-francophone au service des nouvelles fut perçue comme un acte de provocation par les journalistes militants puisqu'elle provoqua la rumeur que la fonction du nouveau chef était de "mater" les indépendantistes qui font partie du service [Le Devoir 17-7-1970].

Ensuite, trois journalistes reçurent l'ordre de cesser toute collaboration au magazine indépendantiste, Point de Mire, sous prétexte que leur emploi à Radio-Canada garantissait à la Société l'exclusivité de leur travail. Un d'entre eux, Robert Mackay, refusa et fut congédié.

Quelques mois plus tard, la crise d'Octobre provoque de nouvelles difficultés au secteur de l'information. Le gouvernement fédéral, craignant une insurrection, demanda aux services de nouvelles de la Société d'exercer la plus grande prudence dans sa façon de couvrir la crise et d'éviter la conjecture et les commentaires incendiaires. A Montréal, le syndicat des journalistes dénonça publiquement la façon dont la recommandation était appliquée et accusa la direction d'ingérence et de manipulation de l'information [Raboy 1990, 206]. Il affirma plus particulièrement avoir reçu l'ordre de ne pas insister sur l'intervention des forces armées qui avait

précédé la déclaration de l'Acte des Mesures de Guerre. Il affirma en outre qu'on avait supprimé le nombre réel d'arrestations en vertu de la loi, que la direction avait diffusé une entrevue sans montage du maire de Montréal, Jean Drapeau, à la demande de celui-ci et que la direction refusait de couvrir les groupes qui dénonçaient l'imposition des Mesures de Guerre. C'est dans ce contexte que le président du syndicat, Michel Bourdon, ira jusqu'à déclarer, lors d'une conférence de presse, que "l'anarchie existe depuis longtemps en matière d'information à Radio-Canada et la crise n'a servi qu'à crever l'abcès." [Duguay 1970, 3] Michel Bourdon et son adjoint, Denis Vincent, furent immédiatement congédiés pour "insubordination radicale et intolérable qui porte atteinte à l'intégrité de Radio-Canada." [Le Devoir 10-11-1970, 6]

La crise d'Octobre laissa sa marque sur l'organisation de la salle des nouvelles avec l'apparition de "superviseurs" qui n'avaient apparemment d'autre tâche que d'effectuer une surveillance politique [Raboy 1990, 207]. Dans un communiqué annonçant la création des postes, la direction explique qu'elle n'entend pas abandonner sa responsabilité d'évaluer l'orientation et la qualité des nouvelles diffusées par son service. Il y a 10 superviseurs pour 40 journalistes syndiqués. Pierre Fournier, secrétaire de rédaction au Téléjournal à l'époque, confirme que le superviseur demandait parfois de justifier l'utilisation d'un mot plutôt qu'un autre [Fournier 1993]. Le directeur de l'Information reconnut,

plusieurs années plus tard, que la direction se souciait aussi du nombre de fois que le mot "Québécois" était utilisé au lieu de "Canadien-Français" car il était considéré que l'appellation "Québécois" conduisait tout droit au séparatisme [Thibault 1991, 256].

Au cours des années suivantes, le syndicat ne manqua pas de critiquer vertement des décisions de la direction quant à l'orientation du service des nouvelles. L'aveu de l'existence d'une constante évaluation quantitative au début des années 70 des informations diffusées dans le Téléjournal poussa le syndicat à dénoncer ce qu'il considère comme une ingérence politique dans le fonctionnement du service. L'idéologie gauchisante du syndicat tendait à faire du journaliste un "travailleur de l'information" au service du peuple qui ne devait jamais être associé au pouvoir politique. Bien entendu, puisque la direction veillait à l'application d'un mandat jugé non fidèle à la réalité québécoise de la majorité de l'auditoire, elle se trouvait automatiquement jetée parmi les ennemis du syndicat.

Il y eut néanmoins quelques tentatives de rapprochement au fil des ans. Ainsi, la formule d'un bulletin de nouvelles dans lequel les journalistes pourraient converser fut enfin acceptée au milieu des années 70 et garda l'antenne quelques années. La direction autorisa petit à petit le recours à une certaine analyse de la part des reporters. Mais le renouvellement des équipements techniques, plutôt lent dans le

réseau français, provoqua aussi la colère des syndiqués qui y reconnaissaient une autre preuve de l'incompétence administrative.

En 1979, la SRC couvrit le sommet économique de Tokyo sur pellicule filmique et non sur bande vidéo. Il fallait donc envoyer tous les jours la pellicule exposée par avion pour en assurer la transmission. L'année suivante, le Sommet se déroule à Venise et la SRC envoya, encore une fois, une équipe film. Cela choqua les journalistes qui constatèrent que leur concurrent direct à Montréal, le réseau TVA, fonctionnait sur équipement vidéo [Vastel 1980a]. Le chef de l'Information, Marc Thibault, expliquera que son budget empêche le service de faire autrement [Thibault 1980].

A la fin de 1980, le réseau français dut composer avec un arrêt de travail de ses journalistes basés au Québec qui paralyse complètement la production du Téléjournal. En plus d'augmentations salariales, le syndicat exige aussi un droit de regard sur certains aspects de la gestion, notamment l'embauche de contractuels. Mais au même moment, un comité parlementaire fédéral mit à jour la frustration de certains journalistes du service à l'endroit de leurs patrons. La direction du service se rendra compte que les députés étaient fort bien renseignés et que leurs informations ne pouvaient venir que de l'intérieur; officiellement, le syndicat dénonça l'intérêt pressant des politiciens fédéraux à l'endroit de la gestion du service des nouvelles. Pourtant, la bataille qui

se livre par l'intermédiaire du comité parlementaire pris l'allure d'une guerre à en finir entre deux générations de dirigeants de l'information du service français. Pour les journalistes chevronnés, la direction était sclérosée, elle avait "fait son temps et (...) il est temps de renouveler les cadres. Certains souhaitent plus de collaboration avec CBC (...) une gestion plus moderne, mieux adaptée à la technologie qu'utilise aujourd'hui la télévision". [Vastel 1980b] Deux journalistes furent éventuellement congédiés pour leur participation à ce qui fut qualifié de tentative de "putsch".

La grève de 1980-81 fut le dernier conflit de travail majeur du service des nouvelles de la SRC. Le retour au travail s'effectua dans une salle des nouvelles réaménagée. La direction du service changea de mains, mais la tension persiste, attribuée par certains à l'application continue du mandat "d'unité nationale" qui, considèrent-ils, veut en faire du service un organisme de propagande, ce qui semble contraire à une presse dite "libre" en milieu démocratique [Devirieux 1981, 22].

Par ailleurs, le Téléjournal aura de la difficulté à retrouver ses cotes d'écoute d'avant la grève. Neuf mois d'absence avaient poussé les téléspectateurs du côté du diffuseur privé, TVA, qui constitue désormais un concurrent sérieux [Auger 1982, 9]. Afin de reconquérir ses téléspectateurs, la direction décida d'imiter le réseau anglais et de déménager son bulletin à 22 heures de façon à

produire sa propre version de The National-The Journal, 60 minutes consacrées quotidiennement à l'information, et comprenant un bulletin de nouvelles suivi d'une période d'analyse de l'actualité, formule qui obtient beaucoup de succès à CBC. Cette décision conduit la direction à moderniser l'équipement électronique, ce qui fit taire certains critiques. Toutefois, on ne cessa de souligner que la SRC ne jouit toujours pas des mêmes moyens financiers que la CBC. L'émission Le Téléjournal-Le Point prit l'antenne à l'automne de 1983 et jouit d'un bon succès populaire lors de son lancement mais commença à perdre son auditoire après quelques années. Un cadre de l'information fut mandaté pour analyser la situation, au début des années 90 (et après plusieurs plaintes du personnel quant au manque de ressources) et une nouvelle version du Point, plus centrée sur l'actualité et moins sur le documentaire, fut mise de l'avant.

Mais ces dernières années, la modification du mandat par le Parlement canadien et les compressions budgétaires draconiennes ont aussi grandement modifié l'atmosphère dans laquelle les journalistes de la SRC évoluent. Le militantisme de nature idéologique des années 70 semble avoir fait place au réalisme économique des années 90.

Evolution technologique

Pendant un peu plus de 20 ans, le principal support de l'information télévisée fut la pellicule filmique, en noir et

blanc ou en couleur. Quoiqu'elle fut remplacée par la bande vidéo au cours des années 70 et 80, la nature même de la pellicule imposa une méthode de cueillette et de diffusion de l'information. Ces contraintes purement techniques influencent aussi la forme du bulletin de nouvelles.

Ainsi, le coût de la pellicule étant calculé au mètre, il n'est pas question de tourner plus de pellicule qu'il ne faut. Ou encore, certaines conférences de presse ne sont pas filmées en entier, les journalistes préférant faire, par mesure d'économie, une courte entrevue avec une seule personne [Bergeron 1990]. Le film exige aussi qu'on prévoie une période pour le développement et le montage de la pellicule. Ces périodes modifient donc l'heure de tombée des informations.

Néanmoins, toutes ces habitudes furent appelées à disparaître au milieu des années 70 lorsqu'une révolution technologique vint bousculer la production des nouvelles: la vidéo portative. Le ruban magnétoscopique existait depuis les années 50 mais restait trop coûteux sans compter que l'équipement nécessaire à l'enregistrement restait encore très encombrant. Mais les transformations technologiques des années 70 donnèrent des caméras plus portatives et légères et qui nécessitaient moins d'éclairage que la pellicule.

Les premiers journalistes de Radio-Canada et de CBC à découvrir ces nouveaux équipements furent ceux affectés à la couverture du Parlement à Ottawa. L'arrivée du matériel vidéo

coïncida avec le début de la télédiffusion des débats de la Chambre des Communes, en octobre 1977, également au moyen de cette nouvelle technologie. En 1978, 16 salles de nouvelles du réseau anglais utilisent cette technologie. Du côté français, son introduction fut un peu plus lente, probablement à cause des coûts associés à son achat. Encore en 1985 on trouve des exemples de bulletins de nouvelles contenant des reportages filmés sur pellicule.

Mais à la fin des années 70, les artisans du Téléjournal commencèrent à se plaindre de problèmes techniques qui affectent la mise en ondes de leur bulletin. De l'automne 1976 à l'été 1979, on se plaint du manque d'effectifs techniques; on réclama, entre autre, l'ajout d'un magnétoscope sur lequel les reportages des journalistes pourraient être enregistrés par ordre de diffusion. Le nombre de pièces d'équipement était à tel point réduit qu'on cessa pendant la saison 76-77 d'illustrer l'ouverture de l'émission avec des manchettes visuelles [Gauron 1977]. Les bévues à l'antenne se multiplièrent: panne de son, gargouillement de la bande audio, images sans son, son sans image, etc. Et les téléspectateurs firent sentir leur mécontentement. En juin 1979, le directeur-adjoint des services d'exploitation télévision nota: "La mauvaise qualité technique demeure, encore cette année, le problème majeur de l'émission." [Kirouac 1979]

Au retour de la grève de 1980-81, la direction modernisa l'équipement technique mis à la disposition du service des

nouvelles. En novembre 1982, le directeur de l'Information établit que ses priorités sont la "(t)ransformation du film au JE (journalisme électronique) en actualités nationales à Montréal et dans les postes de base où nous avons des correspondants. Installation de JE dans les stations régionales où nous n'avons pas de correspondants mais où nous souhaiterions en avoir ou travailler avec les journalistes des salles régionales." [O'Neill 1982]

La direction demanda également à un comité formé de réalisateurs de lui soumettre une liste des modifications jugées essentielles pour moderniser le Téléjournal et amener la création du Point. Après avoir pris connaissance de l'équipement dont profite le réseau anglais pour produire son émission, le comité y va de sa suggestion d'abandonner la pellicule filmique au profit de la bande vidéo pour l'ensemble du réseau, à cause de la rapidité et de la qualité des images [Filion 1983, 30]. La liste des demandes est exhaustive mais ne sera pas traitée dans son entier pour des raisons budgétaires. Ainsi, les participations de Toronto à l'émission Le Point seront filmées sur pellicule jusqu'en 1985. A la même époque, l'équipement vidéo désuet du correspondant du Téléjournal à Toronto ne sera remplacé que lorsqu'une défaillance provoquera un vide de deux minutes à la fin d'une édition du Téléjournal.

L'introduction d'une version plus compacte encore de la technologie vidéo, mise au point par la firme Sony, fut

rapidement introduite au réseau anglais qui l'adopta très rapidement après son lancement sur le marché (1984) mais prit plus de temps à s'implanter au réseau français.

Contexe d'évolution du service d'information de la CBC

Le réseau anglais de CBC a, pour sa part, évolué dans un environnement économique et politique très différent de celui qui a façonné la SRC. L'arrivée des télédiffuseurs privés (CTV en 1961, Global en 1974) ainsi que la pénétration croissante de la câblodistribution et l'accès illimité et spontané à la télévision américaine mirent rapidement fin au monopole de la Société d'Etat et placèrent clairement la production de CBC dans une perspective de concurrence.

Dans le secteur de l'information, CTV mit sur pied un département qui, bien que ne disposant pas des ressources de CBC, se montra un concurrent sérieux. Le réseau privé développa un bulletin de nouvelles de type américain, plus vivant que la formule habituelle de CBC, et centré sur la personnalité du présentateur qui remporta un certain succès [Rutheford 1990, 115]. Devant l'influence américaine, il apparaissait que les présentations de CBC étaient maintenant trop sobres. Pour le journaliste Peter Gzowski, le réseau anglais manquait simplement d'imagination:

(Television) ought to be able to find new ways to record current events - or even new kinds of current events to cover. Yet every night, there is Earl Cameron, giving us a demonstration of how well he can read what someone else has written - usually

just rewritten from news-service wire (...)
 Television, as a purveyor of impressions,
 is the most powerful medium of
 communication yet devised by man, and there
 are all kinds of ways it can help to tell
 a story: interviews, films, cartoons,
 diagrams, maps, songs, skits, speeches, and
 so on. But what we get instead is
 friendly, imposing, mellifluous old Earl
 Cameron reading someone else's words.
 [Gzowski 1966, 43]

Comme le souligne Paul Rutheford (1990), de telles remarques n'empêchèrent pas le réseau anglais de Radio-Canada de jouir d'une très bonne réputation dans le domaine de l'information. Ses couvertures d'événements politiques comme les soirées d'élections, continuaient d'être comparées favorablement à la production de son rival, le réseau privé CTV. Mais il fut reconnu que, malgré une équipe plus réduite que celle de CBC, CTV fit une meilleure couverture des congrès politiques de 1967 et 1968 [Rutheford 1990, 405].

Au milieu des années 60, à l'intérieur de CBC l'atmosphère était à la tension entre les secteurs nouvelles et affaires publiques qui se cachaient des informations et essayaient de se surpasser l'un l'autre [Mcdonald 1991]. Les dirigeants des nouvelles décidèrent de remettre en question le monopole du secteur des affaires publiques dont relevait la présentation d'émissions spéciales comme les soirées d'élections ou les congrès politiques. Ils envisageaient, en fait, une structure unique de l'information calquée sur le modèle du réseau américain CBS.

En 1966, l'arrivée d'un premier producteur-délégué à la tête des nouvelles nationales du réseau anglais annonça un vent de réforme. Bill Cunningham commença par modifier le poste d'annonceur-lecteur, une formule d'origine britannique, pour en faire un annonceur-présentateur à l'américaine, plus impliqué dans la fabrication du bulletin et la rédaction des textes. La direction avait même déjà choisi de remplacer le présentateur Earl Cameron, à l'image sobre et retenue, par un journaliste dont la réputation amènerait aux téléspectateurs une image de solidité éditoriale pour le bulletin de nouvelles. Son premier choix fut le correspondant international, Stanley Burke. Mais des questions de compétences syndicales surgirent à nouveau puisque le poste d'annonceur relevait d'un syndicat et celui de rédacteur journalistique d'un autre. La direction réussit seulement à faire passer Burke sous sa compétence mais celui-ci n'obtint jamais la permission de rédiger ses propres textes. Les réformes de Cunningham furent ainsi consignées au demi-échec. Mais ces premiers changements poussèrent néanmoins le service des nouvelles à fonctionner de plus en plus comme le service des affaires publiques, c'est-à-dire à faire appel aux réalisateurs, comme chez les réseaux américains, pour la production quotidienne des nouvelles en leur confiant la tâche d'aider le journaliste à illustrer son reportage [Macdonald 1991, 203].

A la suite d'un remaniement de la télévision anglaise, le correspondant de Washington, Knowlton Nash, qui faisait campagne depuis plusieurs années pour une réforme du service des nouvelles, fut nommé chef de l'information. Nash note qu'avant 1969 la haute direction de CBC se préoccupait peu de l'information et qu'il fallut sa nomination pour provoquer un véritable changement d'attitude [Nash 1987, 137].

Nash et son équipe décidèrent de convaincre la haute direction de faire de l'information une priorité pour le réseau anglais. Nash s'y prit en favorisant l'introduction de la télé couleur et l'expansion de l'équipe du service des nouvelles.

En 1972, le service embauche un réalisateur du réseau américain ABC, Brian Nolan, pour analyser les transformations essentielles à la modernisation de l'information à CBC. Son plan propose d'utiliser des satellites pour l'échange d'images, d'embaucher des réalisateurs, des journalistes, des monteurs, des opérateurs de caméra, et d'augmenter les tournages à l'étranger. La facture de ses suggestions s'élève à 2,5\$ millions [Nash 1987, 44]. Après analyse de la situation, un second groupe de recherche, mis sur pied par le vice-président de CBC, observe que le problème réel tient en trois éléments: (a) un manque de leadership éditorial, (b) une définition trop étroite de ce qui constitue l'information, et (c) un manque de ressources pour la collecte de l'information. Le comité remarque qu'il est donc urgent de rajeunir le

secteur de l'information: "CBC-TV News service must have an effective management-production team to provide supervision and leadership." [Rapport 1972, 3] Selon le comité, il importe de créer un climat favorable à la création d'une équipe efficace et de mettre l'accent sur la formation et le développement du personnel. CBC entreprit donc une première réforme de son bulletin quotidien de 23 heures.

C'est en 1979 que le réseau anglais donna finalement la priorité à l'information selon le voeu de Knowlton Nash. La haute direction accepte alors de déménager le bulletin de nouvelles de 23 heures à 22 heures, et de présenter quotidiennement dans ce créneau une émission combinée (c'est-à-dire comportant des composantes du service des informations et du service des affaires publiques) et de lui consacrer les ressources nécessaires à son succès. The National-The Journal prit l'antenne en janvier 1982.

Depuis ces débuts, CBC surveille toujours les réseaux américains afin d'améliorer son propre produit d'information. Ces observations, cependant, lui attirent les foudres du CRTC qui commente en 1974 et en 1978 (lors des renouvellements de permis d'exploitation) que CBC souffrait "d'américanisation" [Raboy 1990, 257]. A cause de ses moyens financiers et techniques importants, la télévision américaine sert presque toujours de référence à qui veut améliorer son produit. Ainsi, des représentants de CBC visitent les réseaux

américains lorsque vint le temps de préparer l'émission combinée The National -The Journal [Bergeron 1990, 92].

Outre le climat de professionnalisme et la volonté institutionnelle d'améliorer et d'accorder la priorité à l'information, et contrairement au réseau français, la couverture journalistique de CBC ne fit aussi pas l'objet d'attaques constantes de la part des politiciens. Comme l'affirme Bruce McKay [1976]:

Although individual politicians frequently criticized CBC performance, including the reporting of political issues and activities, their comments and actions did not constitute real political "interference" with the programming operation of the national broadcasting service. [McKay 1976, 239]

On retrouve pourtant quelques incidents à caractère politique dans l'histoire de CBC. Ainsi, dans les années 50, un cadre annula un commentaire politique suite à des pressions indirectes provenant du gouvernement Diefenbaker [McKay 1976, 239; Nash 1987, 105]. En 1978, le présentateur vedette du National, Peter Kent, quitta son poste en déclarant que ses présentations avaient parfois été modifiées à cause de pressions émanant du bureau du premier ministre fédéral. La direction nia ces allégations et le président de la Société, Al Johnson, alla même jusqu'à préciser: "Any allegation that CBC News decisions are affected by political interference is completely untrue. At no time ever in all the time I have been with the CBC has any editorial decision been altered as a result of political pressure." [Nash 1987, 104]

Mais la plus grande crise fut sans aucun doute celle provoquée par l'annulation de la très populaire émission d'affaires publiques This Hour Has Seven Days. L'émission remportait un énorme succès et était suivi de près par les députés de l'opposition qui s'en inspiraient souvent pour poser des questions dans la Chambre des Communes. Il semble maintenant que certaines de ses pratiques, notamment au niveau du montage, ne respectaient pas les normes journalistiques en matière d'impartialité [McKay 1976, 67]. La haute direction ordonna le non-renouvellement du contrat d'un des animateurs. Le geste fut interprété comme une ingérence directe (probablement d'origine politique) dans le fonctionnement d'une émission souvent controversée ainsi qu'un vote de non-confiance à l'endroit de ses responsables. Sa saison s'acheva plus tôt que prévu et on programma une autre série à sa place. Le nouveau comité parlementaire sur la radio-diffusion et une enquête indépendante commandée par le premier ministre Pearson se penchèrent sur la crise qui résulta de la disparition de l'émission et firent surtout ressortir l'importante distance entre les responsables de la production, basés à Toronto, et leurs patrons des hautes instances décisionnelles du siège social à Ottawa. Une des recommandations fut de créer un poste de vice-président pour la télévision anglaise et un pour la télévision française situés respectivement à Toronto et à Ottawa.

Dans le domaine de l'information télévisée de langue anglaise, les changements se planifient dans un contexte nord-américain fortement dominé par les trois grands réseaux américains ABC, CBS et NBC. Avant de modifier sa grille-horaire au début des années 80, CBC analysa les tendances des réseaux américains et s'en inspira pour prendre sa décision. Au niveau technologique, les réseaux américains, qui jouissent de budgets fort supérieurs à ceux des services canadiens, font également la leçon aux Canadiens. Leur mode de présentation, souvent très familier aux téléspectateurs anglophones, est imité par tous les réseaux depuis les années 60. Par exemple, lorsque les réseaux américains se servaient de deux présentateurs dans leurs bulletins de nouvelles, le réseau CTV en fit autant. Lorsqu'ils revinrent au présentateur unique, CTV les suivit encore.

Comme le remarque David Taras (1989), les formats et les valeurs mis au point par les réseaux de télévision commerciaux nord-américains ont forcé la CBC à changer son style de reportage. L'ancien chef du bureau parlementaire d'Ottawa de la CBC, Elly Alboim, alla jusqu'à admettre: "the CBC feels as competitive and market-driven as the private networks." [cité dans Taras 1989, 325]

III - IMPACT DU CONTEXTE SUR LA PRODUCTION JOURNALISTIQUE

Démontrer l'impartialité

Ce qui demeure inchangé à Radio-Canada, c'est la base de l'information, toujours fidèle aux grands principes journalistiques (...) La Société d'État "n'éditorialise" pas plus aujourd'hui qu'il y a 40 ans, comme le font la presse écrite et même la presse électronique privée. [Précourt 1992, C12]

C'est en ces termes que Marc Thibault, l'ancien grand patron de l'information à Radio-Canada, jugeait le service des nouvelles lors du quarantième anniversaire de la télévision de Radio-Canada, en 1992. Durant toute la période de son mandat, Marc Thibault a vécu selon cette règle: l'institution publique qu'est Radio-Canada ne peut être que neutre et impartiale. Ce fut aussi son arme contre les attaques des politiciens. Marc Thibault a toujours soutenu qu'en tant qu'entreprise financée par le public, la SRC se devait d'être impartiale parce qu'elle est, justement, l'entreprise du public.

Mais à ses débuts, le journalisme télévisé en quête de crédibilité s'imposa les mêmes critères professionnels que la radio et la presse écrite. Pour devenir un médium d'information crédible, la télévision se devait de couvrir les même choses que l'écrit ou la radio et de la même façon. On décréta donc qu'à la télévision de Radio-Canada, les images divertissantes étaient nuisibles à la crédibilité journalistique:

While every legitimate effort should be made to make visual the news for TV audiences, CBC policy of regarding news as information and not entertainment must be recognized in both television and radio. Strict news values -- significance, importance, public interest -- must be placed first in the handling of film or other graphic material. [1961 CBC News Directives and Style Guide, cité dans Bergeron 1990, 95]

Jusqu'au début des années 60, tant du côté français que du côté anglais, le rôle du service des nouvelles en fut un essentiellement de diffuseur d'informations. Son personnel comptait bien quelques reporters mais le gros de l'équipe était composé de rédacteurs, de traducteurs, de réalisateurs qui faisaient le tri, résumaient ou complétaient les informations et les films reçus des agences de presse. A l'époque, les reportages de Radio-Canada étaient essentiellement descriptifs. En 1962, le directeur du service des nouvelles, Bruno Comeau, précisa:

Il existe une formule utilisée en France qui consiste à permettre à des journalistes de venir donner une nouvelle commentée, interprétée. Nous préférons, quant à nous, conserver la formule actuelle: ne donner que la nouvelle, sans commentaire. C'est un souci d'objectivité. [La Semaine à Radio-Canada, 13(18), 5]

La façon de faire de la SRC fut directement héritée de la CBC qui, elle, se basait sur des principes journalistiques nord-américains d'objectivité. Or, contrairement à l'approche anglo-saxonne, la presse du Canada français n'était pas bâtie sur un tel fondement. La presse francophone avait plutôt une longue tradition éditoriale où la subjectivité des reportages

était chose courante et acceptée [Gauthier 1992,65]. Bref, elle ressemblait beaucoup plus à la presse d'opinion européenne qu'à la presse grand public nord-américaine. Mais, comme il aurait été difficile d'expliquer deux approches journalistes au sein d'une même entreprise, l'approche anglo-saxonne mettant l'accent sur les faits devint la base de la politique journalistique.

Et cette approche eut ses répercussions sur les pratiques permises ou interdites. Par exemple, la SRC était d'avis qu'un présentateur ne pouvait interviewer un journaliste à l'antenne, ou un journaliste ne pouvait interroger un autre journaliste, parce qu'une telle technique donnait lieu, plus souvent qu'autrement, à l'expression de l'opinion personnelle du journaliste [Bergeron 1990, 123]. Or, la tâche du service des nouvelles de Radio-Canada était "de diffuser la nouvelle et décrire les événements." [Ouimet 1964]

Mais à la fin des années 60, au moment même où le service de l'information du réseau anglais amorçait une importante refonte de ses activités pour mieux soutenir la concurrence des Américains et du réseau CTV, le réseau français devint la cible des attaques des politiciens fédéraux et provinciaux. La SRC fut accusée de ne pas contribuer au renforcement de l'unité canadienne en manquant "d'objectivité" ou de manquer d'objectivité parce qu'elle ne contribuait pas à l'unité canadienne. La menace de tutelle plane et les politiciens demandèrent à la direction de "rétablir la situation". Pour

2 of/de 2

PM-1 3½"x4" PHOTOGRAPHIC MICROCOPY TARGET
NBS 1010a ANSI/ISO #2 EQUIVALENT

PRECISION^{SM} RESOLUTION TARGETS

la direction, il était clair qu' "objectivité" et "neutralité" constituaient, plus que jamais, la norme à suivre. S'appuyant sur les travaux de recherche qui démontrent que la télévision ne s'adresse pas d'abord à la raison mais à l'affectivité, la direction déclara le médium très dangereux parce que le message se situe au niveau de l'affectif. Par conséquent, ceux qui utilisent la télévision se devaient d'exercer la plus grande prudence. Déjà, en 1956, André Laurendeau avait qualifié la télévision de "moyen de propagande quasi-irrésistible" [David 1977,5]. Le patron de la télévision française, Raymond David, renchérit en 1969:

(...) comme la télévision soulève aisément les émotions on voit les heurts qu'elle risque de provoquer. Ce choc est d'autant plus brutal en radio-télédiffusion que le public ne peut exercer un droit de sélection à la source (...) la recherche rigoureuse de la plus grande objectivité possible demeure l'un des premiers impératifs du journalisme électronique. [Barbeau 1969, 3]

Bien qu'elle se défendra de ne plus avoir confiance en ses journalistes, la direction de Radio-Canada, coincée entre ses employés et les gouvernants, exercera un contrôle important sur son produit journalistique. La télévision doit donc faire appel au rationnel, et non à l'émotif, et le compte-rendu impartial le plus complet devint la norme. Pour les patrons, il faudra que cette impartialité soit "assez évidente aux yeux du public". [Thibault 1978b, 5] Le service de l'Information doit "donner suffisamment d'informations (...) pour que le public puisse juger par lui-même." [Fecteau

et al., 1977, 4) On s'accroche alors à la métaphore du miroir selon laquelle la télévision n'est que le reflet de la réalité. Autrement dit, l'événement en soi doit constituer la nouvelle et l'intervention du journaliste doit être réduite au minimum, au rôle d'observateur qui rapporte fidèlement les deux côtés de la médaille. On croit ainsi minimiser la possibilité d'intervention et d'interprétation du journaliste afin de faire taire les critiques des politiciens.

Par des analyses quantitatives, la direction veilla à l'équilibre des informations pour que, dans l'esprit du mandat établi par le gouvernement, elles soient représentatives de l'ensemble de "la réalité canadienne" tout en cherchant des compromis pour reconnaître le fait que plus de 80% des auditeurs francophones sont au Québec.

Petit à petit, l'introduction d'éléments d'analyse dans les reportages fut autorisée par la direction qui notait à l'époque qu'il fallait faire confiance aux journalistes [Constantineau 1972]. Mais l'approche du contrôle par l'évaluation quantitative ne fut qu'un demi-succès car l'appui populaire pour l'option souverainiste continua de croître et les politiciens persistèrent à accuser Radio-Canada d'être "un nid de séparatistes".

Certains journalistes diront de cette époque qu'elle fut marquée par l'auto-censure et la peur et qu'ils furent transformés en "teneurs de micros pour les faiseurs de déclarations politiques". [Aubin 1979, 16] En fait, la

pratique de recueillir, tel quel, les propos des gens fit que les journalistes du réseau français furent longtemps étrangers à la pratique nord-américaine et anglophone de l'interview qui consiste à poser plusieurs fois une question à un invité de façon à obtenir une réponse jugée "télégénique".⁷

La direction du service français s'appropriia donc la métaphore du miroir et en fit la base de son service. Comme l'approche jugée la plus sûre par la direction fut celle où la nouvelle s'observe et se rapporte factuellement, sans interprétation, la seule évolution du service qui s'avère possible sera l'insistance sur l'instantanéité, basée sur le concept qui veut que l'information est en développement constant. Comme le souligne Epstein "(t)he mirror analogy also suggests immediacy. Happenings are reflected instantaneously, as they occur, as in a mirror". [Epstein 1973, 14-15] Et les dirigeants du service s'employèrent à en répandre l'idée chez les téléspectateurs même si, dans la réalité, il a souvent été démontré qu'à cause de contraintes organisationnelles, les nouvelles "sur le vif" à la télévision sont très rares et que les nouvelles "planifiées" constituent la norme. Comme le soulignait Louis Martin, "(c)haque jour (...) les médias s'abreuvent aux sources officielles et

---

⁷Lors d'un colloque à Ottawa en juin 1993 sur la couverture d'événements politiques, le journaliste de la SRC Jean-François Lépine, raconta d'ailleurs comment, lors d'une couverture commune, il avait été renversé de voir le journaliste de la télévision américaine, Jim Bitterman, re-poser plusieurs fois la même question jusqu'à ce qu'il obtienne la réponse qu'il désirait.

tiennent la chronique du prévisible, de l'attendu." [cité dans Lesage 1980, 279].

La direction de la SRC déploya donc ses énergies à développer des moyens de suggérer l'instantanéité. Comme le service disposait de peu de ressources techniques et financières, on commença par inviter les journalistes à converser avec l'animateur. Un échange de la sorte permet de perpétuer l'idée que la nouvelle est fraîche, encore actuelle et en développement.

En cas de nouvelle urgente, on se proposait même de montrer la nouvelle alors qu'elle est encore sur le téléscripateur... [Ici Radio-Canada, 10-69] Comme l'expliquera en 1973 le nouveau chef de l'information télévisée, Mario Cardinal, Radio-Canada vise, à l'époque, à "(e)n arriver le plus tôt possible à l'instantanéité de l'événement, c.à-d. pouvoir présenter la nouvelle, chaque fois que c'est possible, au moment où elle se vit." [Coté 1973,7] Dans cette optique, la nouvelle supporte mal d'être pré-enregistrée "parce qu'elle subit une évolution constante et qu'à la toute dernière minute on y change des choses." [Tétreau 1975, 6]

Mais dans le domaine de l'instantanéité, la télévision souffre d'un complexe d'infériorité et seuls des changements technologiques vont permettre de changer l'approche:

Pendant bien des années, déclare Marc Thibault, on croyait ne jamais pouvoir arriver au même degré d'instantanéité que la radio. Mais depuis l'avènement de la magnétoscopie, tout a changé. Le journaliste travaille aujourd'hui avec sa caméra

sur l'épaule. C'est de l'actualité
quasi-instantanée. [Ici Radio-Canada 3-16
septembre 1977]

Comme le souligne Marc Raboy (1990), les audiences du CRTC de 1978 révélèrent que les événements des dernières années étaient vécus de façon radicalement différente par les deux services de nouvelles de SRC et CBC. Le réseau français critiqué par le CRTC pour son approche "paroissiale" de l'information, défendit son approche et expliqua que c'était l'idée de service public qui déterminait l'approche impartiale du service des nouvelles. Le réseau anglais, jugé trop "américain" par le CRTC, en profita pour annoncer, pour sa part, une approche différente pour l'information, plus universelle, un journalisme de "responsabilité sociale".

Avec le recul, il semble maintenant évident que les pressions externes, politiques et sociales, exercées sur le service des nouvelles de Radio-Canada ont fortement façonné la façon dont la SRC présente son information. L'approche choisie fut d'évacuer l'émotion de façon à privilégier le transfert rationnel d'éléments d'information par le biais du journaliste ou d'une personne interviewée. L'image, en soi, devint suspecte et il fut décidé de ne pas trop s'en remettre aux fonctions visuelles qui pourraient distraire de la sérieuse fonction d'informer ou transmettre des informations que le reporter ne peut contrôler.

Il y a quelques années, Pierre O'Neill, ancien grand patron de l'information, exprimait à l'endroit du documentaire

de l'ONF If You Love This Planet des réserves très révélatrices de sa conception de l'information télévisée. Pour lui, se fier aux images pour passer de l'information équivalait à de la propagande:

(...) ce n'est pas le discours qui fait le lien, c'est l'image qui fait le lien dans le discours. Bref, cette écriture n'est pas une écriture d'information. Je ne suis d'ailleurs pas sûr que ceux qui ont crié à la propagande n'aient pas raison. Le document n'est pas fait pour informer, il est construit pour émouvoir.
[O'Neill 1983]

Il devait même renchérir quelques années plus tard: "Il ne faut pas ajouter à la superficialité du contenu sous prétexte que l'on fait de l'image". [DesChênes 1985, 13]

La démarche de la SRC en matière d'information s'avère donc diamétralement opposée à l'approche américaine, et par ricochet, de l'approche de la CBC. Elle rejette complètement l'approche prônée par le chef des nouvelles du réseau américain NBC, Reuven Frank, qui déclarait en 1963:

The highest power of television journalism is not the transmission of information but in the transmission of experience...joy, sorrow, shock, fear, these are the stuff of news. [Epstein 1973, 39]

C'est là l'approche à laquelle semble maintenant souscrire le réseau anglais de la CBC. Celui qui mit sur pied le programme de formation des journalistes de la CBC au début des années 80 affirme:

TV journalism is closer to theatre (the theatre of the truth, of course, (...)) than to newspapers. TV journalism and newspaper journalism are, at best, very distant relatives. TV is a really lousy medium for passing on information through hard facts. It's a magnificent medium for bringing understanding through human events, human emotions, human needs. [Knight 1993]

Mais une telle philosophie fut rejetée par la direction du réseau français. L'atmosphère de contrôle longtemps présent à la SRC fit d'ailleurs dire à un ancien journaliste du service, il y a quelques années, que "(d)e tout temps, à Radio-Canada, la peur de l'impact du Téléjournal a empoisonné la responsabilité d'informer." [Robert 1987, 11]

Contrairement à son équivalent de langue anglaise, la tradition du service des nouvelles télévision de Radio-Canada ne découle pas des pressions commerciales d'influence américaine, mais des réactions des dirigeants du service aux pressions des gouvernants et des situations historiques propres au lieu dans lequel le service s'est développé, soit le Québec. Le genre de journalisme qui en découle en est venu à faire presque entièrement abstraction du médium qu'est la télévision et de ses particularités. Pour les Américains, les nouvelles télévisées ne sont, en fait, qu'une succession de manchettes [Epstein 1973]. A la SRC, l'information, moteur essentiel de la démocratie, consiste à donner le plus d'éléments possible aux téléspectateurs de façon à ce qu'ils se fassent eux-mêmes une idée de la situation, tout en

limitant la médiation du reporter entre l'événement et le téléspectateur.

Organisation du service

Pendant longtemps, le service des nouvelles, incluant la radio et la télévision, ne fut qu'un seul service. Quoique les informations sur la gestion du service à ces débuts soient déficientes, il semble que la direction en fut essentiellement confiée à des hommes qui avaient acquis leur formation au service des nouvelles radio et que plusieurs personnes se succédèrent à la tête du service du moins jusqu'en 1958 [Hardy 1978].

En 1965, au profit d'une réorganisation interne, un poste de Directeur de l'Information fut créé. Sous ce directeur, travailleront un chef du service des nouvelles, son adjoint ainsi que des superviseurs pour la radio et la télévision.

Pour un ancien employé du service des nouvelles de la SRC, Louis Roberge, il semble que la nomination d'un journaliste d'origine grecque à la tête du service en 1965 fut un changement marquant:

(...) je pense que c'est au moment où (Phed Vosniacos) est devenu chef du service qu'on a commencé à vivre comme un vrai service des nouvelles qui avait envie de s'intégrer - les reporters, les journalistes, les animateurs - parce que Phed Vosniacos a été le premier de nos chefs qui avait déjà fait du reportage électronique pour la radio et pour la télévision. Les autres avant lui étaient des bureaucrates. [Lohead 1991, 187]

Mais Phed Vosniacos arriva au début d'une longue période de turbulences: les années 60, la poussée nationaliste, l'augmentation du militantisme syndical, les multiples attaques des politiciens et la crise de la Saint-Jean-Baptiste de 1968. Il quitta pour des raisons de santé en 1969 après plusieurs batailles qui lui valurent l'estime de plusieurs employés du service [Constantineau 1969a, 89-90]. Son adjoint, Pierre Charbonneau, lui succédera jusqu'en décembre 1971. Son passage aura, pour sa part, été marqué par le congédiement de trois journalistes en 1970, la crise d'octobre et l'introduction de nombreux "superviseurs" pour surveiller le travail des journalistes dans les mois qui suivirent.

Mais entre-temps, des changements à un niveau plus haut eurent aussi un impact sur le service des nouvelles. La retraite, en 1967, du président de la SRC, Alphonse Ouimet, dans la foulée de l'annulation de This Hour Has Seven Days, entraîne le départ du directeur de l'Information, Jean Grand-Landau, qui deviendra correspondant à Washington. Son successeur sera Marc Thibault qui restera en poste jusqu'en 1981. Marc Thibault avait commencé sa carrière à Radio-Canada comme réalisateur à la radio après un passage par l'enseignement. Il était responsable de l'émission Radio-Collège, une émission éducative grand public.

L'autre tournant pour le service des nouvelles fut l'après-crise d'octobre 1970. Le départ vers le siège social de celui qui fut jugé responsable de l'apparition des

"superviseurs", Pierre Charbonneau, amena une série de nouveaux dirigeants de l'extérieur, tirés essentiellement de la presse écrite. Mario Cardinal, du magazine Maclean (1973), et Louis Martin, qui a été animateur à la radio et à la télévision, mais qui est toutefois rédacteur en chef du magazine Maclean à l'époque de sa nomination en 1975. Il quitte moins de deux ans après son arrivée, en 1977, pour retourner à l'animation. Son successeur, Pierre O'Neill, ancien secrétaire de presse de Pierre Trudeau, a pour sa part une expérience de journaliste de presse écrite. Depuis plusieurs années, le service des nouvelles se cherchait une crédibilité, dira quelques années plus tard, Louis Martin:

Parce que la radio et la télévision n'avaient pas formé de journalistes de prestige en grand nombre, parce que le prestige conféré par la présence à l'antenne ou au petit écran est tel qu'il diminue l'éclat des autres fonctions, parce que la presse électronique a toujours un complexe d'infériorité historique par rapport à la presse écrite, on a recruté ces nouveaux cadres dans la presse écrite. On a ainsi vu accéder aux postes de direction en information des journalistes qui n'avaient jamais pratiqué leur métier à la radio ou à la télévision, par conséquent étrangers et aux artisans et aux techniques de production propres à ces médias. Avec le résultat que la structure d'autorité, calquée sur le mode d'organisation de la presse écrite, a quelque chose d'artificiel et réussit mal à se greffer sur les équipes de production. [Martin 1980, 170]

L'embauche de dirigeants de la presse écrite s'est poursuivie depuis. Marcel Desjardins, du quotidien La Presse, fut le grand patron du Téléjournal pendant plusieurs années

dans les années 80, et l'actuel directeur de l'Information, Claude Saint-Laurent, vient aussi de la presse écrite.

Cette approche du réseau français contraste très clairement avec l'approche du réseau anglais qui a beaucoup plus souvent fait appel à des personnes du milieu télévisuel pour s'occuper de l'information. Dès 1966, le correspondant de la télévision en poste à Washington, Knowlton Nash, commence à faire campagne pour des changements dans son service d'information si bien qu'en 1969, il en deviendra le patron. Au fil des ans, il fera appel à des réalisateurs ou à des journalistes pour gérer son service.

Formation du personnel

Les deux réseaux ont aussi une approche différente de la formation de leurs artisans. Le réseau français s'est pendant longtemps soucié de l'expression orale, de la qualité de la langue, tandis que le réseau anglais se préoccupait de son produit visuel.

En 1973, le directeur de l'Information, Marc Thibault, avait donné mandat à un superviseur de mettre sur pied un service pour recruter de nouveaux journalistes, les former et perfectionner les journalistes déjà en place. Deux ans et demie plus tard, c'est à un journaliste et administrateur de carrière que reviendra la direction du Centre de formation et de recrutement, auteur de "nombreux ouvrages sur la psychologie, [Yves-Benoist Martin] lauréat de la Société des

Poètes canadiens-français." [Massé 1977] La principale fonction du Centre est de dispenser des cours d'expression orale pour aider les journalistes à mieux utiliser leurs "qualités de communicateur afin que leur texte passe le mieux possible à la caméra et au micro." [Massé 1977]. Le Centre disparaîtra lors de compressions budgétaires en 1978 et ce n'est qu'en 1986 que la direction implantera un nouveau programme de formation. Et c'est au réseau anglais qu'il en trouvera l'inspiration.

Depuis la fin des années 70, la direction du réseau anglais travaillait à mettre au point un moyen d'améliorer ses émissions d'information et pour ce faire avait fait appel à un réalisateur chevronné dans le domaine: Tim Knight. Lui et d'autres cadres de CBC mirent au point une approche télévisuelle qu'ils commencèrent à enseigner au personnel au début des années 80 [Knight 1994].

C'est cette méthode que la SRC ira étudier à Toronto en 1986. La séance de formation fut généralement bien accueillie par les participants, tous volontaires, quoique le fait de devoir être formé par un anglophone en ait froissé plusieurs. Il semble que l'arrivée de cette nouvelle façon de faire soit venue de pressions de jeunes journalistes qui avaient travaillé hors-Québec et qui connaissaient le produit de la CBC. La décision de la direction de faire appel à Toronto choqua d'ailleurs plusieurs journalistes:

d'autres questionnent (...) l'importation de ce qu'ils suspectent être "un modèle américain". Ils

s'inquiètent des conséquences sur la qualité du français et le contenu de l'information et se demandent pourquoi le réseau français - par ailleurs réputé pour l'excellence de ses services de support linguistique - n'a pas fait appel à ses propres ressources. [Soumis 1986, 5]

Ces remous révèlent que pour bon nombre de journalistes télévision de la SRC, la communication télévisuelle n'est qu'affaire de paroles. Une telle philosophie découle, en fait, de la tradition imposée par la direction au cours des années 60 et 70. La télévision est un outil de promotion et de soutien à la langue et à la culture françaises. La qualité de l'élocution de ses artisans est de la première importance. Dans les années 60, le directeur de l'information faisait remarquer: "Les habitués du Téléjournal connaissent déjà bien Poméo Leblanc, journaliste à la voix posée, au débit clair.." [Dallaire 1965,2]. Au début des années 70, on annonce que le Téléjournal a une nouvelle formule et que l'émission est présentée par un annonceur "dont la personnalité, la voix et l'excellente diction sont bien connues du public". [Ici Radio-Canada 1971, 12].

Mais il faut également remarquer qu'en général, la formation journalistique au Québec n'est pas très prise au sérieux. "Le journalisme ne s'enseigne pas, on apprend le métier sur 'le tas' diront sans hésiter les journalistes de plus de 15 ans d'expérience." [Larue-Langlois 1989, 60]. Au Québec, contrairement au Canada anglais et aux Etats-Unis, les écoles de journalisme sont plutôt jeunes et leur diplôme n'est pas gage de crédibilité aux yeux des patrons. A Radio-Canada,

une formation universitaire en droit, en lettres ou en science politique est chose courante tandis que CBC semble préférer les journalistes de formation [de la Garde et al., 1977, 277].

A partir de cette formation de 1986, le réseau français mit sur pied son propre programme de formation intitulé "le récit visuel". Le programme a subi plusieurs transformations et s'inspire maintenant plus directement d'un programme donné par l'Université de l'Oklahoma que de celui mis sur pied par CBC. De plus, la formation au réseau français n'est donnée qu'à ceux qui en font la demande. Ainsi, il existe, au sein du personnel affecté à la production du Téléjournal, des journalistes, secrétaires de rédaction ou affectateurs qui n'ont jamais suivi un cours de formation de la SRC, situation contraire au réseau anglais [Berrigan 1994]. Pour le responsable de la formation au réseau français, Donald Berrigan, la situation est attribuable au manque d'intérêt des patrons qui ne voient pas la nécessité d'une telle formation.

Réorganisation syndicale

Dans les années 60, à une époque de nationalisme montant au Québec, les journalistes délaissèrent l'American Newspaper Guild, qui représentait tous les journalistes de la SRC et de CBC, au profit d'un syndicat québécois, le Syndicat Général du Cinéma et de la Télévision (SGCT), affilié à la Confédération des Syndicats Nationaux (CSN). Ce changement toucha aussi les journalistes anglophones de CBC basés à Montréal même s'ils ne

l'avaient pas vraiment souhaité. En effet, les résultats du vote final révèlent que le changement est essentiellement une affaire entre francophones, car des 91 journalistes qui votent, 31 préfèrent rester liés à la Newspaper Guild. Or, le service de la Société au Québec compte 25 anglophones [Le Devoir 7-9-1968].

Les journalistes de la SRC passèrent donc d'un syndicat d'origine américaine axé sur la défense du pouvoir économique et la qualité de vie de ses membres, et insistant sur des points comme les hausses salariales et la mobilité et la promotion des employés, à un syndicat de lutte de classe d'influence européenne où le journaliste est un travailleur de l'information exploité par un système social [Gosselin 1989]. A l'époque, cette nouvelle orientation idéologique implique que la tâche principale du journaliste, déjà privilégié de par sa position dans la société, est de devenir un véritable intellectuel au service de la lutte des classes et ainsi, éventuellement, d'amener la disparition du capitalisme.

Dès sa première convention collective, le syndicat chercha à modifier le partage des compétences. Il trouvait archaïque la séparation des nombreuses tâches et compétences syndicales entre journalistes, annonceurs, réalisateurs et techniciens. Il voudrait que tous ces travailleurs fassent partie de la même unité, position découlant logiquement de l'idéologie gauchiste qui attribue aux journalistes ou

techniciens, "travailleurs de l'information", des objectifs identiques.

Mais les actions du syndicat destinées à réaliser ses fins amenèrent une atmosphère tendue. Rapidement, on lui reprocha de s'ingérer trop souvent dans les champs de compétence des autres et de ruiner la profession ou du moins le professionnalisme au nom du syndicalisme industriel. Pour la direction, le syndicat était en train de couler le service et les relations entre patrons et syndiqués étaient à l'affrontement [Le Devoir 10-3-70]. Ainsi, Michel Bourdon, l'un des fondateurs du syndicat qui sera congédié en novembre 1970, fut envoyé au quart de nuit contre son gré par une direction qui voulait montrer qu'elle gardait le contrôle de la situation.⁸ Se penchant sur la situation, un journaliste du quotidien Le Devoir remarquera:

Le SGCT, dit-on, est mené présentement par un petit groupe de "caïds" qui font de l'activisme idéologique quand ils ne se livrent pas à des guerres intestines. "Une sorte de petit marxisme bourgeois" me dira un syndiqué lui-même. Un autre parle d'une guérilla idéologique sans objectif parce que le patron est une société gouvernementale sans but lucratif et non une entreprise capitaliste. [Constantineau 1970, 2]

Cette philosophie gauchiste fait donc que la télévision publique ne peut ressembler à la télévision commerciale dont la raison-d'être est le profit, manifestation évidente des

---

⁸Michel Bourdon devint, quelques années plus tard, député péquiste de Pointe-aux-Trembles, à l'Assemblée Nationale.

défauts du "système" capitaliste. Pour la gauche, la télévision-divertissement qui découle de ce système ne sert qu'à abrutir les masses et à perpétuer l'ordre établi, et est complice du système: "La télévision a défroqué. Chargée d'une mission de communications, elle l'a jetée aux orties pour ne plus s'occuper que de divertissements (...) Les nouvelles, les interviews et les petits débats captifs, il est vrai, ne relèvent guère du divertissement, sauf par inadvertance." [de Bellefeuille 1973b, 10] Un journaliste de service public, donc hors "système", se doit alors d'éviter le divertissement et l'émotion de bas-étage, le jaunisme, et doit se faire l'"éducateur" du peuple.

Mais graduellement, les tactiques radicales de confrontation sur la gestion du service, au nom de l'importance du rôle du journaliste dans la société, diminuèrent. Les journalistes qui se sentaient mal compris du public, concentrèrent éventuellement l'action de leur syndicat sur la défense de leurs intérêts professionnels, moins axés sur le renversement d'un système oppressif [de La Garde et al., 1977]. Le mot d'ordre des journalistes devint celui de la liberté d'information et du droit à l'information en réponse aux attaques des politiciens et des actions policières. Pour les journalistes, le double mandat (contribuer au développement de l'unité nationale tout en exprimant constamment la réalité canadienne) imposé à la Société Radio-Canada les place en conflit d'intérêt car il les

oblige à faire de la propagande politique au profit du gouvernement fédéral et ainsi d'ignorer l'option indépendantiste qui progresse dans l'opinion populaire [Devirieux 1971; Raboy 1990]. Une telle position ne fera que creuser le fossé entre les syndiqués et leurs patrons et ne s'estompera que plusieurs années plus tard, une fois la situation constitutionnelle et le mandat de la SRC modifiés.

La modification du rôle du journaliste s'est aussi répercutée sur l'organisation du travail à l'intérieur de la salle des nouvelles, transformation qui persiste à ce jour. En fait, au moment où le réseau anglais commence à inclure les réalisateurs dans le processus de fabrication des nouvelles (Nash 1987), et à leur donner un mot à dire sur la mise en image d'un sujet de nouvelles et à en faire le montage, selon la pratique américaine, le réseau français prend le chemin contraire. Le rôle du journaliste s'est affirmé, celui du réalisateur, qui n'appartient pas au syndicat des journalistes, s'en est trouvé limité à la simple mise en onde:

Le syndicalisme traditionnel s'est installé chez les journalistes des nouvelles, qui vont exercer un contrôle serré de l'information: non seulement celui qui fait le tri des sujets à traiter, l'affectateur, et celui qui en détermine l'ordre de présentation, le chef de pupitre, sont-ils syndiqués, mais la nature même de la radio et de la télévision ne permettent le plus souvent qu'un contrôle à posteriori du travail quotidien. [Martin 1980, 168]

Au fil des ans, les revendications deviendront moins idéologiques et plus professionnelles. La dernière grève du

service français remonte à 1980-81 et dura près de neuf mois. Les grévistes avaient des revendications non seulement salariales mais voulaient aussi se prononcer sur certaines questions de gestion parce qu'ils trouvaient la direction de l'époque sclérosée et étouffante [Petrowski 1981, 8]. Les gains ne correspondront pas aux demandes et le retour au travail, dans des locaux rénovés, marquera un tournant pour le service. La direction ira de changements technologiques, d'augmentation de budgets et de cours de formation afin de donner un nouveau souffle au service.

Un dernier soubresaut syndical a agité la Société en 1991 autour de certaines décisions de la direction jugées mauvaises par les journalistes. Cependant, l'intervention rapide du siège social permit de nommer un nouveau patron de l'information. Il reste que l'évolution syndicale du service français a essentiellement concentré le processus de production des nouvelles télévisées entre les mains des journalistes syndiqués, et c'est par eux que l'information du Téléjournal est transmise au grand public.

Budgets

Depuis les débuts de la télévision publique, la répartition du budget entre secteurs français et anglais fait l'objet de critiques émanant essentiellement du secteur français qui constate que CBC reçoit environ les deux-tiers du budget contre un tiers seulement pour la SRC. Les critiques

soutiennent que, théoriquement, les coûts de production du réseau anglais devraient être les mêmes que ceux du réseau français. Mais depuis les débuts du télédiffuseur public le budget a été partagé selon la représentation de la population à desservir.

Les deux réseaux établirent, par ailleurs, des priorités budgétaires différentes. Depuis les toutes premières heures de la télévision publique, le réseau français dut consacrer une bonne partie de son budget à produire un très grand volume d'émissions simplement parce qu'il n'y avait pas de matériel de langue française disponible. Le besoin de productions originales ne fut pas aussi grand du côté de CBC qui pouvait aisément meubler sa grille-horaire à l'aide de séries américaines, ce que la SRC ne pouvait faire à cause de la différence linguistique. CBC développa plutôt son infrastructure en créant des stations régionales dans toutes les provinces du Canada tandis que la SRC se concentra sur Montréal et sur le Québec, à l'aide d'un réseau de stations affiliées.

La proportion "un tiers-deux tiers" du budget en faveur de la CBC se retrouve également dans le secteur de l'information. Ainsi, en 1964, les informations et les affaires publiques de la CBC jouissent d'un budget de 8,863,000\$. La SRC, pour sa part, doit se contenter de 3,172,000\$ [Cloutier 1966,47]. Un tel écart budgétaire explique sans doute quelques différences importantes entre les

deux réseaux. D'abord, pendant longtemps et par mesure d'économie, les reporters du réseau français ont été affectés simultanément à la télévision et à la radio. La séparation des deux médias n'est qu'une réalité relativement récente.

Ensuite, la répartition des budgets a très certainement eu un impact sur l'utilisation du matériel technique dans la production des nouvelles. Jusqu'à la fin des années 70, la pellicule constitue le matériau de base de la transmission de l'information. La pellicule est achetée au mètre; en outre, on l'utilise avarement pour qu'il en coûte moins cher au service. Par souci d'économie, tant à la SRC qu'à CBC, on ne tournera donc pas des images qui ne risquent pas d'être diffusées. Les conférences de presse, par exemple, ne seront pas entièrement filmées mais le journaliste se contentera de poser, à l'écart, quelques questions aux principaux acteurs de la rencontre [Bergeron 1990, 130]. Le journaliste se contente de noter ces remarques et de les rapporter oralement [Fournier 1993].

Probablement aussi pour des raisons d'économie de pellicule, pendant longtemps, les communications des reporters au pays et des correspondants internationaux du réseau français consistèrent essentiellement en une prestation orale filmée d'environ une minute sans aucune autre illustration à part, parfois, quelques changements de plans comme un lent zoom qui s'arrête sur un gros plan du journaliste. Cette façon de rapporter sera acceptée au réseau français au moins

jusqu'à fin la des années 70: un exemplaire du Téléjournal du mois de mai 1977 contient 2 communications de ce genre en provenance des correspondants de l'Assemblée nationale à Québec.

Malgré l'arrivée de la télévision couleur en 1967, le service des nouvelles n'utilise que la pellicule noir et blanc au moins jusqu'à la fin octobre 1970. Knowlton Nash (1987) révèle que les dirigeants du secteur anglais s'opposaient à l'arrivée de la couleur pour deux raisons: ils craignaient qu'elle ne déforme la nouvelle mais surtout ils savaient que son traitement coûtait plus cher que le traitement de la pellicule noir et blanc.

Mais pour des raisons de présentation visuelle il fut décidé d'outrepasser la directive de ne pas utiliser de pellicule couleur pour les informations télévisées. Selon Nash et le producteur-délégué du National, Peter Trueman, la diffusion mixte de segments studio et de reportages américains en couleur avec des reportages canadiens en noir et blanc créait un sérieux problème d'unité, du moins pour les propriétaires de téléviseurs couleur [Trueman 1980, 35].

On peut difficilement nier que le service de l'information de la CBC jouit d'une abondance matérielle que le réseau français ne peut qu'envier. Au début des années 70, on estimait à plus de 2 000 000\$ le coût de la mise en place de réformes au sein du service anglais de l'information. Et ces réformes furent éventuellement appliquées. Mais alors que

le service anglais s'engage résolument dans sa modernisation, le réseau français accumule les problèmes techniques et manque d'équipements pour diffuser convenablement son produit. Il semble que l'équipement technique dont s'était doté la société d'État pour la télédiffusion des Jeux Olympiques n'ait pas pris le chemin du service des nouvelles de la SRC. Quelques mois après les Jeux Olympiques, à l'automne 1976, le réalisateur responsable de la mise en ondes du Téléjournal fit parvenir de nombreuses notes de service à ses supérieurs pour se plaindre du manque d'équipement et pour souligner que l'arrivée de nouvelles pièces d'équipement au service des sports avait pour effet d'empiéter sur les ressources allouées au bulletin de nouvelles [Charpentier 1976].

En 1981, le réseau français combine encore la pellicule film et la bande vidéo à Montréal tandis que ses correspondants nationaux dans les provinces se limitent à la pellicule. Pour sa part, le réseau anglais possède non seulement plus de pièces d'équipement mais sa salle nationale de Toronto est entièrement équipée en vidéo [Réponse 1981]. Au réseau anglais, le passage de la pellicule à la vidéo fut complété en 1982 [Bergeron 1990, 90] alors qu'il s'étendit sur une période un peu plus longue au réseau français. En fait, une nouvelle version plus compacte encore de l'équipement vidéo fut introduite par la compagnie Sony fin 1981 [Whittingham 1982, 46] et CBC et le réseau GLOBAL furent parmi les premiers à s'en procurer [Broadcaster 1984]. La direction

du réseau français fut, encore une fois, plus lente à adopter le nouveau système qui impliquait l'achat de nouvelles pièces d'équipement électronique [Fournier 1993].

Les budgets plus importants du réseau anglais ont donc un impact certain sur sa production. Déjà avantagé comparativement au réseau français, le service anglais réussit à obtenir 3 000 000\$ supplémentaires du Conseil d'administration pour la mise sur pied de l'heure combinée National-Journal, au début des années 80 [Nash 1987,220]. L'allocation de telles sommes fait pâlir de jalousie le réseau français qui cherche à mettre sur pied sa propre heure de télévision combinée. Pour pouvoir financer Le Point à l'automne 1983, la direction de l'information dut éliminer cinq des six magazines hebdomadaires d'information [Beaugrand-Champagne 1983, 14]. Avec cette mesure le budget du Point réussit à atteindre les deux-tiers du budget du Journal [Millet 1990, 13]. Pour l'année 93-94, le budget du service de l'information télévision du réseau français s'élève à 40\$ millions et la direction de l'information estime que son équivalent torontois, y compris depuis septembre 1988 le réseau Newsworld, se chiffre à environ trois fois plus.

La disparité budgétaire souvent soulignée ne semble pas préoccuper les dirigeants du service français qui s'accommodent de la situation. Selon l'ancien grand patron de l'information, Pierre O'Neill, il est faux de comparer les budgets des deux réseaux parce que les deux entités ont misé

sur deux aspects différents de la programmation. Le réseau français s'est bâti principalement sur les émissions culturelles et de variétés tandis que le réseau anglais a misé davantage sur l'information. Il ajoute:

L'équilibre des populations et des responsabilités est tel que le différentiel est probablement normal (...) Je déplore (...) qu'on n'ait pas les ressources dont on aurait besoin, mais c'est la fatalité et je ne me battraï pas contre ces moulins à vent. La logique est que, étant donné que nos collègues anglophones sont en concurrence avec les Américains, ils devraient avoir autant d'argent que CBS ou NBC en information. [Lachance 1989, 15]

En fait, Knowlton Nash observait en 1987 que même en période de crise économique, chaque réseau américain consacrait au moins 300,000,000\$ à l'information, soit 10 fois plus que la CBC [Nash 1987, 290].

Lors des dernières audiences du CRTC sur le renouvellement de permis de la Société Radio-Canada, au printemps 1994, le fossé budgétaire entre les deux services fut à nouveau souligné par de nombreux intervenants. Un journaliste souligna: "Nos collègues de CBC ont deux à trois fois plus de temps d'enquête et de tournage. Et ils ont de l'argent. Nous, on doit se contenter de "fins de satellite" pour économiser." [Cousineau 1994] Certains groupes en profitèrent pour demander à nouveau la parité entre CBC et la SRC. Mais la demande fut rejetée par le président de la Société, Tony Manera, qui précisa que depuis le début des

années 80, la SRC reçoit 40% du budget total, et CBC 60% et que la situation ne changerait pas [CP 7-4-1994].

Impact du contexte sur le récit visuel

Le contexte social et politique au Canada et au Québec ces trente dernières années a donc amené le service des nouvelles de la SRC à souscrire à la métaphore du miroir dans l'espoir de limiter les attaques à l'endroit de son produit. Il en est résulté une tradition de reportages centrés sur le transfert rationnel d'éléments d'information par le reporter, évitant le recours à l'émotion si facilement transmissible par ce médium qu'est la télévision. Ainsi, les nouvelles télévisées de la SRC ont, par cette approche, évité de s'appuyer sur l'image et ses composantes comme unité de transmission d'information ou encore comme base même de leur présentation. En fait, donner la préséance à l'image sur la narration du reporter est encore souvent perçu de façon péjorative par plusieurs à l'intérieur du service et souvent associée à une notion négative de sensationnalisme.

D'autre part, le service des nouvelles de la SRC, qui a longtemps eu un quasi-monopole sur l'information de langue française au Québec et au Canada, n'a pas vraiment eu à se préoccuper de maintenir un auditoire. Au fil des ans, le service s'est bâti une clientèle fidèle de centaines de milliers de téléspectateurs. Contrairement aux réseaux américains pour lesquels la cote d'écoute est essentielle, la

SRC n'a donc pas eu à identifier des moyens d'attirer et de garder les téléspectateurs.

Les Américains, qui reconnaissent que la durée réduite des reportages ne peut que limiter la transmission d'information, croient qu'il faut donc avoir recours à certaines techniques pour garder le téléspectateur accroché à son poste. Epstein [1973, 262-263] a identifié plusieurs de ces techniques comme: (1) le recours à des images facilement reconnaissables, faciles à comprendre, au sens universel; (2) des scènes de conflit plus intéressantes que des scènes tranquilles; (3) des images pleines d'action et des sujets actifs et non des objets statiques ou des têtes parlantes; (4) un récit qui se développe, qui contient un début et un développement amenant vers une conclusion.

Le président de NBC News, Reuven Frank, l'avait d'ailleurs souligné dans une note de service en 1963:

Every news story should, without any sacrifice of probity or responsibility, display the attributes of fiction, of drama. It should have structure and conflict, problem and denouement, rising action and falling action, a beginning, a middle and an end. These are not only the essentials of drama; they are the essentials of narrative. [Epstein 1973, 4]

Il s'agit donc d'utiliser, pour la télévision, une approche complètement différente de celle établie par la presse écrite qui consiste à répondre, dès la première phrase, au 5 "W" (What, When, Where, Who, Why) et de présenter les éléments d'informations par ordre décroissant d'importance.

Ces conventions, établies pour des raisons financières, soit la transmission à peu de frais de dépêches télégraphiques, sont devenues symboles d'impartialité dans le monde journalistique du 20^e siècle. Pourtant, comme le fait remarquer celui qui mit au point le programme de formation des informations télévisées de CBC, Tim Knight, ce style dit de la "pyramide inversée" n'avait jamais été utilisé auparavant parce que sa structure artificielle est contraire aux formes de récits traditionnels. En effet, au lieu d'introduire un sujet par l'accumulation de détails, elle place en premier plan la conclusion d'un sujet (le lead) qu'elle fait suivre par ordre d'importance décroissant des détails explicatifs. Cette structure bouleversée du récit induit donc des tournures de phrase très artificielles qui ajoutent à la difficulté de compréhension du récit [Knight 1993]. Pour sa part, Justin Lewis (1986) remarque qu'en empruntant ainsi la forme héritée de la presse écrite, les informations télévisées n'encouragent pas la participation active du téléspectateur parce qu'elles ne lui posent pas une "énigme" dès le début qui l'inciterait à rester jusqu'à la fin pour en connaître la solution.

IV - ANALYSE COMPARATIVE DE REPORTAGES

Afin de comparer la forme de récit utilisée par les réseaux français et anglais de Radio-Canada, dix reportages diffusés par la SRC et CBC furent enregistrés entre les 7 et 13 avril 1994. Afin d'effectuer une analyse équitable du traitement apporté par chaque réseau, seuls des sujets de reportage identiques furent retenus.

Il en ressort que la production des deux réseaux est manifestement différente. Force est de constater que pour l'essentiel de la nouvelle, les deux réseaux retiennent les mêmes principaux éléments d'information à communiquer au public. La principale différence réside dans la façon d'organiser les éléments. Du côté français, le récit est presque entièrement basé sur la parole du reporter et son déroulement suit une logique intellectuelle tandis que le développement du récit des reportages de CBC suit la règle du contexte, du développement et de la conclusion et s'appuie, la plupart du temps, sur l'image. Le reportage de CBC est ancré dans le contexte réel tel que présenté par l'image tandis que le reportage de la SRC est ancré dans le développement logique intérieur du reporter tel que transmis par ses paroles.

Les reportages des deux réseaux sont généralement de la même durée, mais, peut-être pour nier que la télévision est un médium superficiel, les reporters du réseau français

transmettent la plupart du temps par le biais de la narration, un plus grand nombre de détails qui sont généralement absents des reportages du réseau anglais.

Les reportages, diffusés le 8 avril 1994, sur le deuxième acquittement d'un policier montréalais accusé de négligence après avoir abattu un jeune Noir démontrent de façon criante les différences fondamentales entre les deux approches. A CBC, le reportage commence par une image du policier acquitté qui tente de se frayer un chemin dans une foule de reporters et de caméras à sa sortie du tribunal. Suivent un gros plan de la photo de la victime et quelques images d'archives du lieu où il a été abattu, dont une où le policier accusé parle avec deux autres hommes. On passe ensuite à un graphique sur lequel apparaissent en abrégé les directives du juge au jury, directives qui s'avèrent controversées dans ce cas. Ces images amènent un premier extrait d'entrevue, une réaction du président de la Ligue des Noirs du Québec qui affirme que de telles directives ne pouvaient que mener à un acquittement. Viennent ensuite la réaction de la mère de la victime, alors qu'elle quitte le Palais de Justice: elle ne croit pas que justice ait été rendue. Suit immédiatement une réaction de l'avocat du policier qui n'est pas du même avis. Retour au policier acquitté qui s'engouffre dans un ascenseur entouré de policiers en uniformes. Le reportage se termine sur un plateau du journaliste qui raconte que le stress de la cause était tel que la porte-parole du jury s'est trompée au moment

de rendre le verdict et qu'elle a d'abord dit "coupable" avant de se reprendre et de dire "non-coupable", et que la Couronne a un mois pour en appeler et demander un troisième procès.

Du côté français, le reportage s'ouvre sur le policier qui s'engouffre dans l'ascenseur. Il passe ensuite à la réaction de la mère de la victime puis du père de la victime, images tournées de toute évidence dans deux lieux différents mais difficiles ou impossibles à identifier. Par le biais de la narration, la journaliste raconte, sur images de conférence de presse, que l'avocat du policier croit que le jury s'est posé les bonnes questions car il lui fallait décider si le policier avait été négligent lors de l'incident mortel. Pendant cette narration, les images passent de la conférence de presse à des images d'archives du lieu de l'incident (différentes de celles utilisées par CBC) et d'une photo de la victime (noir et blanc, de moins bonne qualité que celle utilisée par CBC). Suit alors un extrait d'entrevue de l'avocat du policier pour dire à quelle conclusion le jury en est arrivé. Ensuite, sur des images de conférence de presse, la journaliste raconte comment la porte-parole du jury s'est d'abord trompée de verdict. Suit un court extrait sonore de l'avocat du policier qui déclare que c'est sûrement la fatigue qui est à l'origine de cette erreur et qu'il s'en serait passé. Le reportage passe ensuite aux impressions de l'avocat de la Couronne qui déclare que les jurés ont bien fait leur travail. Vient ensuite une image où l'on voit deux hommes en

manteau d'hiver en train de fumer à l'extérieur et sur lesquelles la journaliste nous dit que les directives du juge pourrait être la cause d'un appel. La journaliste amène ensuite la réaction du président de la Ligue des Noirs. Elle conclut sur une image du policier dans la cohue à sa sortie du tribunal et nous dit que la Couronne a un mois pour interjeter appel.

Tout d'abord les premières images des reportages révèlent que la construction des reportages sera radicalement différente. Ce qui constitue à CBC la première et la dernière image du reportage (avant le plateau du journaliste) sont carrément inversés dans le reportage de la SRC. A CBC, l'ex-accusé va vers la sortie tandis qu'à la SRC, il s'engouffre dans l'ascenseur. Le reportage de CBC part de la sortie de l'accusé pour se développer vers sa sortie finale entouré de ses collègues policiers. Il comporte une série de blocs qui s'enchaînent relativement bien les uns aux autres tandis que du côté français on semble plutôt vouloir s'assurer que tout ce qui a été dit sur l'acquittement du policier est rapporté au public puisque le reportage est, en fait, constitué d'une série de réactions des différents participants.

Au niveau visuel, il y a, du côté anglais, une cohérence qui est complètement absente du reportage français. En fait, dans le reportage de la SRC, on retrouve à quelques reprises des images de journalistes assistant à des conférences de

presse (absentes du reportage de CBC) et d'autres qui sont difficiles à expliquer. Le président de la Ligue des Noirs apparaît, au début, en plan très rapproché, dans l'extrait où la mère de la victime fait connaître sa réaction. Il ne sera identifié que plus tard à la fin du reportage quand il donnera sa réaction au jugement. Une autre image porte à confusion, soit celle des deux hommes qui fument à l'extérieur alors que la journaliste parle des directives du juge qui pourraient être la cause d'un appel. On croit deviner que celui sur lequel la caméra resserre lentement le cadrage est en fait le juge dont la journaliste parle. Mais il n'est jamais clairement identifié. De plus, de façon systématique, la narration de la journaliste du réseau français qui amène le changement des intervenants devance ce changement au niveau visuel. Par exemple, sur une image de l'avocat de la défense qui vient de parler, elle annonce: "L'avocat de la poursuite estime..." et ce, avant de changer l'image et de montrer la personne dont elle parle.

De façon presque générale, les images ambiguës sont pratiquement absentes des reportages de CBC tandis qu'elles sont beaucoup plus fréquentes à la SRC qui semble tenir pour acquis que le téléspectateur décode sans problème tout ce qui apparaît à l'écran. A plusieurs reprises, d'ailleurs, des images clairement identifiées utilisées par le réseau anglais seront reprises par le réseau français sans explication ou avec une attribution moins claire. Au réseau anglais, une

personne apparaissant en plan assez rapproché pour être reconnue est généralement identifiée par la narration du reporter, ce qui n'est pas automatiquement le cas au réseau français. Par exemple, lors d'un reportage sur un téléthon du SIDA en France (7 avril 1994), le reportage de la SRC montre un vieillard pendant que la narration dit que l'homme le plus populaire de France a été hué pendant le téléthon, sans toutefois nommer la personne à l'écran. Le téléspectateur doit prendre pour acquis que c'est l'homme qui est à l'écran qui a été hué (il s'agit, en fait, de l'Abbé Pierre, défenseur des démunis en France). Dans le même reportage, CBC présente un sidéen français, l'identifie et lui laisse brièvement la parole. Dans le reportage de la SRC, des images du même homme sont utilisées mais il reste anonyme, jamais interviewé, poussant un soluté, pendant que la narration nous défile une série de statistiques qui nous apprend que la France a le plus grand nombre de sidéens d'Europe.

Du côté français, le lien entre l'image et la narration est souvent inexistant. Les reportages sur les massacres au Rwanda en furent un autre exemple. Les deux réseaux ont tous deux parlé de la situation à partir du Canada (l'un d'Ottawa, l'autre de Montréal) puisque personne n'avait de correspondant sur place. A CBC, le récit (11 avril 1994) est bâti autour des rares images qui commencent à être disponibles et inclut deux entrevues téléphoniques qui seront illustrées avec des cartes géographiques et des photos noir et blanc des

interviewés. Le réseau français utilise aussi les images diffusées de par le monde en plus de faire appel à une entrevue téléphonique avec une personne évacuée du Rwanda mais illustre le tout d'images montrant une religieuse en train de discuter avec un soldat africain. En plus, les deux réseaux utilisent assez d'images communes mais elles sont interprétées de façon différente par les deux reporters. A CBC, une image d'un appareil Hercule des Forces Armées canadiennes qui vient d'arriver au Kenya avec des Canadiens est accompagnée d'un court extrait d'entrevue d'une jeune femme qui décrit la situation qu'elle vient de quitter. La narration qui accompagne la même image dans le reportage de la SRC laisse entendre que l'appareil est encore au Rwanda.

Le réseau français semble hésiter également à diffuser l'émotion brute de certains interviewés, préférant faire un simple compte-rendu d'une émotion vécue. Le retour au Canada des premiers évacués du Rwanda (13 avril 1994) donne lieu à de telles manifestations du côté anglais tandis qu'au réseau français, les extraits d'entrevues choisis servent à décrire la situation au Rwanda. Pour cet événement, le reportage de CBC commence par montrer des gens qui attendent ceux qui reviennent et les salutations de ceux qui arrivent (des religieuses en costumes clairement identifiables). A la SRC, la première image est celle d'un 747 d'Air Canada qui atterrit pendant que le journaliste déclare que les personnes qui arrivent sont en majorité des Québécois et que leur périple

les a amené à passer par Paris. Ce reportage se transforme graduellement en exposé sur la situation au Rwanda tandis qu'à CBC, il se concentre sur ce que les premiers à revenir ont vécu là-bas.

De façon générale, les narrations des reporters du réseau anglais comportent des phrases beaucoup plus courtes et une seule idée par phrase qui comporte sujet-verbe-complément. Au réseau français, les narrations des journalistes sont faites de phrases beaucoup plus longues et qui comportent souvent plusieurs idées.

Toutes ces remarques: narration ambiguës, mauvaise synchronisation entre le texte et les images n'ont pourtant rien de nouveau. En 1978 la direction de l'Information du réseau français effectuait une comparaison entre le Téléjournal et The National. Il y est remarqué:

Nous avons noté que, parfois, le reporter ne décode pas le message. On a l'impression qu'il retransmet des expressions ou des phrases fabriquées par d'autres. C'est à se demander si le reporter sait toujours ce dont il parle (...) Nous avons constaté, à maintes reprises, un manque total de communication entre des images intéressantes et un texte bon en soi (...) Il faudra peut-être prendre conscience un jour de l'importance de l'homogénéité du message verbal et du message visuel. [Thibault 1978a]

Plus de 15 ans plus tard, la situation semble donc être encore la même.

Finalement, cette comparaison permet aussi de constater que si l'approche mise de l'avant par le réseau français porte encore les signes hérités d'une tradition d'impartialité

imposée, soit la domination de la narration au détriment du pouvoir de l'image ainsi qu'une construction basée sur une logique intellectuelle et non visuelle, elle permet aussi de démontrer que l'orientation du reportage est une question de choix, de sélection d'éléments jugés essentiels ou superflus par les reporters et que ces choix ne sont pas nécessairement garants de véracité. Il s'agit bel et bien d'un choix de faire un reportage sur l'arrivée des premiers Canadiens qui ont fui le Rwanda et de le transformer en compte-rendu de la situation là-bas. Ou encore de parler d'un téléphone sur le SIDA, de déboucher sur l'état de la recherche et de conclure que la France a le plus grand nombre de sidéens en Europe parce qu'elle a "attendu à 1987 pour permettre la publicité sur les préservatifs et la mise sur pied de centres de dépistage". Conclusion boiteuse qui aurait probablement été toute autre si la structure et les choix du reporter avaient été différents.

CONCLUSION

L'analyse organisationnelle retenue pour ce mémoire semble permettre de démontrer que le contexte dans lequel le service de l'information de la SRC (de même que son équivalent anglais de la CBC) s'est développé depuis 1952 a profondément marqué le style visuel des reportages présentés dans le cadre des bulletins de nouvelles quotidiens. La fabrication d'un reportage télévisuel peut sembler être le travail d'une seule et unique personne, le reporter, mais de nombreuses influences façonnent, à une plus grande échelle, le contexte dans lequel sa production s'inscrira.

Le produit journalistique télévisuel de la SRC et de CBC semble avoir été semblable pendant plusieurs années mais à partir d'une période, qui pourrait être plus ou moins précisément identifiée au milieu des années 60, les deux réseaux semblent chacun avoir pris une tangente radicalement différente en réponse au contexte dans lequel chacun évoluait. La recherche de ce mémoire note plusieurs réactions de l'organisation du réseau français aux pressions externes auxquelles elle fut soumise.

D'abord, l'imposition d'un mandat de promotion d'unité canadienne à l'entreprise plaça la SRC dans un inconfortable dilemme puisque la très grande majorité de son auditoire est concentrée sur le territoire québécois. Les politiciens ne manquèrent pas d'accuser le service de l'information de

manquer d'objectivité et de démontrer des tendances indépendantistes.

En réaction, la direction du service de l'information adopta la promotion de la métaphore du miroir, encore très acceptée dans les années 60 et qui veut que les médias ne soient, après tout, qu'une simple réflexion de la réalité. Une telle approche favorise l'instantanéité (ou du moins l'impression d'instantanéité) qui démontre au téléspectateur que le reporter ne manipule pas l'information, ce qui minimise le risque d'accusation de promotion d'un aspect plutôt que d'un autre. Les directives qui semblent avoir été mises en place par la direction pour éviter les accusations des politiciens comprenaient, entre autres, que l'image ne devait pas parler d'elle-même puisqu'elle pourrait être porteuse d'émotion, la tâche du reporter est de donner, par le biais de sa narration, des faits bruts en très grand nombre pour que le téléspectateur puisse juger par lui-même de ce qui est important réduisant ainsi au minimum la possibilité l'ingérence personnelle du journaliste.

Au même moment, une importante réorganisation syndicale à l'intérieur de la SRC eut pour effet de concentrer la production des reportages entre les mains des reporters, éliminant toute possibilité d'apport de la part d'un employé non-membre du syndicat des journalistes, comme un réalisateur. Le syndicat, d'obédience plutôt gauchisante, façonna également le rôle du reporter comme celui d'un travailleur de

l'information dont l'importante tâche était d'informer le peuple et non de le divertir.

L'analyse comparative de reportage effectuée pour ce mémoire fait ressortir des caractéristiques visuelles qui pourraient être attribuées au contexte dans lequel le service de l'information télévisée de la SRC a évolué. Il en ressort que la construction du reportage du réseau français tient essentiellement à un développement intellectuel où des images plus ou moins pertinentes sont accolées à la narration du reporter qui domine la transmission d'information. Les reporters du réseau français semblent donc refuser de s'appuyer d'abord et avant tout sur les images, de reconnaître un quelconque langage de l'image pour développer leur reportage comme semble le préférer le réseau anglais selon ce que révèle l'analyse des reportages de la CBC.

Comme l'a aussi constaté ce mémoire, le service d'information du réseau anglais de la SRC s'est développé dans un contexte tout autre que celui du secteur français. CBC ne fut pas autant sujet à des attaques des politiciens que la SRC mais fut plutôt soumise à une vive concurrence de la part des autres médias anglophones du Canada en plus de subir l'influence directe des Américains. Contrairement au service de l'information de Radio-Canada, où les dirigeants proviennent généralement de la presse écrite, la CBC a généralement donné la direction de son service d'information à des réalisateurs de la télévision. Il semble donc en

résulter un produit qui cherche à retenir visuellement l'attention du téléspectateur et ainsi le garder devant son poste, tout en appliquant les mêmes politiques journalistiques auxquelles souscrit pourtant le service français. Les différences observées sont donc fondamentalement philosophiques, soit sur la conception de l'image et le rôle de la télévision.

Les importantes différences budgétaires notées entre les deux services ne semblent donc avoir qu'un impact réduit sur la production. Il y a bien sûr moins d'argent à la SRC, donc probablement moins de moyens techniques ou de ressources de disponibles, mais le manque d'intérêt des patrons pour la formation et le langage visuel, par exemple, la construction d'un reportage sur la seule base de la narration ou encore la retenue exercée par peur du "sensationnalisme" ne pourraient probablement être modifiés du jour en lendemain par la simple addition de fonds supplémentaires. D'autres conditions, qui se trouvent au sein même de l'organisation, militent contre l'utilisation de l'image comme matériau de base de l'information télévisée à la SRC.

Dans ce contexte, il serait intéressant de poursuivre les recherches comparatives sur les produits des deux services d'information de la SRC et de CBC afin de voir si l'un ou l'autre des styles de reportages mis de l'avant a un impact sur la compréhension et le rappel des informations par le téléspectateur. En plus, la recherche pourrait aussi tenter de

voir si les règles mises en place par la direction de l'information de la SRC dans son souci de protection de l'impartialité sont, aujourd'hui encore, vraiment garantes de neutralité.

Il semble donc les reportages télévisuels produits par le service d'information de la SRC ne peuvent être perçus comme le seul fruit d'une contribution individuelle du reporter même si, dans les faits, leur production reste concentrée entre les mains seules du reporter. Leurs caractéristiques propres relevées dans ce mémoire ne devraient changer que lorsque le contexte plus large de production qui influence le travail du reporter aura été modifié.

BIBLIOGRAPHIE

Aubin, Benoit (1979), "Téléjournal: à notre image et à notre ressemblance?", L'Actualité, juillet, p. 16

Auger, Michel C. (1982), "Le Téléjournal est moins regardé depuis la grève", Le Devoir, 16 juillet, p. 9.

Altheide, David L. (1976) Creating Reality: How TV News Distorts Events. London, Sage.

Altheide, David, L. Snow, P. Robert (1979), Media Logic. London, Sage.

Attallah, Paul (1983), "Axes d'une recherche sur le référendum", Communication Information, 5(2-3), hiver-été, pp. 65-106.

A. Bandura, D. Ross et S.A. Ross (1961), "Transmission of aggression through imitation of aggressive models" in Journal of Abnormal and Social Psychology, 63, pp.575-82.

----- (1963a), "Imitation of film-mediated aggressive models", in Journal of Abnormal and Social Psychology, 66, pp.3-11

----- (1963b), "Vicarious reinforcement and imitative learning", in Journal of Abnormal and Social Psychology, 67, pp.601-7.

Barbeau, François (1969), "M. Raymond David - Le citoyen devant la télévision n'est pas aussi libre que devant son journal", Le Devoir, 5 décembre, p. 3.

Beaugrand-Champagne, Paule (1983), "Reconquérir une place à l'antenne". Le '30', septembre, pp. 14-18.

Benjamin, Jacques (1986), "Journalisme au Québec: ses artisans parlent", Le '30', 10(5), mai, pp. 18-20.

Benoît, Fernand (1965), "Les "classes moyennes" et la télévision", Le Magazine Maclean, mars, pp. 22-23.

Bergeron, Rosemary (1990), The Presentation of News on CBC Television 1953-1988, M.A Thesis, Carleton University.

Berrigan, Donald (1994), Entrevue avec Donald Berrigan, responsable de la formation à Radio-Canada, Avril.

Berry, Colin (1983), "Learning from Television News: A Critique of the Research", Journal of Broadcasting, 27(4) Fall, pp. 359-370.

Bird, S Elizabeth, Robert W. Dardenne (1988), "Myth, Chronicle, and Story: Exploring the Narrative Qualities of News", in Media, Myths, and Narratives: Television and the Press, James W. Carey, (ed.), Sage, London pp. 67-86.

Bisbrouck, Noël (1966), "Radio-Canada à l'heure du journalisme électronique", Ici Radio-Canada, vol 8, 20 novembre-20 décembre, pp. 4-6.

Bloom, Michael, Denis O'Sullivan et Gertrude J. Robinson (1980), "Présentation et représentations visuelles dans l'information télévisée", Communication Information, 5(1), pp. 63-95.

Brosius, Hans-Bern (1991), "Format Effects on Comprehension of Television News", Journalism Quarterly, 68(3), Fall, pp. 396-401.

Burriss, Larry L. (1987), "How Anchors, Reporters and Newsmakers Affect Recall and Evaluation of Stories", Journalism Quarterly, 64(2-3), Summer-Fall, pp. 514-519, 532.

Carle, Gilles (1965), "Que serait le 8 novembre sans la télé?", Le Magazine Maclean, novembre, p. 91.

Cauchon, Paul (1992), "L'information au coeur de la bataille des télévisions", Le Devoir, 22 août, p. B5.

Cloutier, Normand (1966), "A qui s'adresse le réseau français de Radio-Canada?", Le Magazine Maclean, janvier, p. 47.

Constantineau, Gilles (1968), "Radio-Canada: une longue crise pour la liberté d'information", Le Magazine Maclean, octobre, p. 73.

----- (1969a) "TV: Exit Phedon Vosniascos." Le Magazine Maclean, avril, pp. 89-90.

----- (1969b), "Les marchands de chaussettes de Radio-Canada", Le Magazine Maclean, juillet, pp. 42-44.

----- (1970), "Personne n'aime le SGCT", Le Devoir, 20 mars, p. 2.

----- (1971), "Showdown" à Radio-Canada", Le Devoir, 26 novembre, p. 7.

----- (1972), "Le service des nouvelles de Radio-Canada veut faire peau neuve". Le Devoir, 22 février.

Côté, Fernand (1973), "Le chef de l'information télévisée, Mario Cardinal, nous dit comment il conçoit le journalisme électronique", Ici Radio-Canada, 14-20 avril, p. 7.

Cousineau, Louise (1982), "Documentaire ne signifie pas nécessairement somnifère", La Presse, 20 février.

----- (1990), "Les périls du direct", La Presse, 6 septembre, p. B4.

----- (1994), "Radio-Canada contre CBC: deux fois plus d'argent pour le réseau anglais." La Presse, 6 avril.

Couture, André (1991), "The Emerging Literature on Broadcast News in Quebec: A Historical Approach", Beyond the Printed Word, K. Lohead, (ed.) Quarry Press, Kingston, pp. 58-65.

Dagenais, Angèle (1982), "Bernard Derome, prix Olivar Asselin 1981: Je suis un bulldozer.", Le '30', janvier, pp. 17-18.

Dallaire, Pierre (1965), "Cinq correspondants à l'étranger; M. Jean Grand-Landau explique sa conception de l'information à Radio-Canada", La Semaine à Radio-Canada, 23-30 juillet, pp. 2-3.

David, Raymond (1969), "Vers une éthique du journalisme électronique", Le Devoir, 17 décembre, p. 4.

----- (1977), "La Télévision que nous avons faite...", Circuit fermé, 6 septembre, 13(12), pp. 4-5.

de Bellefeuille, Pierre (1973a), "Campagnes ternes ou journalistes indolents?", Le Maclean, janvier, p. 4.

----- (1973b), "La télé a défroqué", Le Maclean, avril, p. 10.

----- (1974), "Et si la télé mentait?", Le Maclean, septembre, p. 6.

----- (1976), "Finie la télé...Voici les journaux.", Le Maclean, mars, p. 54.

de Bonville, J., Vermette, J. (1989), "Le journal télévisé: proposition d'une méthode d'analyse de la télévisualisation", Communication, 10(1), printemps, pp. 63-94.

de La Garde, R., Barrett, B. (1977), "Profil socio-démographique des journalistes de la presse électronique

montréalaise", Communication Information, 2(2) automne, p. 256-280.

Desaulniers, J-P, (1982), La télévision en vrac. Essai sur le triste spectacle., Ed. St-Martin, Montréal.

----- (1986), "Television and Nationalism: from Culture to Communication", Television in Transition, P. Drumond, R Paterson (eds), British Film Institute, 1986.

DesChênes, Nicole (1985), "L'information télévisée idéale", Le '30', 9(1), janvier, p. 13.

Devirieux, Claude-Jean (1971), Manifeste pour la liberté d'information, Editions du Jour, Montréal.

----- (1981) "Radio-Canada: la grève réglée, le malaisc persiste", Le '30', novembre.

----- (1985), "Réflexions sur le statut de la radio-télévision publique", Le '30', 9(10), décembre, pp. 6-7.

Drew, Dan G., Roy Caldwell (1985), "Some Effects of Video Editing on Perceptions of Television News", Journalism Quarterly, 62(4), Winter, pp. 828-831, 849.

Duguay, J-L. (1970), "Le SCGT réclame une enquête sur le service des nouvelles de Radio-Canada". Le Devoir, 14 novembre, p. 3.

Eaman, Ross A. (1991), "Is There a Distinctively Canadian Broadcast News Tradition? A Survey of the English Literature", in Beyond the Printed Word. K. Lohead (ed.), Quarry Press, Kingston.

Epstein, E. J. (1973), News from Nowhere, Television and the News. Random House, New York.

Edwardson, Mickie, Donald Grooms and Susan Proudlove, (1981), "Television News Information Gains from Interesting Videos vs. Talking Heads", Journal of Broadcasting, 25(1), Winter, pp. 15-24.

Fecteau, Hélène, Paquette, Jean-Luc (1977), "Penser une télévision qui soit miroir et catalyseur", Ici Radio-Canada, 11(36-37), septembre. pp. 3-5.

Ferron, Jacques (1970), "Le service des mauvaises nouvelles", Le Magazine Maclean, octobre, p. 62.

Filion, Guy et al., (1983), Document préparatoire. Inédit. Archives et Dossiers. SRC Montréal.

Flanders, A.L. (1971), "Media messages: What's the angle?", Canada & the World, September, pp. 12-13.

Fournier, Louis (1981), "La grève de '58-59 à Radio-Canada: une victoire de la solidarité." Le '30', janvier, pp. 20-21.

Fournier, Pierre (1993), Entrevue avec le directeur des programmes télévision, SRC Ontario, novembre.

Frajkor, George (1991), "The Changing Technology of TV News", Beyond the Printed Word, K. Lochead, (ed.), Quarry Press, pp.162-167.

Fraser, Graham (1977), "Is there really a case for the case against the CBC's French network?", Maclean's, March 21.

----- (1978), "Et maintenant, quelques mots de Radio-Canada", Maclean's, October 23, p. 23.

Fraser, Graham, Ross Howard (1988), "Linguistic solitudes show up in French, English TV News", The Globe and Mail, April 7, p. A5.

Gauron, Bruno (1978) "Grille d'analyse du Téléjournal", note de service, 26 janvier.

Gauthier, Michelle (1992), CBC and Radio-Canada's Structured Mediation of the Constitutional Crisis; a Comparative Analysis of The Journal's "Untying the Knot" and Le Point's "Le Nationalisme Québécois". M.A. Thesis, Carleton University.

Guay, Raymond (1973), "Bernard Derome croit à la nécessité d'être bien informé", Ici Radio-Canada, 20-26 janvier, p. 7.

Glasgow University Media Group (1976), Bad News. Routledge, London.

----- (1980) . More Bad News. Routledge, London.

Goodall, W. Gill., Dennis K. Davis and Haluk Sahin (1983) "From the Boob Tube to the Black Box: Television News Comprehension from an Information Processing Perspective", Journal of Broadcasting, 27(1), Winter, pp. 1-23.

Gosselin, André "The Collective Practices of Quebec Journalists", Canadian Journal of Communication, 14(2), May, pp. 28-40.

Graber, Doris A. (1990), "Seeing is Remembering: How Visuals Contribute to Learning from Television News", Journal of Communication, 40(3), pp. 134-155.

Griffin, Michael (1992), "Looking at TV News: Strategies for Research", Communication, Vol 13, pp. 121-141.

Grimes, Tom (1990), "Encoding TV News Messages Into Memory", Journalism Quarterly, 67(4), Winter, pp. 757-766.

Gzowski, Peter (1966) "The Sheer Boredom of CBC'S News", Maclean's, February 5.

Halford et al., (1983), "A Media Tale of Two Cities: Quebec Referendum Coverage in Montreal and Toronto", Canadian Journal of Communication, 9(4); 1-3, Fall.

Hallin, Daniel C. (1992), "Sound Bites News: Television Coverage of Elections, 1968-1988", Journal of Communication, 42(2), Spring, pp. 5-24.

Hardy, Laurent (1978), L'Information à la télévision du réseau français de Radio-Canada de 1952-1977, Document inédit, Archives et Documents, SRC Montréal.

Hedley, Tom (1971), "In praise of the CBC National News", Maclean's, June, p. 68.

Housel, Thomas J. (1984), "Understanding and Recall of TV News", Journalism Quarterly, Fall, 61(3), pp. 505-508, 741.

Iyengar, Shanto et Donald Kinder (1987), News That Matters, Chicago, University of Chicago Press.

Katz, Elihu, Hanna Adoni and Pnina Parness, (1977), "Remembering the News: What the Picture Adds to Recall", Journalism Quarterly, 54 (2), Summer, pp. 231-239.

Kesterton, W. H. (1967), A History of Journalism in Canada. McClelland and Stewart, Toronto.

Kirouac, J. (1979) Note de service, 26 juin.

Kline, Stephen (1981), "National Perspective and News Bias: A Comparison of National News Broadcasts", Canadian Journal of Communication, 7(4), March, pp. 47-70.

Knight, Graham (1991), "The Substance of Style: Presenting Television News", Beyond the Printed Word, K. Lohead (ed.), Quarry Press, Kingston.

Knight, Tim (1993), How to Be a TV Journalist in the 21st Century or Storytelling and the Anima Factor, Document inédit, Toronto.

----- (1994), Entrevue avec Tim Knight, conseiller en production télévisuelle, ancien responsable de la formation à CBC, Avril.

Lachance, Micheline (1989), "L'information à Radio-Canada selon Pierre O'Neil, directeur général des programmes(information)", Le '30', juin, pp. 14-17.

Lafrance, J-P (1982), La télévision: un média en crise, Montréal, Editions Québec-Amérique.

Lanken, Dane (1978), "The CBC's experiment with ENG", Broadcaster, March, p. 28.

Lapalme, Michel (1969), "Les facéties de Jean Charpentier", Le Magazine Maclean, octobre, pp. 91-92.

Laplane, Laurent (1973), "Radio-Canada sous un nouveau toit", Le Devoir, 6 décembre, p. 4.

Larue-Langlois, Jacques (1989), "The Teaching of Journalism in French Québec: Where From? Where To?", Canadian Journal of Communication, 14(2), pp. 59-63.

Laurence, Gérard (1991), "Naissance et débuts du Téléjournal à Radio-Canada, 1952-1957", dans Beyond the Printed Word, K. Lohead (ed.), Quarry Press, Kingston, pp. 206-222.

Laurendeau, André (1966), "Télévision et actualité", Le Magazine Maclean, juillet, p. 48.

Leith, Donald (1988), "The National Screen", Saturday Night, February, pp. 21-23.

Lesage, Gilles (1980,) "L'information politique à Québec. De Duplessis à Lévesque: les journalistes au pouvoir?", dans Les Journalistes, F. Sauvageau et al., Editions Québec-Amérique, Montréal, pp. 261-290.

Lewis, J. "Decoding Television News", (1986), Television in Transition, in P. Drummond and R. Paterson (eds), London, British Film Institute.

Lisée, J-F (1992), "Journalistes de Radio-Canada: Regardez, c'est votre histoire", Le '30', octobre, 16(8), pp. 6-10.

Macdonald, Don (1991), "The Evolution of CBC Television News and Current Affairs" Beyond the Printed Word, K. Lohead (ed.), Kingston, Quarry Press, pp. 197-205.

Mander, Jerry (1978), Four Arguments for the Elimination of Television, New York, Quill Paperbacks.

Marsolais, Daniel (1981), "La grève à Radio-Canada: Une direction qui n'est pas au dessus de tout soupçon.", Le '30', 5(6), juin, pp. 16-17.

Martin, Louis (1980), "Radio-Canada, miroir des élites" in Les journalistes, F.Sauvageau, Gilles Lesage et J. de Bonville (eds), Editions Québec-Amérique, Montréal, pp. 165-177.

Marshall, Douglas (1970), "In the fight between CTV and CBC news, viewers are winning", Maclean's, March, p. 79.

Massé, Michel (1977), "Module de formation", Circuit fermé, 15 janvier.

McKay, R. Bruce. (1976), The CBC and the Public: Management Decision Making in the English Television Service of the Canadian Broadcasting Corporation 1970-1974. Ph. D. Thesis. Stanford University.

Millet, Lucien (1990), "Le Point: l'enfant pauvre. Le '30', avril, pp. 12-13.

Morin, Y-B (1977), "Stage pilote de journalisme", Circuit fermé, 1er avril, p. 11.

Nash, Knowlton (1987), Prime Time at Ten: Behind the Camera Battles of Canadian Television Journalism., Toronto, McClelland.

Newhagen, John E., Byron Reeves, (1992), "The Evening's Bad News: Effects of Compelling Negative Television News Images on Memory", Journal of Communication, 42(2), Spring, pp. 25-41.

Nimmo, D, Combs, J.E. (1985), Nightly Horrors, Crisis Coverage by Television News, Knoxville, University of Tennessee Press.

O'Neil, Pierre (1982), Note de service, 15 novembre.

----- (1983), Note de service, 3 mars.

Ouimet, Alphonse (1964), Note au personnel.

----- (1977), "Je me souviens...", Circuit fermé, 13(12), pp. 10-15.

Parent, Guy (1986), "Télévision, expliquez-vous, on en vous saisit pas très bien", Le '30', 10(8), octobre, pp. 14-16.

Pelrine, Eleanor (1992), "Mark Starowicz. L'homme du "Journal" s'explique", Le '30', avril 1982, pp.14-15.

Pétrowski, Nathalie (1981), "Dans les coulisses d'une grève peu ordinaire: L'imagination comme moyen de presse." Le '30', Février 1981, pp. 8-10.

Posner, Michael (1978), "The CRTC Gong Show presents...the CBC!", Maclean's, October 23, pp. 20-23.

Précourt, Diane (1992), "Quarante ans de télévision à Radio-Canada: L'information est plus rapide mais toujours aussi neutre", Le Devoir, 14 novembre, p. C12.

Proulx, Gilles (1975), La télévision du mépris, Montréal, Edition Point de Mire.

Provost, Gilles (1973), "La télévision a remplacé les mythes et les cultes", Le Devoir, 27 avril.

Raboy, Marc (1990), Missed Opportunities. the Story of Canada's Broadcasting Policy. McGill-Queen's University Press.

----- (1993), "Vers une politique québécoise de télévision: les leçons de l'histoire", dans Les Communication au Québec, sous la direction d'Alain Laramée, Editions Saint-Martin, Montréal.

Reese, Stephen D. (1984), "Visual-Verbal Redundancy Effects on Television News Learning", Journal of Broadcasting, 28(1), Winter, pp. 79-87.

"Réponse à la question du député Jacques Olivier...", 15 mai 1981

Richard, Jules (1983), "Les hauts et les bas de l'information à Radio-Canada", Le Devoir, 30 septembre.

Rivest, Serge (1987), "Que sont nos téléjournaux devenus?", Le '30', 11(8), octobre, pp. 10-15.

Robert, Gilles (1987), "Le téléjournal d'hier...à aujourd'hui.", Le '30', octobre, p. 11.

Robertson, Heather (1972), "Extra! Uh-Uh, What you see is what you get", Maclean's, June, p. 82.

Robillard-Frayne, H., Bergeron C., Caron A. (1973), "Les Québécois de la télévision. Information: les "nouvelles", Relations, juillet-août, pp. 198-201.

Robinson, John P., Levy, Mark R. (1986), "Information Flow in Society", in The Main Source; Learning from Television News, J. Robinson et M. Levy (eds.) Sage, London, pp. 13-54.

Roy, Michel (1980), "Black-out à Radio-Canada", Le Devoir, 26 novembre, p.10.

Rutherford, Paul (1990), When Television Was Young. Prime Time Canada 1952-1967. University of Toronto Press.

Siebert, F.S. (1956), Four Theories of the Press. University of Illinois Press.

Snyder, Paul (1973), "Nouvelle visite au sélectionneur: version 1966 de l'étude de cas de 1949", in Sociologie de l'information, textes fondamentaux par Francis Balle et Jean G. Padioleau, Paris, Larousse.

Son, Jinok., Stephen D. Rees and William R. Davie (1987), "Effects of Visual Redundancy and Recaps on Television News Learning", Journal of Broadcasting and Electronic Media, 31(2), Spring, pp. 207-216.

Soumis, Laurent (1986), "Perfectionnement de l'information: Radio-Canada va faire ses classes à Toronto", Le Devoir, 1er août, p. 5.

Taras, David (1989), "Television and Public Policy: The CBC's Coverage of the Meech Lake Accord", Canadian Public Policy, 15(3), pp. 322-334.

Tétreau, Jean (1975), "Normand Harvey explique son rôle d'animateur au Téléjournal", Ici Radio-Canada, 9(39), septembre, p. 6.

----- (1975), "Entrevue avec Louis Martin", Ici Radio-Canada, 9(40), octobre, pp. 8-9.

Thibault, Marc (1971), "Evaluation du Téléjournal et analyse quantitative". 22 novembre. Document inédit. Archives et Dossiers, SRC Montréal.

----- (1972), "L'information à la télévision de Radio-Canada hier, aujourd'hui et demain", Ici Radio-Canada, 6(38), 16-22 septembre, pp. 8-9.

----- (1978), Note de service, 19 juin.

----- (1978a), "L'information au réseau français de Radio-Canada: 1) Le statut de journaliste et la politique d'information", Le Devoir, 27 octobre, p. 5.

----- (1978b), "L'information au réseau français de Radio-Canada: 2) Pourquoi toutes ces critiques contre la Société?", Le Devoir, 28 octobre, p. 5-6.

----- (1980), "Des soucis d'économie", Le Devoir, 18 novembre, p. 16.

----- (1991), "L'identité nationale et Radio-Canada" in Beyond the Printed Word, K. Loachead (ed.), Quarry Press, Kingston.

Thibault, Ron (1986), Reporting News on Television. M.J. Thesis, Carleton University.

Tremblay, Gisèle (1973), "Je m'attendais à recevoir la clé", Le Devoir, 6 décembre, p. 1.

Trueman, Peter (1980), Smoke and Mirrors: The Inside Story of Television News in Canada, Toronto, McClelland and Stewart.

Tuchman, Gaye (1972), "Objectivity as Strategic Ritual: An Examination of Newsmen's Notions of Objectivity", American Journal of Sociology, 77(4), pp. 660-679.

Vastel, Michel (1980a), "Radio-Canada et ses putschistes", Le Devoir, 15 novembre.

----- (1980b), "Le putsch": une enquête sérieuse c'est pour quand ?" Le '30', décembre.

Vermette, Jacques (1991), "Au-delà du dit...Voit-on ce dont on parle dans les émissions de nouvelles?" in Beyond the Printed Word, Richard Lochead (ed.) Kingston, Quarry Press.

Vidal-Beneyto, J., Dahlgren, P. (1987), The Focused Screen, Strasbourg, Council of Europe.

Volkoff, Boris (1978), "Ici le Parlement", Circuit fermé, 22 mars, p. 1, 4-5.

VP's TV News Research Committee (1972), Rapport interne. Inédit. CBC Toronto.

Wiznitzer, Louis (1966), "Montrer ce qui se passe au Vietnam, est-ce trahir?", Le Magazine Maclean, avril, p.3.

White, David Manning (1950), "The Gatekeeper: A Case Study in the Selection of News", Journalism Quarterly, Vol 27, pp. 383-390.

Whittingham, Patrick (1982), "The Betacam System...and Global's getting it", Broadcaster, January, p. 46.

"Médias: Ce que vous en pensez vraiment", L'Actualité, octobre, pp. 33-35.

Société Radio-Canada, Rapport annuels, Ottawa (1952-1990).

Ici Radio-Canada, (1971), 4-10 septembre, vol. 5, no. 37, p.
12

END

3 1 - 0 5 - 9 5

FIN